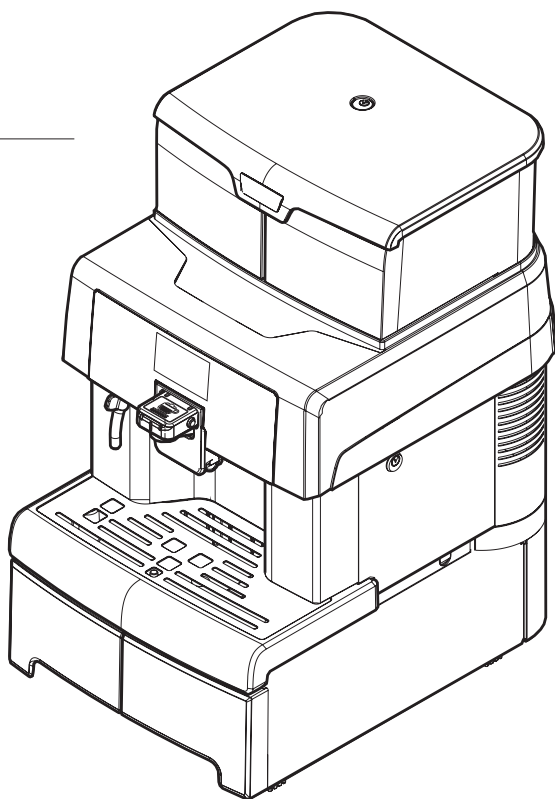




Automatický kávovar na prípravu espressa a teplých nápojov

AULIKA EVO



Type: SUP040 E R
Type: SUP040 E RB

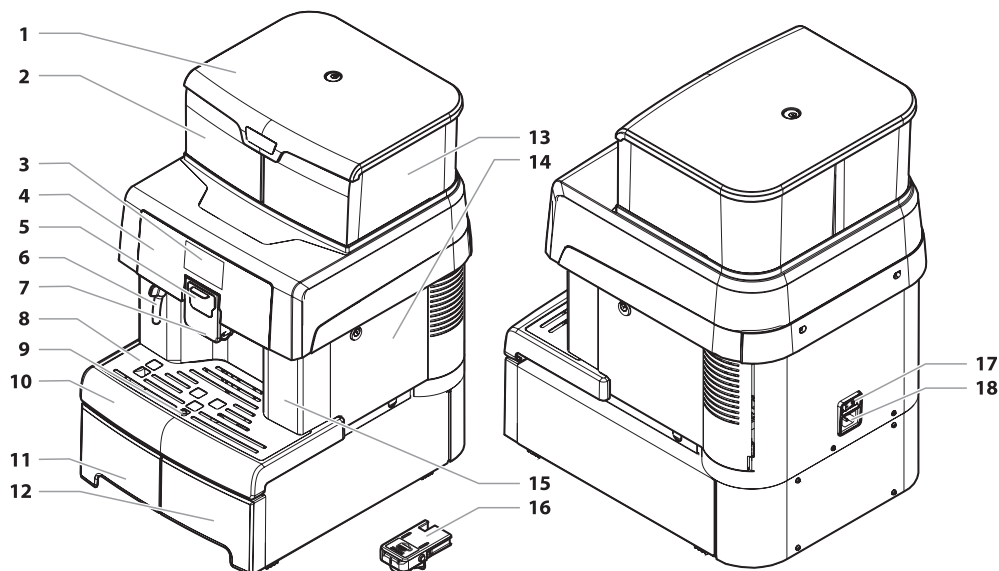


UPOZORNENIE: Skôr, než začnete kávovar používať, si pozorne prečítajte tento návod na použitie.

POUŽITIE A ÚDRŽBA

SK

HLAVNÉ ČASTI



1	Uzamykateľný kryt nádržíek
2	Nádržka na vodu
3	Displej
4	Ovládací panel
5	Kryt priestoru Cappuccinatora
6	Dýza horúcej vody/pary
7	Výtok kávy
8	Mriežka na polozenie šálky
9	Plaváček naplnenia odkvapávacieho podnosu

10	Odkvapávací podnos
11	Zásuvka na príslušenstvo
12	Zberač kávovej usadeniny
13	Zásobník zrnkovej kávy
14	Dvierka na prístup do servisného priestoru (iba pre prevádzkovateľa)
15	Predný kryt
16	Cappuccinatore
17	Vypínač ON/OFF
18	Zásuvka šasi prúdová



Legenda komponentov zahŕňa všetky modely kávovaru. Identifikujte model Vášho kávovaru. Niektoré funkcie nemusia byť k dispozícii.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A INFORMÁCIE

- ⚠ Časti prístroja pod prúdom nikdy nevystavujte pôsobeniu vody: nebezpečenstvo skratu! Horúca voda a para môžu spôsobiť obarenie!**
- ⚠ Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.**
- ⚠ Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dozorom.**
- ⚠ Stanovené použitie**
- ⚠ Tento kávovar je určený výlučne na použitie v menších kanceláriách a na malých pracoviskách.**
- ⚠ Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov (a staršie) a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú súvisiacim rizikám.**
- ⚠ Napájanie prúdom**
- ⚠ Kávovar musí byť pripojený iba do elektrickej siete prevádzkovateľa, ktorej parametre zodpovedajú uvedeným údajom.**
- ⚠ Napájací kábel**
- ⚠ Nikdy nepoužívajte tento kávovar, ak je napájací kábel poškodený.**
- ⚠ Poškodenie kábla alebo zástrčky je potrebné bezodkladne nahlásiť prevádzkovateľovi.**

- ⚠ Napájací kábel neťahajte po kútoch a po ostrých hranách, nad horúcimi predmetmi a chráňte ho pred olejom.
- ⚠ Tento kávovar nikdy neprenášajte ani ho neťahajte držiak ho za kábel. Zástrčku zo zásuvky nevyťahujte za kábel, ani sa jej nedotýkajte mokrými rukami či nohami. Zamedzte pádu napájacieho kábla zo stolov alebo z políc.
- ⚠ **Ochrana iných osôb**
- ⚠ Majte deti pod dohľadom a zabráňte tomu, aby sa hrali s kávovarom a/alebo s časťami jeho obalu.
- ⚠ Parnú dýzu a/ani prívod horúcej vody nikdy neobracajte smerom k sebe a/alebo k iným osobám.
- ⚠ Nedotýkajte sa dýzy horúcej vody holými rukami. Používajte vždy určené ruky alebo rukoväte.
- ⚠ **Nebezpečenstvo popálenia**
- ⚠ Nedotýkajte sa dýzy horúcej vody a/alebo výtoku kávy/nápoja.
- ⚠ **Protipožiarne zariadenia**
- ⚠ V prípade vzniku požiaru použite hasiace prístroje naplnené oxidom uhličitým (CO₂). Nepoužívajte vodu ani práškové hasiace prístroje.
- ⚠ **Priestor na prevádzku a údržbu**
- ⚠ Inštalácia kávovaru musí byť vykonaná prevádzkovateľom v súlade s príslušnými bezpečnostnými predpismi.

⚠ Premiestňovanie kávovaru smie vykonávať iba prevádzkovateľ.

⚠ Tento kávovar nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.

⚠ Nepoužívajte stroj v zónach s rizikom kontaktu so striekajúcou vodou.

⚠ Nepoužívajte v blízkosti kávovaru otvorený plameň a/ani žeravé predmety, aby sa predišlo roztaveniu alebo poškodeniu krytu.

⚠ Nepoužívajte v prostredí, kde teplota môže dosiahnuť hodnoty rovnajúce sa alebo nižšie ako 2 °C alebo vyššie ako 32 °C; pri prípadnom prekročení tohoto limitu kontaktujte prevádzkovateľa a zabezpečte kontrolu bezpečnosti.

⚠ Kávovar je nutné nainštalovať na vodorovnú plochu.

⚠ Kávovar musí byť nainštalovaný na mieste, kde ho môže kvalifikovaný personál skontrolovať.

⚠ Čistenie

⚠ Pred čistením je nevyhnutné kávovar vypnúť prepnutím hlavného vypínača na OFF (0) a potom vytiahnuť zástrčku zo zásuvky. Okrem toho je potrebné počkať, kým prístroj nevychladne.

⚠ Nikdy neponárajte prístroj do vody!

⚠ Je prísne zakázané pokúšať sa o zásahy do vnútra prístroja.

⚠ Nečistite kávovar prúdom vody.

⚠ Po dlhšom nepoužívaní je nutné očistiť a umyť kávovar a jeho súčiastky.

Použitie mlieka

 Mlieko používajte a skladujte podľa pokynov výrobcu, uvedených na pôvodnom obale.

 Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné nesprávne použitie v rozpore s predpismi pre potravinársku spotrebu.

 Uchovávať mlieko v chlade. Pokiaľ sa mlieko dostatočne nechladí, skysne. Je preto nutné zabezpečiť vyčistenie Cappuccinatora po každom použití postupom uvedeným v návode.

Starostlivosť o kávovar

 Ak kávovar nebudete používať dlhšiu dobu, vypnite ho a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Uskladnite ho na suchom mieste mimo dosahu detí. Chráňte ho pred prachom a špinou.

Opravy / Údržba

 V prípade závady, poruchy alebo podozrenia na poruchu po páde okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky a kontaktujte bezodkladne prevádzkovateľa či špecializovaného technika.

 Nikdy nespúšťajte poškodený kávovar.

 Akékoľvek zásahy či opravy smie vykonávať iba prevádzkovateľ služby a/alebo technik.

 Prístup do servisnej zóny
smú mať len osoby,
ktoré kávovar poznajú a
majú skúsenosti s jeho
používaním, najmä v
súvislosti s bezpečnosťou
a hygienou.

OBSAH

HLAVNÉ ČASTI	2		
1 ÚVOD K NÁVODU	9		
1.1 PREDSLOV	9		
1.2 POUŽITÉ SYMBOLY	10		
2 INFORMÁCIE O PRÍSTROJI	11		
2.1 INFORMÁCIE PRE TECHNICKÉHO ÚDRŽBÁRA	11		
2.2 POPIS A URČENÉ POUŽITIE	11		
2.3 IDENTIFIKÁCIA KÁVOVARU	12		
2.4 TECHNICKÉ ÚDAJE	13		
3 BEZPEČNOSŤ	14		
3.1 PREDSLOV	14		
3.2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A INFORMÁCIE	14		
3.3 POŽIADAVKY NA OBSLUHU	15		
3.4 ZOSTATKOVÉ RIZIKÁ	15		
4 PREMIESTŇOVANIE A SKLADOVANIE	16		
4.1 VYLOŽENIE A PREMIESTNENIE	16		
4.2 SKLADOVANIE	16		
5 INŠTALÁCIA	17		
5.1 UPOZORNENIA	17		
5.2 ROZBALENIE A UMIESTNENIE	18		
5.3 INŠTALÁCIA PODKLADOVEJ PLOCHY NÁDOB	20		
5.4 MONTÁŽ PLATOBŇNÝCH SYSTÉMOV	21		
5.5 ZAPOJENIE DO ELEKTRICKEJ SIETE	26		
6 POPIS OVLÁDANIA	27		
6.1 HLAVNÝ VYPÍNAČ	27		
6.2 DISPLEJ	27		
6.3 KLÁVESNICA	27		
6.4 POPIS TLAČIDIEL VO FÁZE BEŽNEJ PREVÁDZKY	27		
7 DOPLNENIE A UVEDENIE DO PREVÁDZKY	29		
7.1 OTVÁRANIE VRCHNÉHO VEKA	29		
7.2 ZMESI KÁVY	29		
7.3 DOPLNENIE ZRNKOVEJ KÁVY	29		
7.4 PLNENIE NÁDRŽKY NA VODU	30		
7.5 MERANIE A NASTAVENIE TVRDOSTI VODY	31		
7.6 FILTER NA VODU "INTENZA+"	32		
7.7 ZATVÁRANIE VRCHNÉHO VEKA	35		
7.8 NASTAVENIE STUPŇA MLETIA	36		
7.9 NASTAVENIE "ARÓMY" - MNOŽSTVA MLETEJ KÁVY	36		
7.10 NASTAVENIE VÝTOKU KÁVY	37		
7.11 ZAPNUTIE/VYPNUTIE KÁVOVARU	38		
7.12 NASTAVENIE JAZYKA (PRI PRVOM POUŽITÍ)	38		
7.13 PRVÉ POUŽITIE - POUŽITIE PO DLHŠOM NEPOUŽÍVANÍ	38		
7.14 UMÝVANIE ČASTÍ, KTORÉ PRICHÁDZAJÚ DO STYKU S POTRAVINAMI	39		
7.15 POUŽÍVANIE KÁVOVARU	39		
8 MENU PROGRAMOVANIA	40		
8.1 POPIS TLAČIDIEL VO FÁZE PROGRAMOVANIA	40		
8.2 PROGRAMOVANIE UŽÍVATEĽSKÉHO MENU	41		
8.3 PROGRAMOVANIE TECHNICKÉHO MENU	44		
8.4 NASTAVENIE HESLA UŽÍVATEĽSKÉHO MENU	57		
8.5 NASTAVENIE HESLA TECHNICKÉHO MENU	58		
9 PREVÁDZKA A POUŽÍVANIE	60		
9.1 ZAPNUTIE KÁVOVARU	60		
9.2 OHREV A PREPLACHOVANIE	61		
9.3 CYKLUS PREPLACHOVANIA/SAMOČISTENIA	62		
9.4 PRIATELIA PRÍRODY: REŽIM STAND-BY	62		
9.5 PLATOBŇNÉ SYSTÉMY	63		
9.6 TYPY LED KONTROLIEK / PREVÁDZKY KÁVOVARU	64		
9.7 PRÍPRAVA KÁVY	64		
9.8 CAPPUCCINATORE	65		
9.9 PRÍPRAVA CAPPUCCINA	66		
9.10 PRÍPRAVA LATTE MACCHIATA	69		
9.11 VYPÚŠŤANIE MLIEKA	70		
9.12 VYPÚŠŤANIE HORÚCEJ VODY	72		
9.13 "EXTRA" NÁPOJE	73		
9.14 NASTAVENIE NÁPOJA V ŠÁLKE	76		
9.15 POUŽITIE KÁVOVARU S KREDITMI	81		
9.16 VYPRAŽDŇOVANIE ZBERAČA KÁVOVEJ USADENINY	82		
10 ČISTENIE A ÚDRŽBA	83		
10.1 VŠEOBECNÉ POZNÁMKY PRE SPOĽAHLIVÚ PREVÁDZKU	83		
10.2 BEŽNÁ ÚDRŽBA A ČISTENIE	84		
11 RIEŠENIE PROBLÉMOV	102		
11.1 HLÁSENIA	102		
11.2 PROBLÉMY - PRÍČINY - RIEŠENIA	104		
12 SKLADOVANIE - LIKVIDÁCIA	105		
12.1 PREMIESTNENIE	105		
12.2 NEČINNOSŤ A SKLADOVANIE	105		
13 POKYNY PRE NAKLADANIE PO SKONČENÍ ŽIVOTNOSTI	106		

1 ÚVOD K NÁVODU

1.1 Predslov

 Táto publikácia je neoddeliteľnou súčasťou stroja a je nutné si ju pozorne prečítať za účelom správneho používania stroja v súlade so základnými bezpečnostnými požiadavkami.

 V tomto návode sú uvedené všetky technické informácie potrebné pre správne používanie, inštaláciu, čistenie a údržbu kávovaru.

 Pred akoukoľvek operáciou je potrebné si najskôr prečítať príslušné informácie v tomto návode.

 Tento návod je potrebné starostlivo uschovať a musí byť súčasťou kávovaru počas celej jeho životnosti, aj v prípade zmeny jeho vlastníka.

 V prípade straty alebo poškodenia tohto návodu je možné vyžiadať si jeho kópiu od Výrobcu alebo od technického servisu s uvedením údajov z údajového štítku, ktorý sa nachádza na zadnej strane samotného kávovaru.

 Výrobca si vyhradzuje právo akejkoľvek zmeny či úpravy bez predchádzajúceho upozornenia.

Výrobca: SaGa Coffee S.p.A.
Località Casona, 1066 - 40041 Gaggio Montano
Bologna, Italy
Tento výrobok bol vyrobený spoločnosťou SaGa Coffee S.p.A. a uvedený na trh na zodpovednosť tejto spoločnosti. Spoločnosť SaGa Coffee S.p.A. je garantom samotného produktu. Saeco je registrovaná obchodná značka spoločnosti Koninklijke Philips N.V. a jej používanie je povolené licenciou vystavenou spoločnosťou Koninklijke Philips N.V.

1.2 Použité symboly

Pre upozornenie na možné nebezpečenstvá a potrebné kompetencie sa v spomenutom návode nachádzajú rôzne druhy upozornení.

Na doplnenie symbolu sa uvádza aj informácia, ktorá odporúča postup použitia alebo potrebné kroky a poskytuje užitočné informácie pre spoľahlivú prevádzku kávovaru.



Varovanie

Používa sa na upozornenie na nebezpečné situácie pre pracovníkov obsluhy, zásobovania a údržby samotného kávovaru.



Zákaz

Používa sa na upozornenie na činnosť/operácie, ktoré sa nesmú vykonávať.



Dôležitá informácia

Používa sa na označenie operácií, ktoré v prípade správneho vykonania zabezpečujú správne fungovanie kávovaru.



Odporúčané riešenia

Používa sa na označenie alternatívnych postupov, ktoré urýchľujú programovanie a/alebo údržbu.



Používateľ

Používa sa na označenie používateľa kávovaru. Tomuto nie je dovolené žiadne čistenie ani údržba.



Pracovník poverený zásobovaním

Používa sa na označenie činností, ktoré môže vykonávať len personál poverený zásobovaním a čistením kávovaru.

Pracovník poverený zásobovaním nemôže vykonávať žiadnu činnosť patriacu technickému údržbárovi.



Technický údržbár

Používa sa na označenie činností, ktoré sú v kompetencii špecializovaného personálu povereného údržbou.

2 INFORMÁCIE O PRÍSTROJI

2.1 Informácie pre technického údržbára

 Kávovar musí byť nainštalovaný na osvetlenom, chránenom a suchom mieste na pracovnej ploche, ktorá dokáže zniesť jeho váhu.

Pre zaručenie správneho fungovania a spoľahlivosti v priebehu času odporúčame nasledovné:
teplota prostredia: +2 °C až +32 °C;

- maximálna prípustná vlhkosť: 80 % (bez kondenzátu).

Pri osobitných typoch inštalácie neuvedených v tomto návode sa obráťte na predajcu, importéra v danej krajine alebo priamo na Výrobca v prípade, ak týchto nie je možné kontaktovať.

Technický servis je k dispozícii pre akékoľvek objasnenie a informácie o správnej prevádzke kávovaru a pre vybavenie požiadaviek na dodanie náhradných dielov alebo poskytnutie technickej podpory.

Technický údržbár musí poznať a absolútne dodržiavať, po technickej stránke, bezpečnostné upozornenia nachádzajúce sa v tomto návode tak, aby bola inštalácia, uvedenie do prevádzky, používanie a údržba vykonávaná bezpečným spôsobom.

Technický údržbár je absolútne zodpovedný za poskytnutie kľúčov pre prístup do vnútra kávovaru iným operátorom (pracovník poverený zásobovaním), pričom platí, že zodpovednosť za akúkoľvek činnosť nesie technický údržbár.

Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou kávovaru a pred vykonaním akejkoľvek činnosti na kávovare musí byť kedykoľvek možné si ho prečítať.

2.2 Popis a určené použitie

Tento kávovar umožňuje automatickú prípravu:

kávy a espressa z čerstvo mletej zrnkovej kávy;

horúcej vody na prípravu nápojov;

nápojov obsahujúcich mlieko pomocou dodaného Cappuccinatora.

Teleso kávovaru s elegantným dizajnom bolo navrhnuté na používanie v menších kanceláriách a na malých pracoviskách.

Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne a nebezpečné.

 Pri nesprávnom použití zaniká akákoľvek záruka a Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za prípadné škody na majetku a zdraví.

 Za neprípustné použitie sa tiež považuje:

akékoľvek iné, než pokynmi tohoto návodu stanovené použitie a/alebo postup;

akákoľvek manipulácia či zásah do kávovaru v rozpore s pokynmi uvedenými v tomto návode;

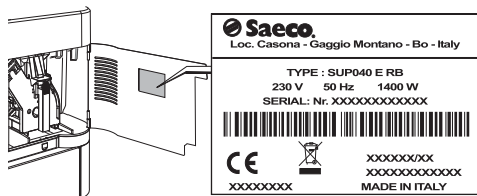
- akákoľvek nepovolená úprava komponentov a/alebo bezpečnostných zariadení, ktorá nebola vopred schválená podnikom Výrobca a bola vykonaná personálom neoprávneným na takúto činnosť;

inštalácia stroja vo vonkajšom prostredí.

V takých prípadoch budú náklady na opravu stroja účtované používateľovi.

2.3 Identifikácia kávovaru

Kávovar je identifikovaný názvom modelu a výrobným číslom, ktoré nájdete na typovom štítku.



Na štítku kávovaru sú uvedené nasledujúce údaje:

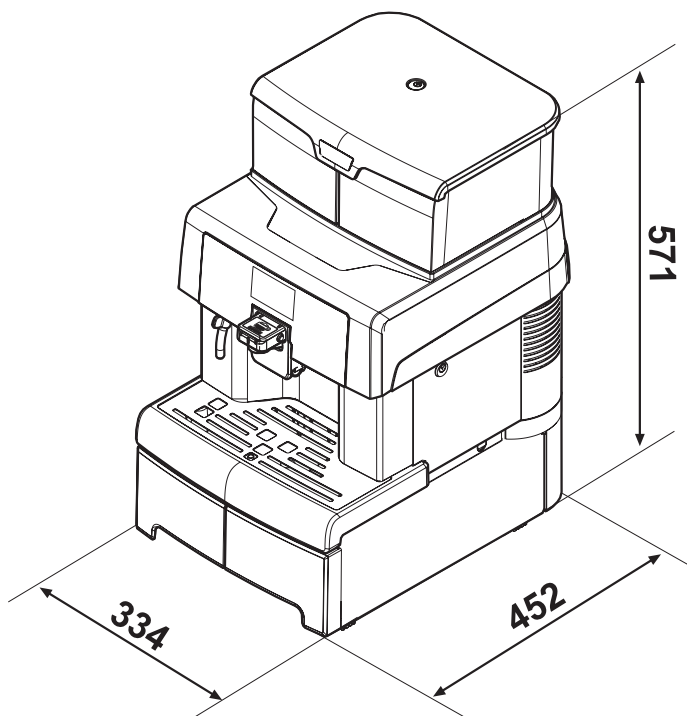
- meno výrobcu;
- označenie zhody;
- model;
- výrobné číslo;
- rok a mesiac výroby;
- napájacie napätie (V);
- napájacia frekvencia (Hz);
- elektrický príkon (W);
- kód kávovaru

 Je absolútne zakázané neoprávnene upravovať alebo pozmeňovať údajový štítok.

 Pri každej komunikácii s technickým servisom poskytnite vždy identifikačné údaje uvedené na tomto údajovom štítku.

2.4 Technické údaje

Rozmery (d x v x h)	334 x 571 x 452 mm
Hmotnosť	21 kg cca
Materiál telesa kávovaru	Kov - Termoplast
Nominálny výkon	pozri údajový štítok
Napájacie napätie	pozri údajový štítok
Dĺžka napájacieho kábla	približne 1200 mm
Objem	Nádžka na vodu 4,0 litre Zberač kávovej usadeniny 40 káv
Ovládací panel	Čelný
Vážená hladina akustického tlaku A	menej ako 70 dB
Tlak čerpadla	Max. 1,5 MPa (15,0 barov)
Pripojenie na vodu (iba u verzie s pripojením na vodovodný rozvod)	Maximálny 0,8 MPa (8 barov) tlak Minimálny 0,15 MPa (1,5 baru) tlak
Prevádzkové podmienky	Minimálna teplota: viac ako 2 °C Maximálna teplota: menej ako 32 °C Maximálna vlhkosť: menej ako 80 %
Bezpečnostné zariadenia	Poistný tlakový ventil výhrevného telesa Bezpečnostný termostat



Zmeny a konštrukčné úpravy za účelom technického vylepšenia vyhradené.

3 BEZPEČNOSŤ

3.1 Predslov

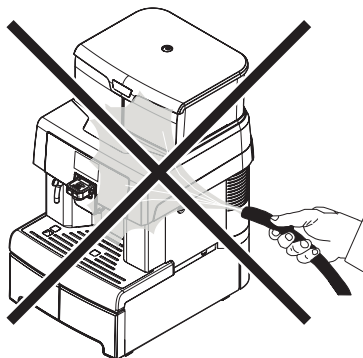
V súlade s platnými predpismi a nariadeniami spoločnosť SaGa Coffee vo svojich výrobných závodoch vytvorila technickú dokumentáciu týkajúcu sa kávovaru AULIKA EVO, pričom pri jeho návrhu sa riadila nižšie uvedenými predpismi:

- | | |
|----------------|-----------------|
| - EN 55014 | - EN 61000-4-4 |
| - EN 6100-3-2 | - EN 61000-4-5 |
| - EN 61000-3-3 | - EN 61000-4-11 |
| - EN 61000-4-2 | - EN 60335-2-75 |
| - EN 61000-4-3 | - EN 60335-1 |

3.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny a informácie

Je zakázané:

- neoprávnene upravovať alebo deaktivovať bezpečnostné systémy nainštalované na kávovare; zasahovať do kávovaru z dôvodu údržby, bez predchádzajúceho odpojenia napájacieho elektrického kábla;
- inštalovať kávovar vo vonkajších priestoroch. Vhodné je umiestniť ho na suché miesto, kde teplota nikdy neklesne pod 2 °C, aby sa predišlo zamrznutiu; používať kávovar na iné účely, ako sú uvedené v predajnej zmluve a v spomenutom návode; pripojiť kávovar do elektriny s použitím viacnásobných zásuviek alebo adaptérov; používať na čistenie prúd vody.



Je povinné:

- skontrolovať zhodu napájacej elektrickej siete;
- používať originálne náhradné diely;
- pozorne si prečítať pokyny uvedené v nasledovnom návode a v priloženej dokumentácii;
- pri inštalácii, kolaudácii a údržbe používať osobné ochranné pracovné prostriedky.

Opatrenia na predchádzanie chybám ľudského faktora:

- oboznámiť obsluhu s problematikou bezpečnosti;
- manipulovať s kávovarom, zabaleným aj rozbaleným, bezpečným spôsobom;
- dôkladne poznať postup inštalácie, prevádzky a možnosti kávovaru;
- demontovať kávovar bezpečným spôsobom a v súlade s platnými predpismi týkajúcimi sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany životného prostredia.



Aby sa zabránilo kontaktu zvyškov po mechanickom spracovaní s nápojmi, pred konečným uvedením do prevádzky vypustíte z výtoku približne 0,5 litra vody pre každý proces prípravy. Až po tomto kroku je možné pripravené nápoje konzumovať.

 V prípade poruchy alebo chybného fungovania sa obráťte výhradne na kvalifikovaný personál technického servisu.

 Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za prípadné škody na majetku alebo zdraví osôb v dôsledku nedodržiavania bezpečnostných pokynov a informácií uvedených v tomto bode.

3.3 Požiadavky na obsluhu

Na účely bezpečnosti sa rozlišujú tri typy pracovníkov s odlišnými požiadavkami:

 **Používateľ**

Používateľ nemá žiaden prístup do vnútra kávovaru.

 **Pracovník poverený zásobovaním**

Technický údržbár má v úschove kľúč na prístup do vnútornej časti kávovaru a má za úlohu zabezpečiť dopĺňanie produktov, vonkajšie čistenie, uvedenie do prevádzky a odstavenie kávovaru.

 **Pracovník poverený zásobovaním** má zakázané vykonávať činnosti, ktoré sú v tomto návode pridelené osobe s kompetenciami Technického údržbára.

 **Technický údržbár**

Ten predstavuje jedinú osobu oprávnenú vykonávať zákroky a aktivovať programovacie postupy, vykonávať nastavenia, doladenie a údržbu.

 **Prístup k vnútorným častiam** je vyhradený len pre osoby, ktoré majú znalosti a skúsenosti s kávovarom, najmä pokiaľ ide o bezpečnosť a ochranu zdravia.

3.4 Zostatkové riziká

 **Otvorený výdajový priestor** nie je chránený ochranou proti náhodnému kontaktu rúk s kávou alebo horúcou vodou.

 **Nebezpečenstvo popálenia** rúk v prípade ich vloženia do vnútra priestoru počas prípravy nápoja.

 **Pred prípravou nápoja** skontrolujte, či bol predchádzajúci nápoj odobratý a držiak pohára je voľný.

4 PREMIESTŇOVANIE A SKLADOVANIE

⚠ Všetky operácie popísané v tejto kapitole smie vykonávať výlučne prevádzkovateľ alebo špecializovaný technik, ktorí sú zodpovední za správny postup, použitie zodpovedajúcich prostriedkov a dodržiavanie platných noriem v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia.

4.1 Vyroženie a premiestnenie

Vyroženie z dopravného prostriedku a manipuláciu s kávovarom smie vykonávať len kompetentný personál s použitím prostriedkov vhodných pre premiestňované bremeno.

⚠ Kávovar musí stále ostať vo vertikálnej polohe.

⊖ Vyhybajte sa nasledovnému:

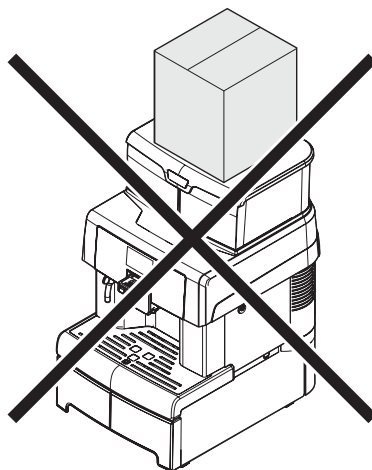
- ťahanie kávovaru;
- prevrátenie alebo položenie kávovaru ležmo počas prepravy a manipulácie;
- trhanie kávovarom;
- zdvíhanie kávovaru pomocou lán alebo žeriavu;
- ponechanie kávovaru nechráneného voči vplyvom počasia alebo jeho uskladnenie na vlhkom mieste alebo v blízkosti zdrojov tepla.

4.2 Skladovanie

Obalový materiál kávovaru pozostáva z kartónových krabíc a penového polystyrénu.

V prípade, ak sa kávovar hneď neinštaluje, je nutné ho uskladniť v chránenom prostredí, ktoré spĺňa nasledovné požiadavky:

- zabalený kávovar musí byť skladovaný v uzavretom a suchom prostredí s teplotou 1 °C až 40 °C;
- maximálna vlhkosť menej než 90 % (bez kondenzátu);
- na kávovar nekladte žiadne prístroje alebo krabice;
- v každom prípade je dobrým zvykom chrániť kávovar pred prípadnými nánosmi prachu alebo iným.



⚠ Vzhľadom k celkovej hmotnosti neukladajte na seba viac než tri kávovary. Skladujte kávovar v pôvodnom balení, na suchom mieste chránenom pred prachom.

5 INŠTALÁCIA

⚠ Všetky operácie popísané v tejto kapitole smie vykonávať výlučne prevádzkovateľ alebo špecializovaný technik, ktorí sú zodpovední za správny postup, použitie zodpovedajúcich prostriedkov a dodržiavanie platných noriem v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia.

5.1 Upozornenia

⚠ Kávovar sa nemôže inštalovať vo vonkajšom prostredí, neumiestňujte ho v priestoroch, kde je teplota nižšia ako 2 °C alebo vyššia ako 32 °C a na mimoriadne vlhkých alebo prašných miestach.

⚠ Okrem toho sa nemôže inštalovať v priestoroch, kde sa používajú prúdy vody na čistenie a na miestach s nebezpečenstvom výbuchu alebo vzniku požiaru.

Pred rozbalením je potrebné skontrolovať, či miesto inštalácie vyhovuje nasledovným požiadavkám:

pripojenie elektrickej energie (prúdová zásuvka) sa musí nachádzať v ľahko prístupnom priestore vo vzdialenosti najviac 1,2 metra;

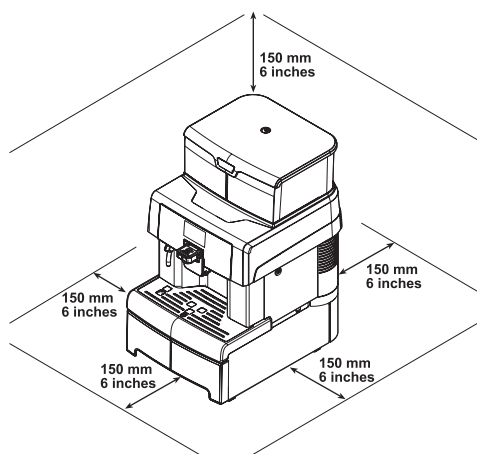
plocha na uloženie NESMIE mať sklon väčší ako 2°;

napätie prúdovej zásuvky musí zodpovedať špecifikácii uvedenej na údajovom štítku.

⚠ Kávovar je nutné nainštalovať na vodorovnú plochu.

⚠ Ponechajte dostatok voľného priestoru okolo kávovaru a zástrčky tak, aby bola umožnená pohodlná obsluha zo strany používateľa ako aj pre zabezpečenie neobmedzeného pohybu okolo kávovaru.

Požadovaný voľný priestor pre prístup:
 ku klávesnici situovanej na čelnej strane;
 k jednotkám pre zásah v prípade poruchy
 kávovaru.



Prítomnosť magnetických polí či rušivých vplyvov elektronických zariadení môže viesť k poruchám elektronického ovládania kávovaru. Pri teplote okolo 0°C hrozí nebezpečenstvo zamrznutia vnútorných častí obsahujúcich vodu. Nepoužívajte kávovar za nasledujúcich podmienok.

5.2 Rozbalenie a umiestnenie



Kávovar pozostáva z dvoch častí vo dvoch samostatných baleniach, ktoré je potrebné zmontovať postupom uvedeným v odseku "Inštalácia podkladovej plochy nádob".

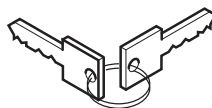
Po prijatí kávovaru sa presvedčte, či počas prepravy nebol poškodený alebo či sa s obalom neoprávnene nemanipulovalo a neboli z vnútra odnesené nejaké súčasti. Ak by ste zistili akékoľvek poškodenie, je potrebné reklamovať ho u prepravcu a ihneď informovať importéra alebo predajcu. V prípade, ak takéto osoby v danom štáte nepôsobia, kontaktujte priamo podnik výrobcu. Ako výbava kávovaru sa dodáva sáčok s príslušenstvom.

Zoznam dodaného príslušenstva

Návod: opatrenia a pokyny pre používanie kávovaru.



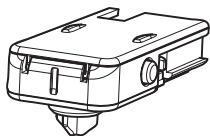
Prístupový kľúč na nádržku na vodu a dvierka pre prístup do servisného priestoru: umožňuje zabrániť prístupu nepovolaných osôb do nádržky na vodu a jednotky spracovania kávy.



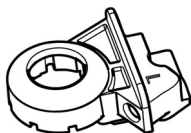
Elektrický kábel: umožňuje zapojiť kávovar do elektrickej siete.



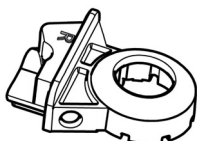
Cappuccinatore: umožňuje pripraviť nápoje s mliekom.



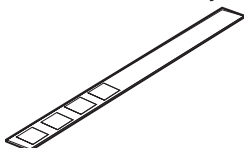
Ľavá spojovacia časť pre Cappuccinatore: umožňuje pripojiť nádobu na mlieko ku Cappuccinatoru, keď kávovar neobsahuje mincový automat.



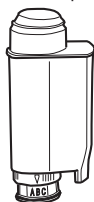
Pravá spojovacia časť pre Cappuccinatore: umožňuje pripojiť nádobu na mlieko ku Cappuccinatoru, keď je na kávovare namontovaný mincový automat.



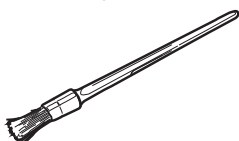
Test tvrdosti vody: rýchly test slúži na kontrolu skutočnej tvrdosti vody, používanej pri príprave nápojov. Tento test je mimoriadne dôležitý pre správne nastavenie tvrdosti vody kávovaru.



Filter na vodu "Intenza +": odstraňuje nepríjemné pachy, zlepšuje výrazne chuť vody a znižuje jej tvrdosť, čím prispieva k dosiahnutiu lepšej prevádzky kávovaru.



Čistiaci štetček: na odstránenie kávového prachu zo servisného priestoru.



Mazivo: umožňuje pravidelné namazanie jednotky spracovania kávy.



Prášok na čistenie okruhu mlieka: umožňuje riadne a hĺbkové čistenie okruhu, ktoré odstraňuje prípadné zvyšky mlieka.



Čistiace tablety na čistenie jednotky: umožňujú riadne čistenie jednotky spracovania kávy a predlžujú jej životnosť.



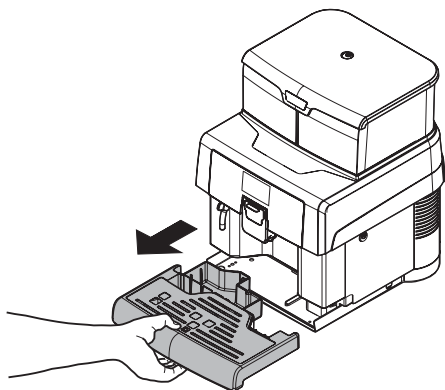
Zoznam voliteľného príslušenstva

Roztok na odstránenie vodného kameňa: umožňuje odstránenie akýchkoľvek usadenín vodného kameňa z vodného okruhu, ktoré sa časom usadzujú v dôsledku bežného používania.

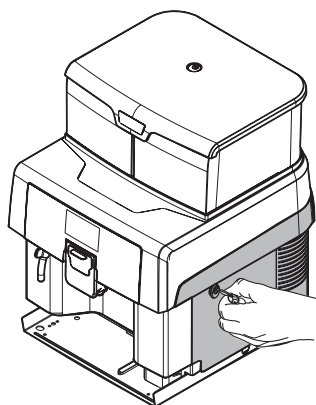


5.3 Inštalácia podkladovej plochy nádob

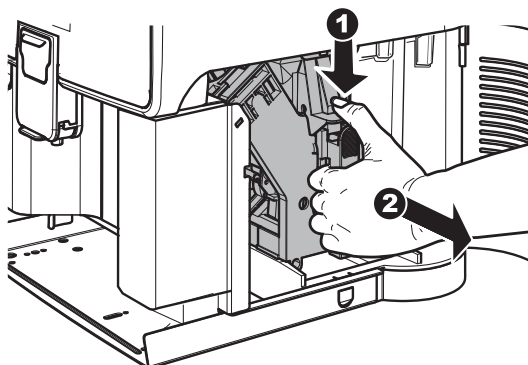
Je potrebné nainštalovať podkladové nádoby kávovaru, skôr než ho začnete používať. Inštalácia nádob vyžaduje odobranie odkvapávacieho podnosu.



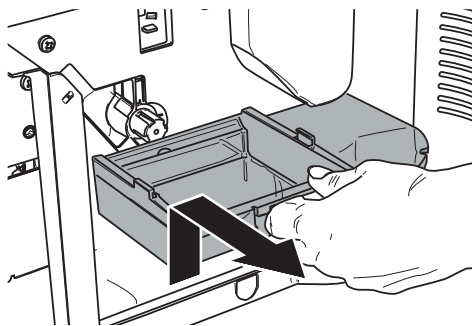
Pomocou dodaného kľúča otvorte servisné dvierka.



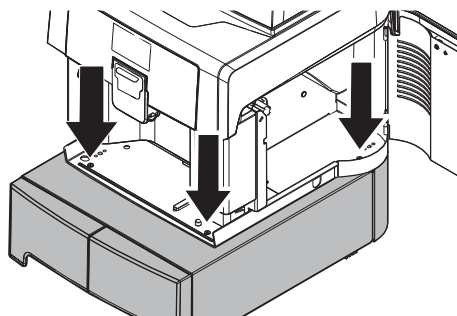
Po stlačení tlačidla «PRESS» vytiahnite pomocou príslušnej rúčky jednotku spracovania kávy.



Nadvihnite vnútornú nádobu v zadnej časti, aby došlo k uvoľneniu.



Pomocou dodaných skrutiek pripevnite podkladovú plochu k nádobám.



 Skontrolujte riadne vyrovnanie jednotlivých častí.

Po inštalácii nádob zasuňte naspäť predtým vytiahnuté časti a zatvorte dvierka. Nainštalujte odkvapávací podnos.

5.4 Montáž platobných systémov

Kávovar je vytvorený tak, aby vedel pracovať s niekoľkými platobnými systémami podľa potrieb prevádzkovateľa.

 Za nákup a inštaláciu platobného systému do kávovaru je zodpovedný prevádzkovateľ.

Tieto platobné systémy sú nasledovné:

- Mincový automat model "Stepper";
- Snímač "Rfid" so systémom "Apollo".

Nižšie budú popísané rôzne postupy inštalácie týchto dvoch systémom do kávovaru.

5.4.1 Inštalácia boxu mincového automatu

Kávovar bol patrične preštudovaný a navrhnutý tak, aby vedel komunikovať so všetkými mincovými automaty "Stepper" dostupnými na trhu.

 Za nákup a inštaláciu mincového automatu do kávovaru je zodpovedný prevádzkovateľ.

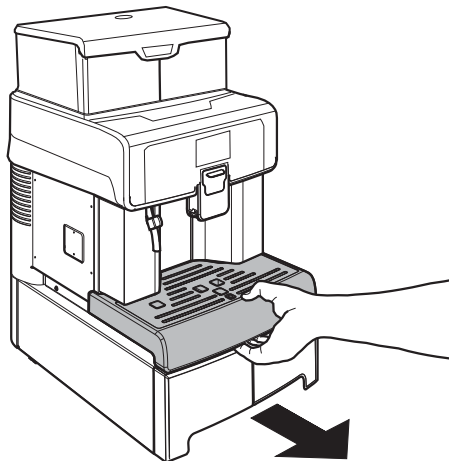
 Všetky možnosti programovania mincového automatu je potrebné konzultovať v návode k nemu samotnému.

Mincový automat (nedodáva sa) sa musí nainštalovať v boxe (voliteľné), ktorý sa dodáva na požiadanie.

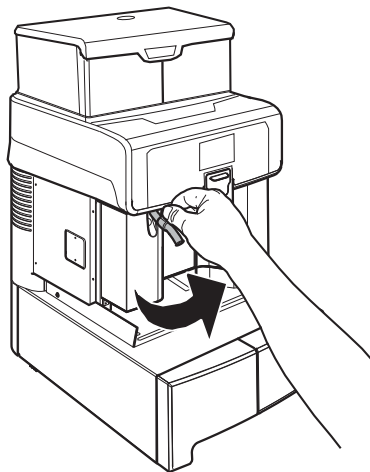
Pri inštalácii boxu postupujte podľa nasledovných pokynov:

 Všetky nižšie uvedené operácie vykonávajte pri vypnutom kávovare.

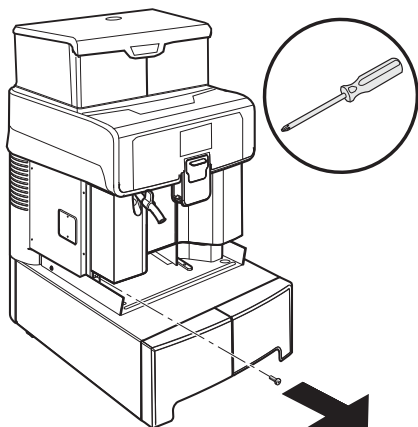
Odoberte odkvapávací podnos.



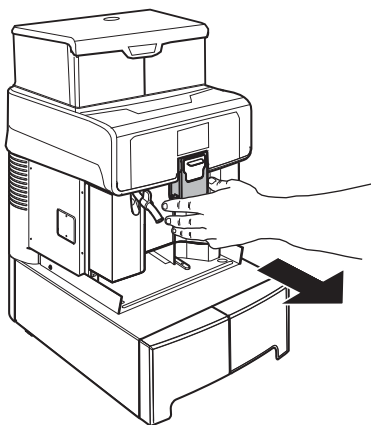
Podvihnite dýzu na vypúšťanie horúcej vody.



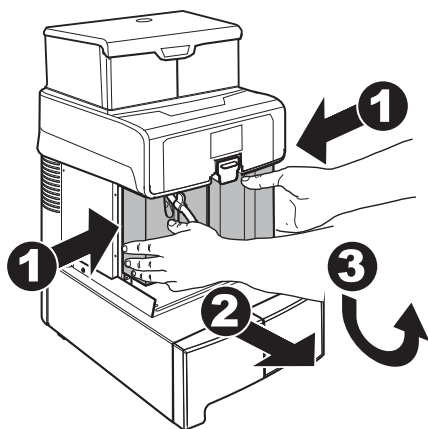
Odoberte skrutku znázornenú na obrázku.



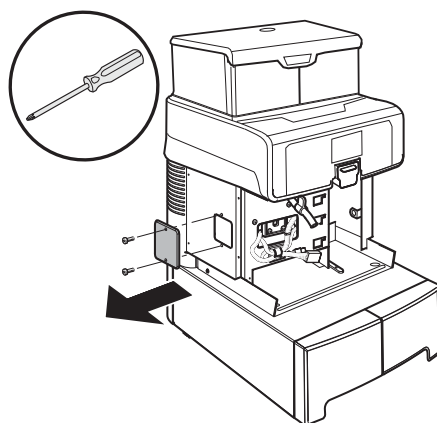
Vytiahnite výtok kávy.



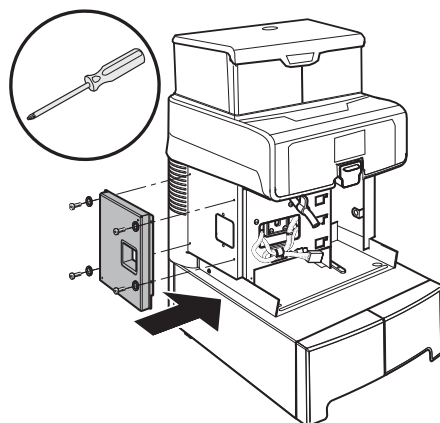
Odoberte predný kryt tak, že ho stlačíte na bokoch, aby sa zvesili zaistňovacie zarážky.



Odskrutkujte 2 skrutky a odoberte kryt z ľavej časti.

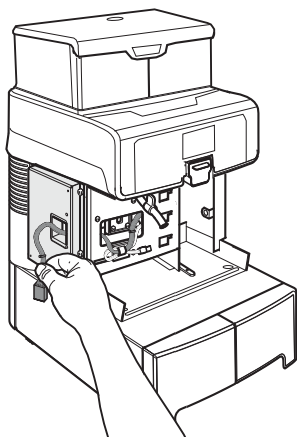


Na ľavú stranu kávovaru namontujte dištančný prvok a upevnite ho 4 dodanými skrutkami.

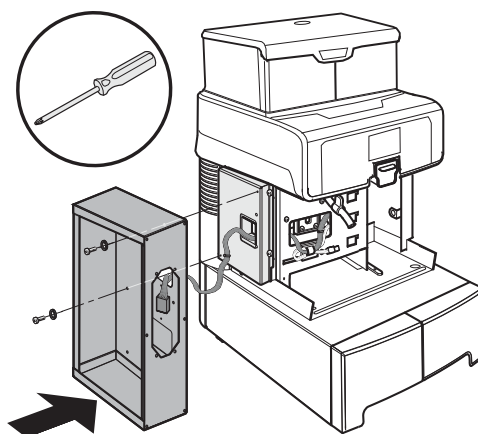


 Kávovar obsahuje dva rôzne konektory, jeden štvorcový pre platobný systém "Apollo" a jeden obdĺžnikový určený na pripojenie mincového automatu.

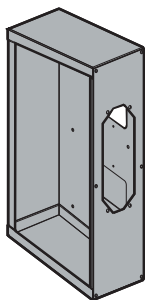
Usporiadajte káble ako na obrázku a najdlhší pretiahnite cez otvor.



Upevnite box mincového automatu k dištančnému prvku pomocou 2 dodaných skrutiek.



Prípravte box pre osadenie mincového automatu.

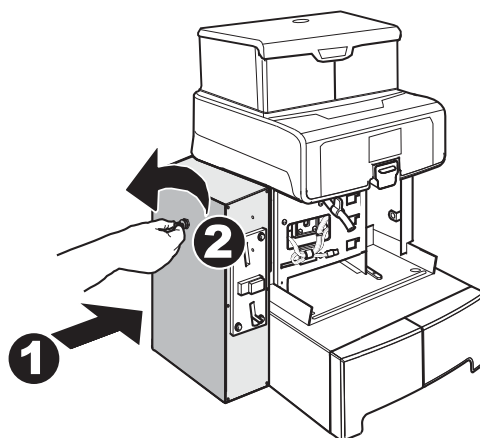


 **Kábel na pripojenie musí byť vhodne vložený do boxu.**

Po montáži boxu je možné nainštalovať do jeho vnútra mincový automat podľa pokynov k nemu samému. Po inštalácii mincového automatu do boxu, box uzavrite na kľúč.

 **Box je len puzdro, ktoré umožňuje uložiť mincový automat pre správnu inštaláciu a prepojenie s kábovom.**

 **Mincový automat a jeho inštaláciu zabezpečuje prevádzkovateľ.**



Zložte späť čelný kryt a upevnite ho pomocou skrutky, ktorú ste predtým odobrali. Nasadte späť výtok kávy. Namontujte späť odkvapávací podnos.

Po inštalácii mincového automatu je potrebné aktivovať platené nápoje a ich cenu. Pre vykonanie tejto procedúry vstúpte do programovania kávovaru.

 V kávovare sa zvolí cenová hladina (0,1,2), ktorej priradenú hodnotu určuje platobný systém cez príslušný softvér.

5.4.2 Inštalácia systému “Apollo”

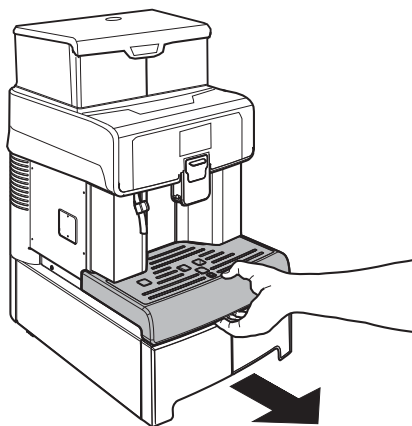
Kávovar bol patrične preštruktúrovaný a navrhnutý tak, aby vedel spolupracovať s platobným systémom “Apollo”. Tento systém umožňuje používať na výdaj nápojov predplatené karty.

 Za nákup a inštaláciu platobného systému “Apollo” do kávovaru je zodpovedný prevádzkovateľ. Všetky možnosti programovania systému “Apollo” je potrebné konzultovať v návode k nemu samotnému.

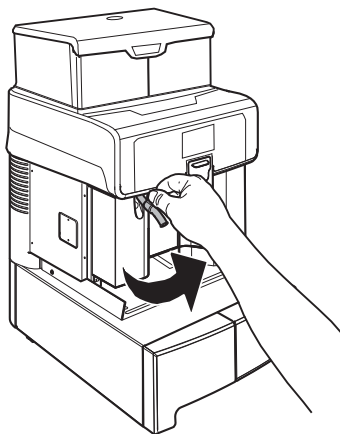
Pri inštalácii systému “Apollo” postupujte podľa nasledovných pokynov:

 Všetky nižšie uvedené operácie vykonávajte pri vypnutom kávovare.

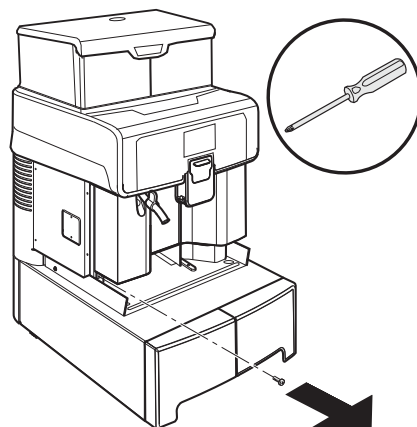
Odoberte odkvapávací podnos.



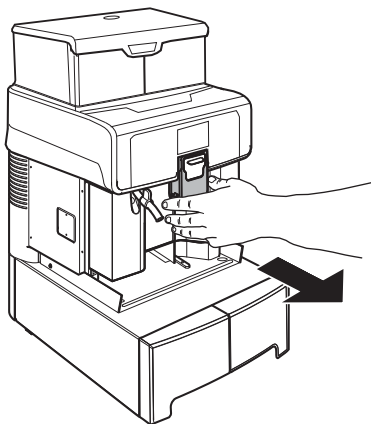
Podvihnite dýzu na vypúšťanie horúcej vody.



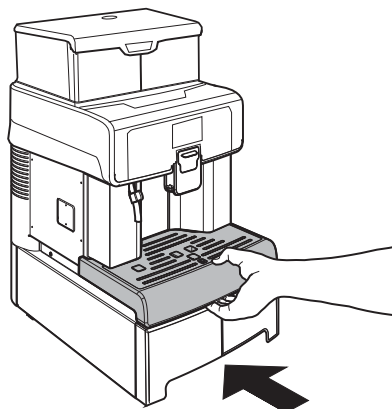
Odoberte skrutku znázornenú na obrázku.



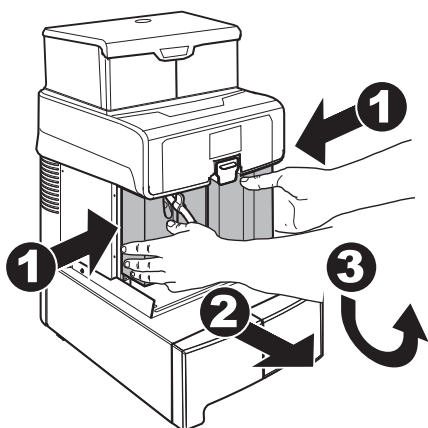
Vytiahnite výtok kávy.



Založte späť čelný kryt a upevnite ho pomocou skrutky, ktorú ste predtým odobrali. Nasadte späť výtok kávy. Namontujte späť odkvapávací podnos.



Odoberte predný kryt tak, že ho stlačíte na bokoch, aby sa zvesili zaistovacie zárezky.

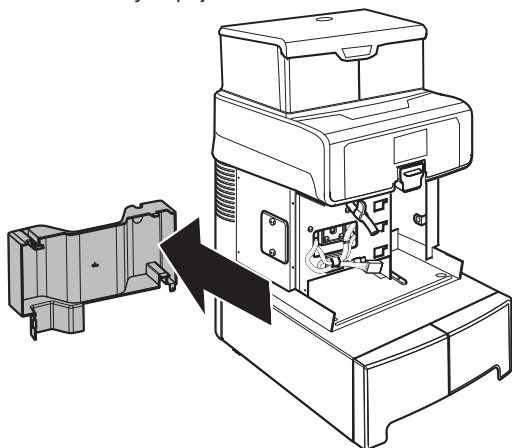


Po inštalácii je potrebné aktivovať platené nápoje a ich cenu. Pre vykonanie tejto procedúry vstúpte do programovania kávovaru.



V kávovare sa zvolí cenová hladina (0,1,2), ktorej priradenú hodnotu určuje platobný systém cez príslušný softvér.

Následne do vnútornej časti predného krytu nainštalujte snímač. Po nainštalovaní snímača ho elektricky zapojte.



5.5 Zapojenie do elektrickej siete

⚠ Túto operáciu smie vykonávať výlučne špecializovaný technik alebo prevádzkovateľ.

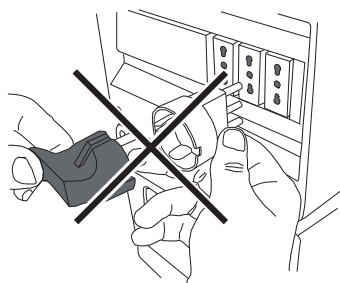
⚠ Kávovar musí byť pripojený k napájaciemu systému, ktorý má maximálnu impedanciu (Z) 0,388 Ohmu.

Povinnosťou Technického údržbára, zodpovedného za inštaláciu kávovaru je presvedčiť sa, že: systém elektrického napájania zodpovedá platným bezpečnostným predpisom;

napájacie napätie zodpovedá špecifikácii uvedenej na údajovom štítku.

⚠ V prípade pochybností inštaláciu nevykonávajte a vyžiadajte si dôkladnú kontrolu systému kvalifikovaným personálom oprávneným na vykonávanie týchto činností.

⊖ Nepoužívajte adaptéry alebo viacnásobné zásuvky.



☞ Overte, či je zástrčka napájacieho kábla ľahko prístupná aj po inštalácii.

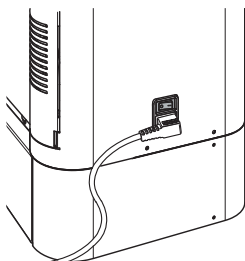
6 POPIS OVLÁDANIA

6.1 Hlavný vypínač

Nachádza sa na zadnej strane kávovaru.

V polohe "I" zapne kávovar (aktivácia elektrických funkcií).

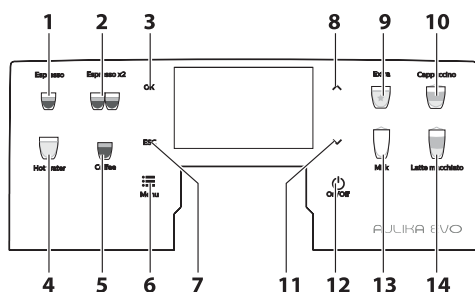
V polohe "O" vypne kávovar (vypnutie elektrických funkcií).



6.2 Displej

Displej zobrazuje hlásenia počas fázy bežnej prevádzky, počas fázy programovania a údržby.

6.3 Klávesnica



1	Tlačidlo "Espresso"
2	Tlačidlo "Espresso x2"
3	Tlačidlo "OK"
4	Tlačidlo "Hot Water"
5	Tlačidlo "Coffee"
6	Tlačidlo "Menù"
7	Tlačidlo "ESC"
8	Tlačidlo "Up"
9	Tlačidlo "Extra"
10	Tlačidlo "Cappuccino"
11	Tlačidlo "Down"

12	Tlačidlo "Stand-by"
13	Tlačidlo "Milk"
14	Tlačidlo "Latte macchiato"

6.4 Popis tlačidiel vo fáze bežnej prevádzky

Tlačidlo "Espresso"

Stlačením tohto tlačidla sa spustí výdaj espresso.

V priebehu výdaja, keď príslušná LED kontrolka trvalo svieti, môžete tlačidlo znova stlačiť, aby sa výdaj nápoja zastavil.

Tlačidlo "Espresso x2"

Stlačením tohto tlačidla sa spustí výdaj dvoch espress.

V priebehu výdaja, keď príslušná LED kontrolka trvalo svieti, môžete tlačidlo znova stlačiť, aby sa výdaj nápoja zastavil.

Tlačidlo "OK"

Toto tlačidlo umožňuje potvrdiť zvolenú položku menu.

Pri PROGRAMOVANÍ môže byť tlačidlo OK stlačené len vtedy, keď sa na obrazovke objaví nápis "OK PRE ULOŽENIE".

Tlačidlo "Hot Water"

Stlačením tohto tlačidla sa spustí výdaj horúcej vody. V priebehu výdaja, keď príslušná LED kontrolka trvalo svieti, môžete tlačidlo znova stlačiť, aby sa výdaj nápoja zastavil.

Tlačidlo "Coffee"

Stlačením tohto tlačidla sa spustí výdaj kávy. V priebehu výdaja, keď príslušná LED kontrolka trvalo svieti, môžete tlačidlo znova stlačiť, aby sa výdaj nápoja zastavil.

Tlačidlo "Menù"

Stlačením tohto tlačidla môžete vyvolať užívateľské menu, v ktorom je možné vykonať umývanie niektorých častí kávovaru (Cappuccinatore a sparovacia jednotka) a vstúpiť do technického menu, umožňujúceho aj vykonávanie údržbárskych zásahov.

Tlačidlo "ESC"

Vo fáze VÝDAJA tlačidlo ESC umožňuje zastaviť cyklus prípravy alebo zrušiť vyžiadanie nápoja, pokiaľ ho stlačíte vo fáze mletia.

Týmto tlačidlom sa pri PROGRAMOVANÍ umožní výstup bez zmeny editovaného či navoleného parametra.

Tlačidlo "Up"

Stlačením tohto tlačidla je možné posúvať nahor položky užívateľského menu.

Umožňuje aj zvýšenie hodnoty číselných parametrov, ktoré je možné v menu konfigurovať (napríklad jas).

Tlačidlo "Extra"

Stlačením tohto tlačidla sa prejde do menu na prípravu iných typov nápojov.

V priebehu výdaja, keď príslušná LED kontrolka trvalo svieti, môžete tlačidlo znova stlačiť, aby sa výdaj nápoja zastavil.

Tlačidlo "Cappuccino"

Stlačením tohto tlačidla sa spustí výdaj Cappuccina.

V priebehu výdaja, keď príslušná LED kontrolka trvalo svieti, môžete tlačidlo znova stlačiť, aby sa výdaj nápoja zastavil.

Tlačidlo "Down"

Stlačením tohto tlačidla je možné posúvať nadol položky užívateľského menu.

Umožňuje aj zníženie hodnoty číselných parametrov, ktoré je možné v menu konfigurovať (napríklad jas).

Tlačidlo "Stand-by"

Stlačením tlačidla Stand-by sa zobrazí obrazovka, ktorá vyžaduje, aby ste ho pro prepnutie do pohotovostného režimu podržali po dobu 3 sekúnd. Ak používateľ uvoľní tlačidlo pred uplynutím 3 sekúnd, zobrazí sa nápis "ČAKAJTE PROSÍM" a po 2 sekundách sa kávovar vráti do REŽIMU PRIPRAVENOSTI.

Tlačidlo "Milk"

Stlačením tohto tlačidla sa spustí výdaj mlieka.

V priebehu výdaja, keď príslušná LED kontrolka trvalo svieti, môžete tlačidlo znova stlačiť, aby sa výdaj nápoja zastavil.

Tlačidlo "Latte macchiato"

Stlačením tohto tlačidla sa spustí výdaj Latte macchiata.

V priebehu výdaja, keď príslušná LED kontrolka trvalo svieti, môžete tlačidlo znova stlačiť, aby sa výdaj nápoja zastavil.



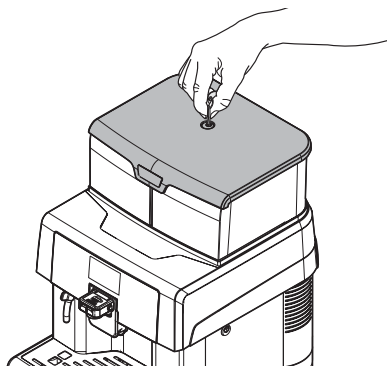
Ak prerušíte výdaj nápoja pozostávajúceho z dvoch produktov, ktoré nie sú vypúšťané súčasne, kávovar prejde na vypúšťanie druhého produktu. Ak napríklad prerušíte výdaj mlieka pre cappuccino, kávovar prejde na vypúšťanie kávy.

7 DOPLNENIE A UVEDENIE DO PREVÁDZKY

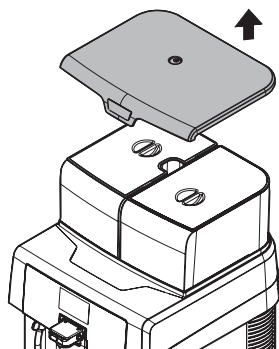
7.1 Otváranie vrchného veka

Naplnenie nádob vyžaduje otvorenie vrchného ochranného veka na zabránenie prístupu nepovolovaných osôb.

Pre odobratie veko najskôr odistite dodaným kľúčom.



Po odistení veko odoberte vytiahnutím smerom nahor.



Teraz je možné naplniť nádržku na vodu a zásobník zrnkovej kávy.

7.2 Zmesi kávy

Odporúča sa používať čerstvú, nemastnú kávu so strednou zrnitosťou.

Používajte zmes pre kávu espresso.

Pre získanie silného a voňavého espressa použite špeciálne zmesi pre espresso kávovary.

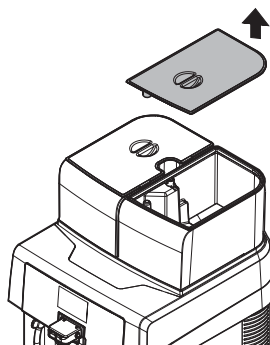
Uchovávajte kávu čerstvú v hermeticky uzavretej nádobe.

7.3 Doplnenie zrnkovej kávy

 Do zásobníka vkladajte vždy iba zrnkovú kávu. Mletá, rozpustná káva, ako aj iné predmety prístroj poškodzujú.

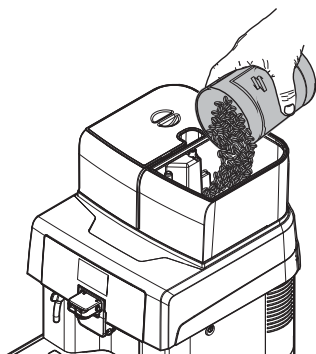
Odoberte ochranný kryt postupom uvedeným v odseku "Otváranie vrchného veka".

Zo zásobníka kávy odoberte kryt.



 Zásobník môže byť vybavený iným bezpečnostným systémom v závislosti od noriem štátu, v ktorom sa kávovar používa.

Vsypte zrnkovú kávu do zásobníka.



Pri naplnení zásobníka kávy používajte sterilné jednorazové rukavice, aby sa predišlo kontaminácii baktériami.

Pokiaľ nie je zasunutá nádržka na vodu, skontrolujte či nie sú v priestore nádržky prítomné kávové zrnká, ak áno, odstráňte ich, aby sa predišlo chybnému fungovaniu.

Na zásobník kávy opätovne položte kryt.

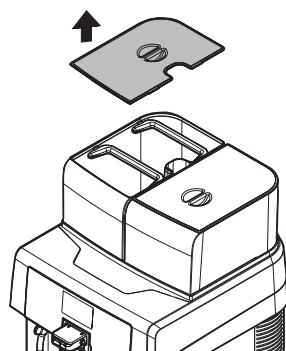
Nasadte späť ochranný kryt postupom uvedeným v odseku "Zatváranie vrchného veka".

7.4 Plnenie nádržky na vodu

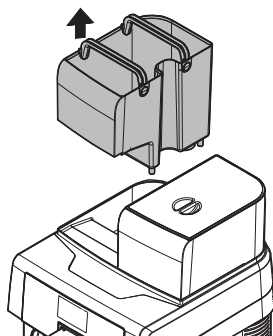
⚠ Pred prvým použitím očistite starostlivo nádržku na vodu. Nádržku vždy plňte iba čerstvou pitnou vodou. Teplá či perlivá voda alebo iné kvapaliny môžu viesť k poškodeniu kávovaru.

Odoberte ochranný kryt postupom uvedeným v odseku "Otváranie vrchného veka".

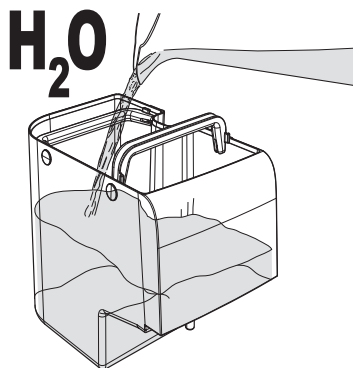
Z nádržky na vodu odoberte kryt.



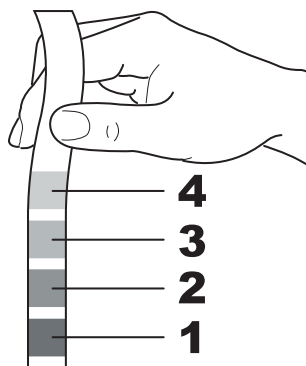
Vyberte nádržku; vytiahnite ju smerom nahor pomocou vnútorných rúčok.



Prepláchnite ju a naplňte čerstvou vodou; neprekročte hladinu (MAX) vyznačenú na nádržke.



Skontrolujte, koľko štvorčekov zmenilo farbu a porovnajte ich s tabuľkou.



Pri naplňaní nádržky na vodu používajte sterilné jednorazové rukavice, aby sa predišlo kontaminácii baktériami.

Nádržku na vodu vložte späť na určené miesto a nasadte naspäť kryt.

Nasadte späť ochranný kryt postupom uvedeným v odseku "Zatváranie vrchného veka".

7.5 Meranie a nastavenie tvrdosti vody

Meranie tvrdosti vody je veľmi dôležité za účelom správneho zaobchádzania s filtrom "INTENZA+" a určenie frekvencie odstraňovania vodného kameňa prístroja. Indikátorový papierik na meranie tvrdosti vody ponorte na 1 sekundu do vody.



testovací papierik je možné použiť iba na jedno meranie.

Čísla zodpovedajú nastaveniam, ktoré nájdete v časti o nastavení kávovaru, ktoré je nižšie popísané.

1	TVRDOSŤ 1 (veľmi mäkká)
2	TVRDOSŤ 2 (mäkká)
3	TVRDOSŤ 3 (stredne tvrdá)
4	TVRDOSŤ 4 (tvrdá)

Prejdite na programovanie kávovaru postupom uvedeným v odseku "Vstup do technického menu".



Navoľte položku "NASTAVENIA" a stlačte tlačidlo "OK".



Stlačením tlačidla "DOWN" navoľte položku "MENU ZARIADENIA".

NASTAVENIA
MENU KREDITOV
MENU NÁPOJOV
MENU ZARIADENIA
PLATOBNÝ SYSTÉM

Vstúpte do menu stlačením tlačidla "OK".

MENU ZARIADENIA
VŠEOBECNÉ MENU
MENU DISPLEJA
MENU VODY
ODSTR. VOD. KAMENA

Stláčajte tlačidlo "DOWN", až pokiaľ sa nenavolí položka "MENU VODY".

MENU ZARIADENIA
VŠEOBECNÉ MENU
MENU DISPLEJA
MENU VODY
ODSTR. VOD. KAMENA

Vstúpte do menu stlačením tlačidla "OK".

MENU VODY
TVRDOŠŤ
VODNÁ SIEŤ
ODBLOKOVANIE FILTRA
AKTIVÁCIA FILTRA

Stlačením tlačidla "OK" vstúpte do menu "TVRDOŠŤ".



Kávovar sa dodáva so štandardným nastavením, vhodným pre väčšinu používateľov.

TVRDOŠŤ
1
2
3
4

Stlačte tlačidlo "Up" na zvýšenie hodnoty alebo tlačidlo "Down" na zníženie hodnoty.

Potvrďte nastavenú zmenu stlačením tlačidla "OK".

Po nastavení tvrdosti vody nainštalujte filter (Intenza+) postupom uvedeným v nasledujúcom odseku. Pre výstup z režimu programovania viackrát stlačte tlačidlo "ESC".

7.6 Filter na vodu "INTENZA+"

Voda je dôležitou súčasťou každého espressa, takže pre zaručenie optimálnej chuti je vždy najlepšie ju filtrovať profesionálne. Z tohto dôvodu je možné všetky kávovary Saeco vybaviť filtrom INTENZA+. Tento filter je ľahko použiteľný a vďaka dômyselnej technológii ochráni systém pred usadzovaním vodného kameňa. Výsledkom je ideálny stav vody pre espresso s najintenzívnejšou arómou.

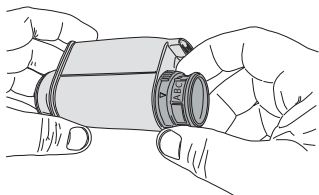


Inštalácia filtra na vodu "INTENZA+" je možná len za predpokladu, že kávovar NIE JE pripojený na vodovodný rozvod.

 Vymeňte filter proti zanášaníu vodným kameňom, akonáhle to bude signalizované kávovarom. Pred každým odstraňovaním vodného kameňa vytiahnite filter proti zanášaníu vodným kameňom z nádržky na vodu.

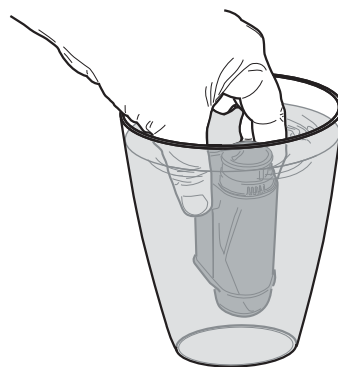
 Meranie tvrdosti vody je veľmi dôležité za účelom správneho zaobchádzania s filtrom na vodu "INTENZA+" a určenie frekvencie odstraňovania vodného kameňa kávovaru.

Vyberte filter na vodu "INTENZA+" z obalu. Filter je nutné nastaviť podľa hodnôt nameraných pre nastavenie tvrdosti vody. Použite testovací papierik na test tvrdosti vody, ktorý bol dodaný s prístrojom. Nastavte "Intenza Aroma System" podľa pokynov na obale filtra (Vid' odsek "Meranie a nastavenie tvrdosti vody").



A	Mäkká voda
B	Tvrdá voda (štandardne)
C	Veľmi tvrdá voda

Ponorte filter na vodu "INTENZA+" vo zvislej polohe (otvoreným koncom smerom hore) do studenej vody a jemne stlačte jeho kraje, aby sa vypustili vzduchové bubliny.



Prejdite na programovanie kávovaru postupom uvedeným v odseku "Vstup do technického menu".

TECHNICKÉ MENU
NASTAVENIA
ŠTATISTIKY

Navoľte položku "NASTAVENIA" a stlačte tlačidlo "OK".

NASTAVENIA
MENU KREDITOV
MENU NÁPOJOV
MENU ZARIADENIA
PLATOBNÝ SYSTÉM

Stlačením tlačidla "DOWN" navoľte položku "MENU ZARIADENIA".

NASTAVENIA
MENU KREDITOV
MENU NÁPOJOV
MENU ZARIADENIA
PLATOBNÝ SYSTÉM

Vstúpte do menu stlačením tlačidla "OK".



Stláčajte tlačidlo "DOWN", až pokiaľ sa nenavolí položka "MENU VODY".



Vstúpte do menu stlačením tlačidla "OK".
Stláčajte tlačidlo "DOWN", až pokiaľ sa nenavolí položka "AKTIVÁCIA FILTRA".



Vstúpte do menu stlačením tlačidla "OK".

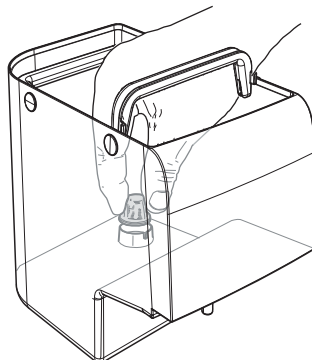


 Ak chcete ukončiť postup stlačte tlačidlo "ESC".

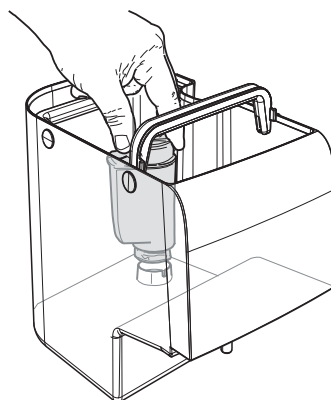
Pre pokračovanie stlačte tlačidlo "OK".



Vytiahnite nádržku z kávovaru a vyprázdňte ju. Odoberte malý biely filter, ktorý sa nachádza v nádržke, uschovajte ho na suchom mieste chránenom pred prachom.



Filter vložte do prázdnej nádržky. Potlačte ho, až kým nezapadne.



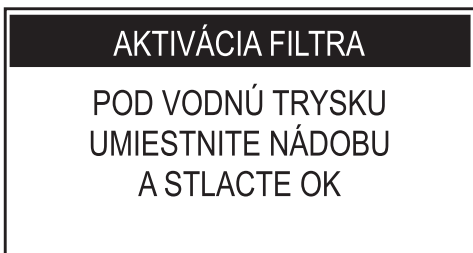
Nádržku naplňte čerstvou pitnou vodou a vložte ju späť do prístroja.

Stlačením tlačidla "OK" potvrdíte vloženie nového filtra.

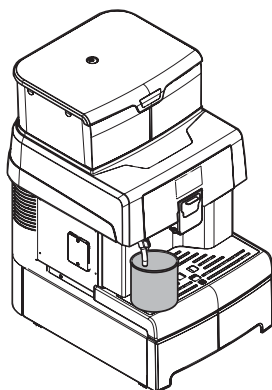


Odoberte a vyprázdňte odkvapávací podnos.

Po vyprázdnení zasunúť späť odkvapávací podnos a potvrdte vykonanú operáciu stlačením tlačidla "OK".

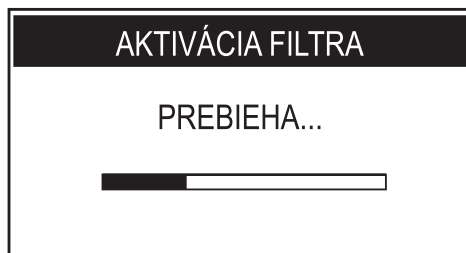


Pod dýzu na vypúšťanie horúcej vody vložte objemnú nádobu.



Potvrdte stlačením tlačidla "OK".

Počkajte, kým kávovar nedokončí výdaj vody, potrebnej k aktivácii filtra.



Po ukončení vypúšťania odoberte nádobu, vloženú pod dýzu horúcej vody.

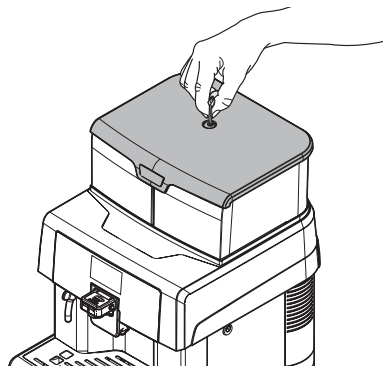


Kávovar prejde po ukončení tejto operácie automaticky na obrazovku pre prípravu nápojov. V prípade, že filter na vodu nie je prítomný, je potrebné do nádržky vložiť malý biely filter, ktorý bol predtým odobratý.

7.7 Zatváranie vrchného veka

Po každom naplnení a pri bežnom používaní musí byť vrchné ochranné veko správne nasadené a zaistené príslušným kľúčom na zabránenie prístupu nepovolanych osôb.

Pre zaistenie vrchné veko riadne nasadte a zamknite dodaným kľúčom.



7.8 Nastavenie stupňa mletia

⚠ Do zásobníka zrnkovej kávy nesypte mletú a/alebo rozpustnú kávu. Je zakázané vkladať akýkoľvek iný materiál ako zrnkovú kávu.

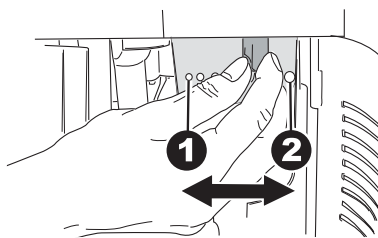
⚠ Mlynček na kávu obsahuje pohyblivé komponenty, ktoré môžu byť nebezpečné; nevkladajte do neho prsty ani iné predmety.

⚠ Pred vykonaním akéhokoľvek zásahu do zásobníka kávy, vypnite stroj stlačením tlačidla ON/OFF a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Stroj umožňuje jemné nastavenie stupňa jemnosti mletia kávy, aby sa tým prispôbil typu použitej kávy. Vykonajte nastavenie ovládačom umiestneným na boku vo vnútri servisného priestoru kávovaru.

Počas mletia otáčajte vždy ovládačom len o jednu polohu. Pripravte 2 - 3 šálky kávy a skontrolujte upravený stupeň mletia. Značky udávajú nastavený stupeň jemnosti mletia; môže byť nastavených niekoľko rozličných stupňov mletia s nasledovnými označeniami:

- 1 - Jemné Mletie
- 2 - Hrubé Mletie



7.9 Nastavenie „Arómy“ - množstva mletej kávy

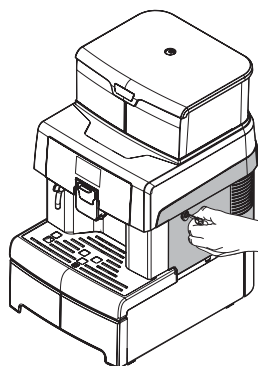
Kávovar umožňuje nastaviť množstvo mletej kávy k príprave každej kávy.

⚠ Ovládačom nastavenia arómy je možné otáčať iba v prípade, že je mlynček na kávu vypnutý. Toto nastavenie sa musí uskutočniť pred prípravou kávy.

⚠ Pri kávovaroch s aktivovanou voľbou predomletia (nastavená na „ON“) **NEUPRAVUJTE** dávku kávy.

Vykonajte nastavenie ovládačom umiestneným na boku vo vnútri servisného priestoru kávovaru.

Otvorte dvierka servisného priestoru za použitia príslušného kľúča.

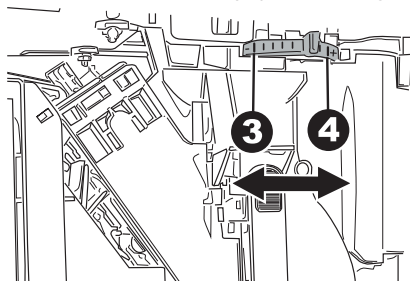


Značky udávajú nastavené množstvo mletej kávy;

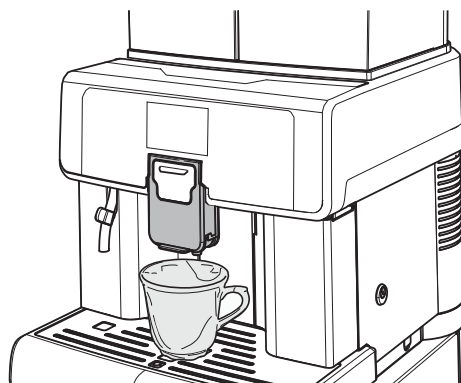
môže byť nastavených niekoľko rozličných množstiev s nasledovnými označeniami:

3 - Minimálne množstvo kávy (približne 6 gramov)

4 - Maximálne množstvo kávy (približne 11 gramov)



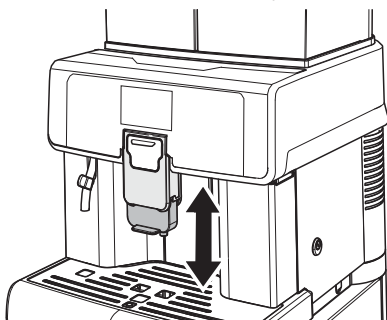
pri používaní veľkých šálok.



7.10 Nastavenie výtoku kávy

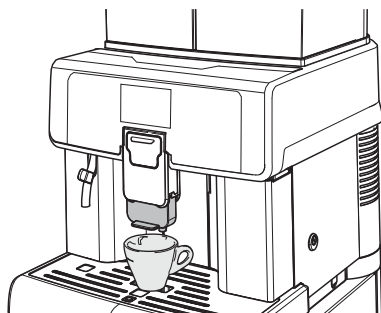
V kombinácii s kávovarom je možné použiť väčšinu šálok/malých šálok, ktoré sú prítomné na trhu.

Výšku výtoku kávy je možné nastaviť tak, aby sa čo najlepšie prispôbil rozmerom šálok, ktoré chcete používať.

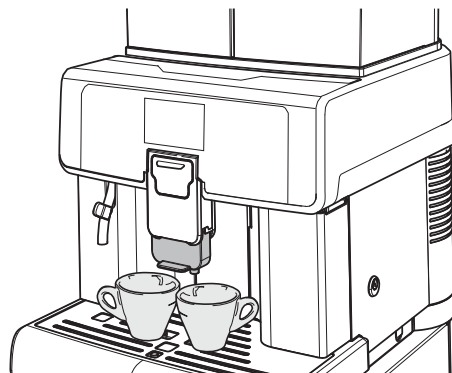


Nastavenie je možné uskutočniť manuálne podvihnutím alebo spustením výtoku.

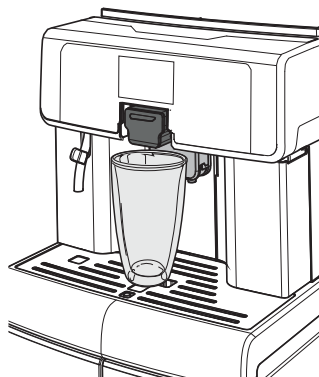
Odporúčame nasledovné pozície:
pri používaní malých šálok;



V prípade, že chcete naraz pripraviť dve kávy, umiestnite pod výtok dve šálky/malé šálky.



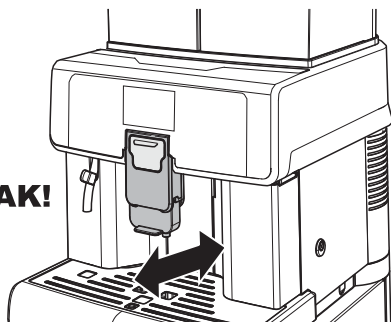
Zatlačte výtok až na doraz, čím sa umožní použitie vyšších pohárov a hrnčekov. V tom prípade bude možné pripraviť iba jeden nápoj naraz.





Pred každou prípravou a/alebo po každom nastavení výtoku späť do východzej pracovnej polohy sa uistite, že je v zodpovedajúcej polohe; pri správnom nasadení je počuť zreteľné ZACVAKNUTIE.

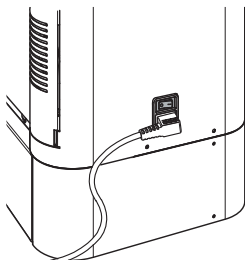
CVAK!



V opačnom prípade môže dôjsť k vytekaniu mimo výtok.

7.11 Zapnutie/vypnutie kávovaru

Kávovar sa zapína a vypína tlačidlom situovaným na zadnej strane kávovaru.



7.12 Nastavenie jazyka (pri prvom použití)

Pri prvom zapnutí kávovaru budete požiadaní o nastavenie jazyka pre zobrazovanie a o uloženie nastavení. Toto nastavenie umožňuje prispôsobiť parametre nápojov chutiam príslušnej Krajiny použitia.

JAZYK
ITALIANO
ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS

Stlačením tlačidla "DOWN" alebo "UP" nastavte jazyk. Uložte nastavenie stlačením tlačidla "OK". Teraz kávovar spustí ohrev systému.



Po zahriatí vykoná kávovar pri prvom použití napĺňanie okruhu a cyklus preplachovania vnútorných okruhov, pri ktorom vytečie malé množstvo vody. Počkejte na ukončenie tohoto cyklu.

7.13 Prvé použitie - Použitie po dlhšom nepoužívaní

Vykonajte doplnenie (podľa pokynov uvedených v predchádzajúcich bodoch).

Zapojte zástrčku kávovaru do elektrickej siete (pozri bod "Zapojenie do elektrickej siete").

Pre získanie dokonalého Espresso: ak používate prístroj prvýkrát alebo po dlhšom odstavení, prepláchnite okruh na prípravu kávy.

Tieto jednoduché operácie Vám umožnia pripravovať vždy výbornú kávu.

Majú byť vykonané:

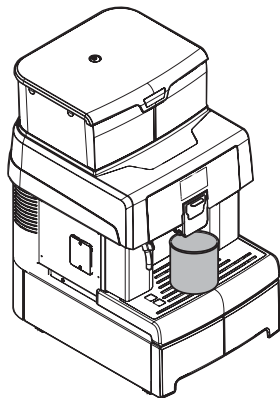
Pri prvom spustení;

V prípade, že stroj nepoužívate dlhšiu dobu (viac než 2 týždne).

7.13.1 Použitie po dlhšom nepoužívaní

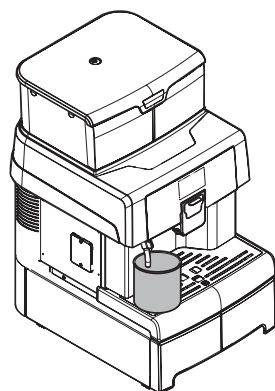
Vyprázdnite nádržku na vodu, umyte a vypláchnite ju a naplňte čerstvou vodou (viď odsek "Plnenie nádržky na vodu").

Pod výtok kávy vložte väčšiu nádobu.



Stlačte tlačidlo "Coffee" na spustenie vypúšťania. Kávovar vypustí kávu z výtoku; počkajte do konca výdaja a vyprázdnite nádobu. Zopakujte vypúšťanie 3-krát.

Pod dýzu na vypúšťanie horúcej vody vložte nádobu.



Na spustenie vypúšťania HORÚCEJ VODY stlačte tlačidlo "Hot Water".

Po vypustení horúcej vody nádobu vyprázdnite.

Kávovar je pripravený na použitie.

7.14 Umývanie častí, ktoré prichádzajú do styku s potravinami

Umyte všetky časti, ktoré prichádzajú do styku s potravinami.

Dôkladne si umyte ruky.

Pripravte dezinfekčný antibakteriálny roztok na báze chlóru (výrobky dostupné vo farmaceutických obchodoch) podľa koncentrácie uvedenej na samotnom produkte.

- Vyberte z kávovaru všetky zásobníky na produkty. Zložte z nich kryty a žľaby na produkty. Všetko ponorte do vopred pripraveného roztoku.

7.15 Používanie kávovaru



Pred použitím kávovaru je potrebné pozorne si prečítať tento návod a dobre sa celkovo s kávovarom zoznámiť.



Po určitej dobe nečinnosti kávovaru sa odporúča pred jeho opätovným použitím opätovne si prečítať odsek "Prvé použitie - Použitie po dlhšom nepoužívaní".

Postupy na voľbu nápojov sú uvedené v kapitole "Prevádzka a používanie".

8 MENU PROGRAMOVANIA

 Táto kapitola popisuje spôsob nastavenia a úpravy programových parametrov kávovaru.

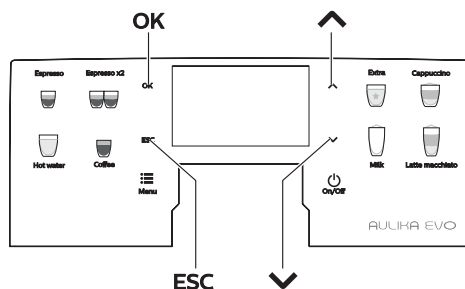
 Vhodné je teda pozorne si ju prečítať a začať pracovať až po presnom pochopení poradia činností, ktoré sa majú vykonať.

 Všetky operácie popísané v tejto kapitole smie vykonávať výlučne prevádzkovateľ alebo špecializovaný technik, ktorí sú zodpovední za správny postup, použitie zodpovedajúcich prostriedkov a dodržiavanie platných noriem v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia.

Zmenu určitých prevádzkových parametrov kávovaru podľa chuti používateľa smie vykonávať špecializovaný technik a prevádzkovateľ.

8.1 Popis tlačidiel vo fáze programovania

Na pohyb v menu kávovaru sa používajú nižšie popísané tlačidlá.



OK	ESC	^	✓
1	2	3	4

Tlačidlo 1: OK

Umožňuje:
navolenie zobrazenej funkcie;
potvrdenie editovateľného parametra/hodnoty.

Tlačidlo 2: Esc

Týmto tlačidlom sa umožní výstup bez zmeny editovaného či navoleného parametra.

 Pre výstup z režimu programovania viackrát stlačte tlačidlo.

Tlačidlo 3: Up

Umožňuje:
listovanie medzi stránkami menu;
zmenu parametrov editovateľných tlačidlom "OK".

Tlačidlo 4: Down

Umožňuje:

- listovanie medzi stránkami menu;
- zmenu parametrov editovateľných tlačidlom "OK".

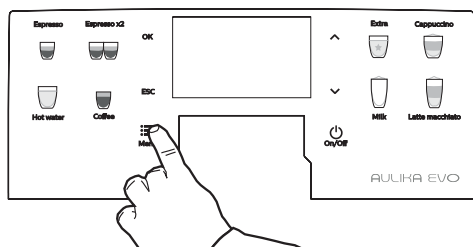
8.2 Programovanie užívateľského menu

Štruktúra užívateľského menu je uvedená v bode "Štruktúra užívateľského menu".

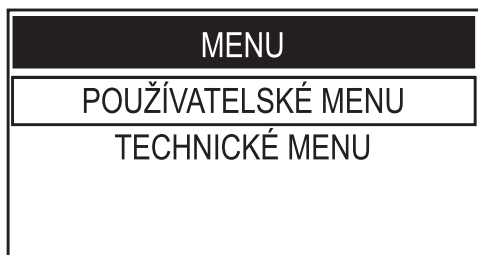
V bode "Popis hlásení v užívateľskom menu" sú popísané všetky položky nachádzajúce sa v užívateľskom menu.

8.2.1 Vstup do užívateľského menu

Keď je kávovar v stave "pripravený na použitie", otvorte hlavné menu stlačením tlačidla "Menu".



Zobrazí sa nasledujúca obrazovka:



Navoľte položku "USER MENU" a stlačte tlačidlo "OK".

 Je potrebné chránenie menu HESLOM.

 HESLO nebude vyžiadané, ak je nastavené na prednastavenú hodnotu (0000). Jeho zmena je potrebná v rámci prvého uvedenia kávovaru do prevádzky tak, aby bolo zabránené prístupu nepovolaných osôb. Po tejto zmene bude potrebné zadanie hesla pri každom zobrazení hlásenia na displeji:



 Ak sa nezadá heslo, kávovar sa po 4 sekundách vráti na predchádzajúcu obrazovku.

Pre nastavenie HESLA odkazujeme na odsek "Nastavenie hesla menu používateľa" venovaný postupu pri nastavovaní.



Ak zabudnete HESLO, môžete ho odblokovať pomocou kódu PUK. Kód PUK si vyžiadajte u pracovníkov zákazníckeho servisu Saeco, ktorí vám poskytnú podrobnejšie informácie o postupe.

8.2.2 Štruktúra užívateľského menu

Hlavné položky užívateľského menu sú:

POLOŽKA MENU
Čistenie spar. jednotky
Čistenie Cappuccinatore
Spustiť čistenie
Upozornenie čistenie

8.2.3 Popis hlásení v uživatelskom menu

POLOŽKA MENU	Popis
Čistenie spar. jednotky	Táto funkcia umožňuje vykonať umývací cyklus jednotky spracovania kávy (Vid' odsek "Čistenie jednotky spracovania kávy s použitím "Odmasťovacích tabliet"").
Čistenie Cappuccinatore	Táto funkcia umožňuje ovládanie čistiaceho cyklu Cappuccinatora na prípravu nápojov, obsahujúcich mlieko (Vid' odsek "Dôkladné vyčistenie Cappuccinatora"). POZNÁMKA: toto čistenie je dôležité pre riadne fungovanie Cappuccinatore.
Spustiť čistenie	Táto funkcia umožňuje spustenie čistiaceho cyklu Cappuccinatora postupom popísaným v nasledujúcom odseku.
Upozornenie čistenie	Táto funkcia umožňuje aktiváciu signalizácie na displeji, akonáhle je kávovar potrebné očistiť čistiacim cyklom Cappuccinatora.
Off	Teraz je signalizácia deaktivovaná.
On	Teraz je signalizácia aktivovaná; Na displeji sa zobrazí signalizácia, akonáhle je kávovar potrebné očistiť čistiacim cyklom Cappuccinatora.

8.3 Programovanie technického menu

Štruktúra technického menu je uvedená v bode "Štruktúra technického menu".

V bode "Popis hlásení v technickom menu" sú popísané všetky položky nachádzajúce sa v technickom menu.

8.3.1 Vstup do technického menu

Pri vstupe do technického menu kávovaru sa riadte nasledujúcim postupom.

Stlačením tlačidla "Menu" otvorte hlavné menu.

Prejdite hlavné menu až po položku "Tech menu".

Stlačte tlačidlo "OK".

 Popísaný postup umožní prejsť do technického menu kávovaru len po dosiahnutí potrebnej prevádzkovej teploty;

 Je potrebné chránenie menu HESLOM.

 HESLO nebude vyžiadané, ak je nastavené na prednastavenú hodnotu (0000). Jeho zmena je potrebná v rámci prvého uvedenia kávovaru do prevádzky tak, aby bolo zabránené prístupu nepovolaných osôb. Po tejto zmene bude potrebné zadanie hesla pri každom zobrazení hlásenia na displeji:

ZADAJTE HESLO				
0	0	0	0	

 Ak sa nezádá heslo, kávovar sa po niekoľkých sekundách vráti na predchádzajúcu obrazovku.

Pre nastavenie HESLA odkazujeme na odsek "Nastavenie hesla technického menu" venovaný postupu pri nastavovaní.



Ak zabudnete HESLO, môžete ho odblokovať pomocou kódu PUK. Kód PUK si vyžiadajte u pracovníkov zákazníckeho servisu Saeco, ktorí vám poskytnú podrobnejšie informácie o postupe.

8.3.2 Štruktúra technického menu

Toto menu umožňuje správu určitých prevádzkových parametrov kávovaru. Hlavné položky technického menu sú:

POLOŽKA MENU
Settings
Menu kreditov
AKTIVÁCIA KREDITOV
Pridať kredity
Vynulovanie kreditov
Zobrazenie kreditov
Menu nápojov
KONFIG. V REŽIME VÝDAJA
Espresso
Coffee
Cappuccino
Latte Macchiato
HOT WATER
milk
EXTRA
LARGE COFFEE
CAFFE LATTE
KONFIG. POMOCOUPARAM.
Espresso
Predpareníe
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVO KÁVY V ŠÁLKE
Východzie
Coffee
Predpareníe
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVO KÁVY V ŠÁLKE
Východzie
Cappuccino
Predpareníe
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVO KÁVY V ŠÁLKE
MNOŽSTVO MLIKA
Pozastaviť

High Speed Milk
Východzie
Latte Macchiato
Predpareníe
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVO KÁVY V ŠÁLKE
MNOŽSTVO MLIKA
Pozastaviť
High Speed Milk
Východzie
HOT WATER
MNOŽSTVO VODY
Východzie
milk
MNOŽSTVO MLIKA
Východzie
EXTRA
LARGE COFFEE
Predpareníe
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVO KÁVY V ŠÁLKE
Východzie
AMERICKÁ KÁVA
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVO KÁVY V ŠÁLKE
PERCENTO VODY V KÁVE
Východzie
CAFFE LATTE
Predpareníe
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVO KÁVY V ŠÁLKE
MNOŽSTVO MLIKA
High Speed Milk
Východzie
steam
Menu zariadenia
Všeobecné menu
Zvukový signál
Funkcia ecomode
Nast. režimu Stand-by
Správa kávovej usadeniny
Alarm plného zberača usadeniny
Kávová usadenina
Predmetlie
Nast. Rozsah Teploty
NAST. POUŽÍV. HESLA
NAST. HESLA TECHNIKA
Menu displeja
Jazyk
JAS
Kontrast
Logo displeja
Menu vody
Tvrdosť
Vodná sieť
Odblokovanie filtra
Aktivácia filtra
Odstránenie vodného kameňa
Spustite ods. vod. kam.
Upozornenie ods. vod. kam.

POLOŽKA MENU
Výrobné nastavenia
Platobný systém
DECOUNT LED BEVERAGE
Menu ceny
Espresso
Espresso x2
Coffee
LARGE COFFEE
AMERICKÁ KÁVA
HOT WATER
Cappuccino
Latte Macchiato
milk
CAFFE LATTE
Statistics
PRODUCT COUNTERS
Total
Espresso
Espresso x2
Coffee
LARGE COFFEE
AMERICKÁ KÁVA
HOT WATER
Cappuccino
Latte Macchiato
milk
CAFFE LATTE
TOTAL COFFEE PRODUCTS
PARTIAL RESETTABLE
Espresso
Espresso x2
Coffee
LARGE COFFEE
AMERICKÁ KÁVA
HOT WATER
Cappuccino
Latte Macchiato
milk
CAFFE LATTE
Counters Reset
ERROR COUNTERS
ERRORS LOG
RESET ERRORS
WATER COUNTERS
DESCALING CYCLE
SINCE LAST
SINCE SECOND LAST
SINCE THIRD LAST
NUMBER OF EXECUTION
ČISTENIE SPAR. JEDNOTKY
NUMBER OF EXECUTION
SINCE LAST
SINCE PRODUCTION
WATER FILTER
SINCE LAST RESET
NUMBER OF RESET

8.3.3 Popis hlásení v technickom menu

POLOŽKA MENU	Popis
Settings	Toto menu umožňuje otvoriť všetky parametre pre konfiguráciu kávovaru
Menu kreditov	Toto menu umožňuje aktiváciu využívania virtuálnych kreditov, ich dobíjanie na kávovare, vynulovanie a zobrazenie na obrazovke "Pripravenosti na použitie"
AKTIVÁCIA KREDITOV	Toto menu umožňuje aktivovať systém, ktorý kontroluje virtuálne kredity kávovaru tak, aby nedošlo k výdaju nežiadúcich nápojov. Táto kontrola neprebehne pri vyžiadaní výdaja nápojov hot water, milk a steam
Off	Toto nastavenie vypne systém kontroly virtuálnych kreditov
On	Toto nastavenie aktivuje systém kontroly virtuálnych kreditov
Pridať kredity	Táto funkcia umožňuje dobíjanie virtuálnych kreditov umožňujúcich používanie kávovaru
Vynulovanie kreditov	Táto funkcia umožňuje vynulovať všetky nabité virtuálne kredity kávovaru
Zobrazenie kreditov	Táto funkcia umožní zobraziť kredity na hlavnej stránke "Pripravenosti na použitie". POZNÁMKA: Funkcia "AKTIVÁCIA KREDITOV" musí byť nastavená na "ON", v opačnom prípade nedôjde k ich zobrazeniu na kávovare, bez ohľadu na nastavenie parametra
Off	Slúži na deaktiváciu zobrazovania kreditov. POZNÁMKA: po dosiahnutí limitu 30 kreditov bude kávovar zobrazovať ich počet neustále tak, aby používateľ mohol včas kontaktovať prevádzkovateľa
On	Slúži na aktiváciu zobrazovania kreditov
Menu nápojov	Toto menu umožňuje nastaviť špecifické parametre nápojov, ktoré môžu byť pripravené kávovarom
KONFIG. V REŽIME VÝDAJA	Toto menu umožňuje prístup k funkcii nastaveniu vypúšťaných dávok nápojov a teda ukladať želanú dávku priamo počas cyklu prípravy
Espresso	Zahájí sa výdaj kávy espresso, ktorého cieľom je uložiť množstvo nápoje v šálke POZNÁMKA: množstvo nápoja v šálke je možné číselne nastaviť v menu "KONFIG. POMOCOU PARAM."
Coffee	Zahájí sa výdaj nápoja Coffee, ktorého cieľom je uložiť množstvo nápoja v šálke POZNÁMKA: množstvo nápoja v šálke je možné číselne nastaviť v menu "KONFIG. POMOCOU PARAM."
Cappuccino	Zahájí sa výdaj cappuccina, ktorého cieľom je uložiť množstvo kávy a množstvo mlieka v šálke POZNÁMKA: množstvo nápoja v šálke je možné číselne nastaviť v menu "KONFIG. POMOCOU PARAM."
Latte Macchiato	Zahájí sa výdaj nápoja latte macchiato, ktorého cieľom je uložiť množstvo kávy a množstvo mlieka v šálke POZNÁMKA: množstvo nápoja v šálke je možné číselne nastaviť v menu "KONFIG. POMOCOU PARAM."
HOT WATER	Zahájí sa výdaj nápoja Hot water, ktorého cieľom je uložiť množstvo nápoja v šálke POZNÁMKA: množstvo nápoja v šálke je možné číselne nastaviť v menu "KONFIG. POMOCOU PARAM."
milk	Zahájí sa výdaj nápoja Milk, ktorého cieľom je uložiť množstvo nápoja v šálke POZNÁMKA: množstvo nápoja v šálke je možné číselne nastaviť v menu "KONFIG. POMOCOU PARAM."

POLOŽKA MENU	Popis
EXTRA	Toto menu umožňuje prejsť na ukladanie vypúšťaných Extra nápojov
LARGE COFFEE	Zahájí sa výdaj nápoja Large Coffee, ktorého cieľom je uložiť množstvo nápoja v šálke POZNÁMKA: množstvo nápoja v šálke je možné číselne nastaviť v menu "KONFIG. POMOCOUPARAM."
CAFFE LATTE	Zahájí sa výdaj nápoja Caffè Latte, ktorého cieľom je uložiť množstvo kávy a množstvo mlieka v šálke POZNÁMKA: množstvo nápoja v šálke je možné číselne nastaviť v menu "KONFIG. POMOCOUPARAM."
KONFIG. POMOCOUPARAM.	Toto menu umožňuje zmeniť konfiguračné parametre, ktoré sú špecifické pre každý nápoj
Espresso	Umožňuje správu parametrov pre výdaj nápoja Espresso
Predparenie	Predparenie: pred vylúhovaním je káva mierne predparená, vďaka čomu sa výrazne sa zvýši aróma kávy a získa ideálne vyvážená vynikajúca chuť
Off	bez predparenia.
Nízka	aktivované.
Vysoká	dlhšie k nadobudnutiu výraznejšej chuti.
TEPLOTA KÁVY	Táto sekcia umožní nastaviť teplotu prípravy kávy
Nízka	nižšia teplota výdaja
Normálna	štandardná teplota výdaja
Vysoká	vyššia teplota výdaja
MNOŽSTVO KÁVY V ŠÁLKE	Táto sekcia umožňuje naprogramovanie množstva kávy, vypúšťaného po každom zvolení nápoja. Príslušná lišta umožňuje jemné nastavenie množstva vypúšťanej kávy (merná jednotka hodnoty v impulzoch turbíny). POZNÁMKA: tento parameter je možné nastaviť aj počas prípravy v menu "KONFIG. V REŽIME VÝDAJA"
Východzie	Pre každý nápoj je možné upraviť hodnoty štandardných výrobných nastavení. Zvolením tejto funkcie sa zrušia všetky osobné nastavenia daného nápoja.
Coffee	Umožňuje správu parametrov pre výdaj nápoja Coffee.
Predparenie	Predparenie: pred vylúhovaním je káva mierne predparená, vďaka čomu sa výrazne sa zvýši aróma kávy a získa ideálne vyvážená vynikajúca chuť.
Off	bez predparenia.
Nízka	aktivované.
Vysoká	dlhšie k nadobudnutiu výraznejšej chuti.
TEPLOTA KÁVY	Táto sekcia umožní nastaviť teplotu prípravy kávy
Nízka	nižšia teplota výdaja
Normálna	štandardná teplota výdaja
Vysoká	vyššia teplota výdaja
MNOŽSTVO KÁVY V ŠÁLKE	Táto sekcia umožňuje naprogramovanie množstva kávy, vypúšťaného po každom zvolení nápoja. Príslušná lišta umožňuje jemné nastavenie množstva vypúšťanej kávy (merná jednotka hodnoty v impulzoch turbíny). POZNÁMKA: tento parameter je možné nastaviť aj počas prípravy v menu "KONFIG. V REŽIME VÝDAJA"
Východzie	Pre každý nápoj je možné upraviť hodnoty štandardných výrobných nastavení. Zvolením tejto funkcie sa zrušia všetky osobné nastavenia daného nápoja.
Cappuccino	Umožňuje správu parametrov pre výdaj nápoja Cappuccino.

POLOŽKA MENU	Popis
Predparenie	Predparenie: pred vylúhovaním je káva mierne predparená, vďaka čomu sa výrazne sa zvýši aróma kávy a získa ideálne vyvážená vynikajúca chuť.
Off	bez predparenia.
Nízka	aktivované.
Vysoká	dlhšie k nadobudnutiu výraznejšej chuti.
TEPLOTA KÁVY	Táto sekcia umožní nastaviť teplotu prípravy kávy
Nízka	nižšia teplota výdaja
Normálna	štandardná teplota výdaja
Vysoká	vyššia teplota výdaja
MNOŽSTVO KÁVY V ŠÁLKE	Táto sekcia umožňuje naprogramovanie množstva kávy, vypúšťaného po každom zvolení nápoja. Príslušná lišta umožňuje jemné nastavenie množstva vypúšťanej kávy (merná jednotka hodnoty v impulzoch turbíny). POZNÁMKA: tento parameter je možné nastaviť aj počas prípravy v menu "KONFIG. V REŽIME VÝDAJA"
MNOŽSTVO MLIEKA	Túto položku je možné nastaviť len pre nápoje obsahujúce mlieko a umožňuje naprogramovanie množstva mlieka, vypúšťaného po každom zvolení nápoja. Príslušná lišta umožňuje jemné nastavenie množstva pripravovaného mlieka (merná jednotka hodnoty v sekundách). POZNÁMKA: tento parameter je možné nastaviť aj počas prípravy v menu "KONFIG. V REŽIME VÝDAJA"
Pozastaviť	Ak je hodnota v rozmedzí 0 až 60 sekúnd iná ako nula, počas tak dlhej doby bude prebiehať usádzanie sa mlieka pred prípravou kávy.
High Speed Milk	Túto položku je možné nastaviť len pre nápoje obsahujúce mlieko a umožňuje súčasne vypúšťanie mlieka a kávy z kávovaru.
Off	K výdaju mlieka a kávy dochádza v dvoch samostatných a oddelených fázach. POZNÁMKA: V tomto prípade môže používateľ nezávisle zastaviť jednotlivé fázy prípravy (kávy alebo mlieka).
On	Mlieko a káva sa budú vydávať súčasne. POZNÁMKA: V tomto prípade môže používateľ zastaviť len prípravu celého nápoja. Ak je funkcia ECOMODE naprogramovaná na OFF, výsledok sa optimalizuje z hľadiska času potrebného na prípravu zmiešaných nápojov.
Východzie	Pre každý nápoj je možné upraviť hodnoty štandardných výrobných nastavení. Zvolením tejto funkcie sa zrušia všetky osobné nastavenia daného nápoja.
Latte Macchiato	Umožňuje správu parametrov pre výdaj nápoja Latte macchiato.
Predparenie	Predparenie: pred vylúhovaním je káva mierne predparená, vďaka čomu sa výrazne sa zvýši aróma kávy a získa ideálne vyvážená vynikajúca chuť.
Off	bez predparenia.
Nízka	aktivované.
Vysoká	dlhšie k nadobudnutiu výraznejšej chuti.
TEPLOTA KÁVY	Táto sekcia umožní nastaviť teplotu prípravy kávy
Nízka	nižšia teplota výdaja
Normálna	štandardná teplota výdaja
Vysoká	vyššia teplota výdaja
MNOŽSTVO KÁVY V ŠÁLKE	Táto sekcia umožňuje naprogramovanie množstva kávy, vypúšťaného po každom zvolení nápoja. Príslušná lišta umožňuje jemné nastavenie množstva vypúšťanej kávy (merná jednotka hodnoty v impulzoch turbíny). POZNÁMKA: tento parameter je možné nastaviť aj počas prípravy v menu "KONFIG. V REŽIME VÝDAJA"

POLOŽKA MENU	Popis
MNOŽSTVO MLIEKA	Túto položku je možné nastaviť len pre nápoje obsahujúce mlieko a umožňuje naprogramovanie množstva mlieka, vypúšťaného po každom zvolení nápoja. Príslušná lišta umožňuje jemné nastavenie množstva pripravovaného mlieka (nemá jednotka hodnoty v sekundách). POZNÁMKA: tento parameter je možné nastaviť aj počas prípravy v menu "KONFIG. V REŽIME VÝDAJA"
Pozastaviť	Ak je hodnota v rozmedzí 0 až 60 sekúnd iná ako nula, počas tak dlhej doby bude prebiehať usádzanie sa mlieka pred prípravou kávy.
High Speed Milk	Túto položku je možné nastaviť len pre nápoje obsahujúce mlieko a umožňuje súčasne vypúšťanie mlieka a kávy z kávovaru.
Off	K výdaju mlieka a kávy dochádza v dvoch samostatných a oddelených fázach. POZNÁMKA: V tomto prípade môže používateľ nezávisle zastaviť jednotlivé fázy prípravy (kávy alebo mlieka).
On	Mlieko a káva sa budú vydávať súčasne. POZNÁMKA: V tomto prípade môže používateľ zastaviť len prípravu celého nápoja. Ak je funkcia ECOMODE naprogramovaná na OFF, výsledok sa optimalizuje z hľadiska času potrebného na prípravu zmiešaných nápojov.
Východzie	Pre každý nápoj je možné upraviť hodnoty štandardných výrobných nastavení. Zvolením tejto funkcie sa zrušia všetky osobné nastavenia daného nápoja.
HOT WATER	Umožňuje správu parametrov pre výdaj nápoja Hot water.
MNOŽSTVO VODY	Táto položka je platná len pre nastavovanie nápoja Hot Water a umožňuje naprogramovať množstvo vody vypúšťanej po každom stlačení príslušného tlačidla. Príslušná lišta umožňuje jemné nastavenie množstva vypúšťanej vody (nemá jednotka hodnoty v impulzoch turbíny).
Východzie	Pre každý nápoj je možné upraviť hodnoty štandardných výrobných nastavení. Zvolením tejto funkcie sa zrušia všetky osobné nastavenia daného nápoja.
milk	Umožňuje správu parametrov pre výdaj nápoja Milk
MNOŽSTVO MLIEKA	Túto položku je možné nastaviť len pre nápoje obsahujúce mlieko a umožňuje naprogramovanie množstva mlieka, vypúšťaného po každom zvolení nápoja. Príslušná lišta umožňuje jemné nastavenie množstva pripravovaného mlieka (nemá jednotka hodnoty v sekundách). POZNÁMKA: tento parameter je možné nastaviť aj počas prípravy v menu "KONFIG. V REŽIME VÝDAJA"
Východzie	Pre každý nápoj je možné upraviť hodnoty štandardných výrobných nastavení. Zvolením tejto funkcie sa zrušia všetky osobné nastavenia daného nápoja.
EXTRA	Umožňuje prejsť na nastavovanie parametrov Extra nápojov.
LARGE COFFEE	Umožňuje správu parametrov pre výdaj nápoja Large Coffee
Predparenie	Predparenie: pred vylúhovaním je káva mierne predparená, vďaka čomu sa výrazne sa zvýši aróma kávy a získa ideálne vyvážená vynikajúca chuť
Off	bez predparenia.
Nízka	aktivované.
Vysoká	dlhšie k nadobudnutiu výraznejšej chuti.
TEPLOTA KÁVY	Táto sekcia umožní nastaviť teplotu prípravy kávy
Nízka	nižšia teplota výdaja
Normálna	štandardná teplota výdaja
Vysoká	vyššia teplota výdaja

POLOŽKA MENU	Popis
MNOŽSTVO KÁVY V ŠÁLKE	Táto sekcia umožňuje naprogramovanie množstva kávy, vypúšťaného po každom zvolení nápoja. Príslušná lišta umožňuje jemné nastavenie množstva vypúšťanej kávy (merná jednotka hodnoty v impulzoch turbíny). POZNÁMKA: tento parameter je možné nastaviť aj počas prípravy v menu "KONFIG. V REŽIME VÝDAJA"
Východzie	Pre každý nápoj je možné upraviť hodnoty štandardných výrobných nastavení. Zvolením tejto funkcie sa zrušia všetky osobné nastavenia daného nápoja.
AMERICKÁ KÁVA	Slúži na správu parametrov pre výdaj nápoja Americká káva
TEPLOTA KÁVY	Táto sekcia umožní nastaviť teplotu prípravy kávy
Nízka	nižšia teplota výdaja
Normálna	štandardná teplota výdaja
Vysoká	vyššia teplota výdaja
MNOŽSTVO KÁVY V ŠÁLKE	Táto sekcia umožňuje naprogramovanie množstva kávy, vypúšťaného po každom zvolení nápoja. Príslušná lišta umožňuje jemné nastavenie množstva vypúšťanej kávy (merná jednotka hodnoty v impulzoch turbíny). POZNÁMKA: tento parameter je možné nastaviť aj počas prípravy v menu "KONFIG. V REŽIME VÝDAJA"
PERCENTO VODY V KÁVE	Táto sekcia umožňuje naprogramovanie percenta vody, ktorá sa má vypustiť pri príprave nápoja Americká káva. V praxi to znamená, že ak sa nastaví Množstvo kávy v šálke = 100 ml a Percento vody v káve = 30 %, vypustí sa 30 ml vody a 70 ml kávy.
Východzie	Pre každý nápoj je možné upraviť hodnoty štandardných výrobných nastavení. Zvolením tejto funkcie sa zrušia všetky osobné nastavenia daného nápoja.
CAFFE LATTE	Umožňuje správu parametrov pre výdaj nápoja Caffé latte
Predparenie	Predparenie: pred vylúhovaním je káva mierne predparená, vďaka čomu sa výrazne sa zvýši aróma kávy a získa ideálne vyvážená vynikajúca chuť
Off	bez predparenia.
Nízka	aktivované.
Vysoká	dlhšie k nadobudnutiu výraznejšej chuti.
TEPLOTA KÁVY	Táto sekcia umožní nastaviť teplotu prípravy kávy
Nízka	nižšia teplota výdaja
Normálna	štandardná teplota výdaja
Vysoká	vyššia teplota výdaja
MNOŽSTVO KÁVY V ŠÁLKE	Táto sekcia umožňuje naprogramovanie množstva kávy, vypúšťaného po každom zvolení nápoja. Príslušná lišta umožňuje jemné nastavenie množstva vypúšťanej kávy (merná jednotka hodnoty v impulzoch turbíny). POZNÁMKA: tento parameter je možné nastaviť aj počas prípravy v menu "KONFIG. V REŽIME VÝDAJA"
MNOŽSTVO MLIEKA	Túto položku je možné nastaviť len pre nápoje obsahujúce mlieko a umožňuje naprogramovanie množstva mlieka, vypúšťaného po každom zvolení nápoja. Príslušná lišta umožňuje jemné nastavenie množstva pripravovaného mlieka (merná jednotka hodnoty v sekundách). POZNÁMKA: tento parameter je možné nastaviť aj počas prípravy v menu "KONFIG. V REŽIME VÝDAJA"
High Speed Milk	Túto položku je možné nastaviť len pre nápoje obsahujúce mlieko a umožňuje súčasné vypúšťanie mlieka a kávy z kávovaru.

POLOŽKA MENU	Popis
Off	K výdaju mlieka a kávy dochádza v dvoch samostatných a oddelených fázach. POZNÁMKA: V tomto prípade môže používateľ nezávisle zastaviť jednotlivé fázy prípravy (kávy alebo mlieka).
On	Mlieko a káva sa budú vydávať súčasne. POZNÁMKA: V tomto prípade môže používateľ zastaviť len prípravu celého nápoja. Ak je funkcia ECOMODE naprogramovaná na OFF, výsledok sa optimalizuje z hľadiska času potrebného na prípravu zmiešaných nápojov.
Východzie	Pre každý nápoj je možné upraviť hodnoty štandardných výrobných nastavení. Zvolením tejto funkcie sa zrušia všetky osobné nastavenia daného nápoja.
steam	Slúži k aktivácii/deaktivácii funkcie Steam kávovaru.
Off	Slúži k deaktivácii funkcie Steam (nefiguruje v zozname "Extra" nápojov, viď odsek "Extra nápoje").
On	Slúži k aktivácii funkcie Steam (figuruje v zozname "Extra" nápojov, viď odsek "Extra nápoje").
Menu zariadenia	Toto menu umožňuje správu všetkých všeobecných parametrov pre chod a údržbu kávovaru.
Všeobecné menu	Na zmenu prevádzkových nastavení kávovaru.
Zvukový signál	Táto funkcia umožňuje aktiváciu/deaktiváciu akustickej signalizácie.
Off	Na deaktiváciu akustických signálov.
On	Na aktiváciu akustických signálov.
Funkcia ecomode	Táto funkcia slúži na ovládanie aktivácie ohrievačov kávovaru tak, aby bola umožnená optimálna energetická úspornosť. Funkcia je z výrobného závodu nastavená na «OFF».
Off	Takýmto spôsobom dôjde po zapnutí kávovaru k aktivácii všetkých ohrievačov k okamžitej príprave všetkých nápojov. Kávovar je neustále pripravený na použitie, tým sa zvýši spotreba energie.
On	Takýmto spôsobom dôjde po zapnutí stroja iba k aktivácii ohrievača kávy. Kávovar spotrebuje menej energie, interval prípravy nápojov obsahujúcich mlieko bude však dlhší. Predvolené je toto nastavenie počas programovania vo výrobe zakázané.
Nast. režimu Stand-by	Na nastavenie časového intervalu, po uplynutí ktorého od poslednej prípravy prejde kávovar do režimu stand-by. Predvolený interval je «po uplynutí 30 minút».
15 minút	Po uplynutí nastaveného intervalu, prejde kávovar do režimu stand-by.
30 minút	K opätovnému spusteniu kávovaru stlačte akékoľvek tlačidlo.
60 minút	Po vykonaní diagnostiky funkcií a ukončení fázy ohrevu je kávovar pripravený na opätovné použitie.
180 minút	
Off	Keď je parameter nastavený na "OFF", kávovar ostane stále aktívny.
Správa kávovej usadeniny	Táto funkcia umožňuje spravovať kávovú usadeninu, ktorú kávovar produkuje.
Alarm plného zberača usadeniny	Kávovar je možné nastaviť tak, aby používateľa upozornil, že je potrebné vyprázdniť zberač kávovej usadeniny, pretože bolo dosiahnuté maximálne množstvo kávovej usadeniny naprogramované vo funkcii "Kávová usadenina".
Off	alarm deaktivovaný
On	alarm aktivovaný
Kávová usadenina	Môže sa nastaviť maximálne množstvo kávovej usadeniny, ktorú je možné uložiť do zberača pred tým, ako sa bude požadovať jeho vyprázdnenie.
Predmletie	Pre aktiváciu funkcie predmletia ešte nezvolenej kávy, aby sa urýchlila príprava kávy.
Off	Teraz je funkcia predmletia deaktivovaná.
On	Teraz je funkcia predmletia aktivovaná; prvýkrát kávovar pomelie zvolenú kávu a tú, ktorá sa zvolí následne, aby sa tak zabezpečila okamžitá príprava nasledujúcej kávy.
Nast. Rozsah Teploty	K dispozícii je možnosť zvýšenia/zníženia teploty kávy.

POLOŽKA MENU	Popis
NAST. POUŽIV. HESLA	Umožňuje nastavenie HESLA pre vstup do užívateľského menu. POZNÁMKA: HESLO nebude vyžiadané, ak je nastavené na prednastavenú hodnotu (0000). V prípade zabudnutia HESLA je potrebné vykonať postup pre jeho obnovenie. Kontaktujte za týmto účelom zákaznícky servis.
NAST. HESLA TECHNIKA	Umožňuje nastavenie HESLA pre vstup do technického menu. POZNÁMKA: HESLO nebude vyžiadané, ak je nastavené na prednastavenú hodnotu (0000). V prípade zabudnutia HESLA je potrebné vykonať postup pre jeho obnovenie. Kontaktujte za týmto účelom zákaznícky servis. Pozor: heslo technického menu umožňuje aj vstup do užívateľského menu
Menu displeja	Toto menu umožňuje nastavenie jazyka, jas a kontrastu displeja.
Jazyk	Umožňuje vybrať jazyk používateľského rozhrania z nasledujúcich 17 položiek: - TALJANSKY - ANGLICKY - NEMECKY - FRANCÚZSKY - ŠPANIELSKY - PORTUGALSKY - HOLANDSKÝ - POLSKY - ŠVÉDSKY - BULHARSKÝ - MAĎARSKÝ - ČESKÝ - SLOVINSKY - RUMUNSKÝ - GRÉCKY - RUSKY - KÓREJSKÝ Po otvorení stránky bude označený práve aktivovaný jazyk. Prostredníctvom ovládacích prvkov je možné zmeniť jazyk.
JAS	Na nastavenie správneho jas displeja, v závislosti od osvetlenia miestnosti.
Kontrast	Na nastavenie správneho kontrastu displeja, v závislosti od osvetlenia miestnosti.
Logo displeja	Umožňuje zobrazíť predvolené logo počas niektorých fáz používania kávovaru:
Standard	Zobrazí sa štandardné logo.
Bean	Ako logo sa zobrazia zrná.
Custom	Zobrazí sa vlastné personalizované logo. Personalizáciu je možné vykonať len pomocou nástroja, ktorý je nutné vyžiadať od výrobcu.
Menu vody	Toto menu umožňuje nastaviť parametre pre správne ovládanie vody pri príprave kávy.
Tvrdosť	K úprave nastavenia tvrdosti vody stroja. Vďaka funkcii "Tvrdosť" je možné prispôsobiť váš kávovar stupňu tvrdosti používanej vody tak, aby kávovar vyžiadala odstránenie vodného kameňa v správnej chvíli. Odmerajte tvrdosť vody postupom uvedeným v odseku "Meranie a nastavenie tvrdosti vody".

POLOŽKA MENU	Popis
Vodná sieť	Slúži k aktivácii funkcie, umožňujúcej chod kávovaru s pripojením na vodovodný rozvod (len u modelov umožňujúcich toto pripojenie). POZNÁMKA: Nastavujte túto funkciu s maximálnou pozornosťou. Nesprávne nastavená hodnota môže viesť k poruche. Aktivujte "ON" len za predpokladu, že je inštalovaná sada "Vodovodného rozvodu" a že je kávovar správne pripojený na vodovodný rozvod; pri akomkoľvek inom použití môže byť príčinou poruchy kávovaru. Pokiaľ zvolíte "ON", dôjde k deaktivácii funkcií "ODBLOKOVANIE FILTRA" a "AKTIVÁCIA FILTRA", ktoré za týchto podmienok nebudú dostupné.
Off	Kávovar bude fungovať len s inštalovanou nádržkou.
On	Kávovar bude fungovať s vodou pochádzajúcou z vodovodného rozvodu.
Odblokovanie filtra	Na aktiváciu/deaktiváciu signalizácie výmeny filtra na vodu. Aktiváciou tejto funkcie upozorní stroj používateľa, že je potrebné filter na vodu nahradiť. Funkcia je dostupná len za predpokladu, že je funkcia "VODNÁ SIET" nastavená na OFF.
Off	Deaktivovaná signalizácia.
On	Aktivovaná signalizácia (táto položka je nastavená automaticky pri aktivácii filtra).
Aktivácia filtra	Na aktiváciu filtra po jeho inštalácii alebo výmene. Pre správnu inštaláciu a/alebo výmenu, konzultujte príslušný odsek "Filter na vodu "INTENZA+"". Funkcia je dostupná len za predpokladu, že je funkcia "VODNÁ SIET" nastavená na OFF.
Odstránenie vodného kameňa	Táto funkcia umožňuje ovládať cyklus odstránenia vodného kameňa (viď odsek "Odstránenie vodného kameňa").
Spustíte ods. vod. kam.	Táto funkcia umožňuje spustenie cyklu odstránenia vodného kameňa postupom popísaným v nasledujúcom odseku.
Upozomenie ods. vod. kam.	Táto funkcia umožňuje aktiváciu signalizácie na displeji, akonáhle je kávovar potrebné odvápníť cyklom odstránenia vodného kameňa.
Off	Teraz je signalizácia deaktivovaná.
On	Teraz je signalizácia aktivovaná; na displeji sa zobrazí signalizácia, akonáhle je kávovar potrebné odvápníť cyklom odstránenia vodného kameňa.
Výrobné nastavenia	Táto funkcia umožní obnoviť všetky výrobné parametre. POZNÁMKA: táto sekcia umožňuje obnoviť výrobné nastavenia po individuálnom nastavení menu kávovaru.
Platobný systém	V tomto menu sú jednotlivým nápojom priradené cenové úrovne. Umožňuje aj osvetlenie tlačidiel nápojov bez ohľadu na dostupnosť kreditu pre výdaj
DECOUNT LED BEVERAGE	Ak je táto funkcia aktívna, osvetlenie tlačidiel nápojov bude aktivované bez ohľadu na to, či sú k dispozícii kredity pre výdaj.
Menu ceny	Toto menu umožňuje nastaviť cenu jednotlivých nápojov, ktoré kávovar môže pripraviť. POZNÁMKA: Správa cien je pre všetky nápoje rovnaká. Kávovar pre každý nápoj rozoznáva 3 úrovne ceny: 0: nápoj zdarma (nevyžaduje žiadnu platbu); 1: nápoj, ktorý je možné pripraviť až potom, ako bola dosiahnutá stanovená suma (1) na mincovom automate; 2: nápoj, ktorý je možné pripraviť až potom, ako bola dosiahnutá stanovená suma (2), zvyčajne vyššia ako suma 1, na mincovom automate. Ceny musia byť spravované v mincovom automate alebo v systéme "Rfid", podľa pokynov v príslušných manuáloch a nemôžu byť kontrolované kávovарom.
Espresso	Správa ceny pri príprave espressa.
Espresso x2	Umožňuje správu ceny pre prípravu Espresso x2.
Coffee	Umožňuje správu ceny pre prípravu nápoja Coffee.
LARGE COFFEE	Umožňuje správu ceny pre prípravu nápoja Large Coffee.
AMERICKÁ KÁVA	Umožňuje správu ceny pre prípravu nápoja Americká káva
HOT WATER	Umožňuje správu ceny pre prípravu nápoja Hot water
Cappuccino	Správa ceny pri príprave cappuccina.

POLOŽKA MENU	Popis
Latte Macchiato	Správa ceny pri príprave latte macchiata.
milk	Umožňuje správu ceny pre prípravu nápoja Milk.
CAFFE LATTE	Umožňuje správu ceny pre prípravu nápoja Caffè Latte.
Statistics	Táto funkcia umožňuje prístup k zobrazeniu nasledovných položiek: - Product counters - Počítadlá chýb - Počítadla pre odstránenie vodného kameňa a umývaní
PRODUCT COUNTERS	Táto funkcia umožňuje zobraziť počet nápojov pripravených kávovarom, rozdelených podľa jednotlivých typov nápoja
Total	V tejto sekcii je možné zobraziť celkový počet nápojov pripravených od uvedenia kávovaru do prevádzky
Espresso	Celkový poč. pripravených espress.
Espresso x2	Celkový poč. pripravených Espresso x2.
Coffee	Celkový poč. pripravených nápojov Coffee.
LARGE COFFEE	Celkový poč. pripravených nápojov Large Coffee.
AMERICKÁ KÁVA	Celkový poč. pripravených amerických káv.
HOT WATER	Celkový poč. pripravených nápojov Hot water.
Cappuccino	Celkový poč. pripravených nápojov Cappuccino.
Latte Macchiato	Celkový poč. pripravených nápojov Latte macchiato.
milk	Celkový poč. pripravených nápojov Milk.
CAFFE LATTE	Celkový poč. pripravených nápojov Caffè Latte.
TOTAL COFFEE PRODUCTS	Celkový poč. pripravených kávových nápojov.
PARTIAL RESETTABLE	V tejto sekcii je možné zobraziť celkový počet pripravených nápojov od posledného vynulovania týchto "čiastkových" počítadiel
Espresso	Počet vypustených porcií espressu od posledného VYNULOVANIA.
Espresso x2	Počet vypustených nápojov Espresso x2 od posledného VYNULOVANIA.
Coffee	Počet vypustených nápojov Coffee od posledného VYNULOVANIA.
LARGE COFFEE	Počet vypustených nápojov Large Coffee od posledného VYNULOVANIA.
AMERICKÁ KÁVA	Počet vypustených nápojov Americká káva od posledného VYNULOVANIA.
HOT WATER	Počet vypustených nápojov Hot water od posledného VYNULOVANIA.
Cappuccino	Počet vypustených nápojov Cappuccino od posledného VYNULOVANIA.
Latte Macchiato	Počet vypustených porcií latte macchiata od posledného VYNULOVANIA.
milk	Počet vypustených nápojov Milk od posledného VYNULOVANIA.
CAFFE LATTE	Počet vypustených nápojov Caffè latte od posledného VYNULOVANIA.
Counters Reset	Slúži k vynulovaniu všetkých "čiastkových" počítadiel pripravených nápojov.
ERROR COUNTERS	Táto funkcia umožňuje spravovať a zobraziť chyby, ktoré sa vyskytli v kávovare: - ERRORS LOG - RESET ERRORS
ERRORS LOG	Táto funkcia umožňuje zobraziť chyby, ktoré sa vyskytli v kávovare.
RESET ERRORS	Táto funkcia vymaže zoznam chýb
WATER COUNTERS	V tejto sekcii je možné zobraziť všeobecné informácie o používaní kávovaru týkajúce sa údržbárskych zásahov, inštalácie filtrov a použitia vody
DESCALING CYCLE	V tejto sekcii je možné zobraziť štatistiky týkajúce sa cyklov odstránenia vodného kameňa vykonávaných na kávovare
SINCE LAST	Indikuje počet impulzov turbíny spracovaných od posledného dokončenia alebo zrušenia umývania pre odstránenie vodného kameňa používateľom
SINCE SECOND LAST	Indikuje počet impulzov turbíny spracovaných medzi predposledným a posledným dokončením alebo zrušením umývania pre odstránenie vodného kameňa používateľom
SINCE THIRD LAST	Indikuje počet impulzov turbíny spracovaných medzi tretím od konca a predposledným dokončením alebo zrušením umývania pre odstránenie vodného kameňa používateľom
NUMBER OF EXECUTION	Uvádza celkový počet odvápnení, ktoré kávovar vykonal, vrátane tých, ktoré používateľ zrušil
ČISTENIE SPAR. JEDNOTKY	Táto funkcia umožňuje zobraziť počítadlá súvisiace s uskutočnenými umývaniami sparovacej jednotky.

POLOŽKA MENU	Popis
NUMBER OF EXECUTION	Uvádza počet uskutočnených umývaní sparovacej jednotky
SINCE LAST	Indikuje počet impulzov turbíny spracovaných od posledného dokončenia kompletného cyklu umývania sparovacej jednotky
SINCE PRODUCTION	Indikuje celkový počet impulzov turbíny spracovaných kávovarom od uvedenia do prevádzky
WATER FILTER	Táto funkcia umožňuje zobraziť počítadlá súvisiace s filterami na vodu.
SINCE LAST RESET	Indikuje počet impulzov turbíny spracovaných od aktivácie posledného nainštalovaného filtra.
NUMBER OF RESET	Indikuje, koľkokrát bol nainštalovaný nový filter

8.4 Nastavenie hesla užívateľského menu

Prevádzkovateľom nastavené HESLO slúži k zabráneniu prístupu nepovolaných osôb, ktoré by mohli zmeniť nastavenie kávovaru, čo by mohlo viesť k poruchám.

Pri nastavovaní HESLA postupujte nasledovne: Prejdite na programovanie kávovaru postupom uvedeným v odseku "Vstup do technického menu".

TECHNICKÉ MENU
NASTAVENIA
ŠTATISTIKY

Navoľte položku "NASTAVENIA" a stlačte tlačidlo "OK".

NASTAVENIA
MENU KREDITOV
MENU NÁPOJOV
MENU ZARIADENIA
PLATOBNÝ SYSTÉM

Stlačením tlačidla "DOWN" navoľte položku "MENU ZARIADENIA".

NASTAVENIA
MENU KREDITOV
MENU NÁPOJOV
MENU ZARIADENIA
PLATOBNÝ SYSTÉM

Vstúpte do menu stlačením tlačidla "OK".

MENU ZARIADENIA
VŠEOBECNÉ MENU
MENU DISPLEJA
MENU VODY
ODSTR. VOD. KAMENA

Stlačte tlačidlo "OK" pre otvorenie ponuky "VŠEOBECNÉ MENU".

VŠEOBECNÉ MENU
ZVUKOVÝ SIGNÁL
FUNKCIA ECOMODE
NAST. REŽIMU STAND-BY
SPRÁVA KÁVOVEJ USADENINY

Stláčajte tlačidlo "DOWN", až pokiaľ sa nezobrazí položka "NAST. POUŽÍV.HESLA".

VŠEOBECNÉ MENU
PREDMLETIE
NAST. ROZSAH TEPLOTY
NAST.POUŽÍV.HESLA
NAST.HESLA TECHNIKA

Vstúpte do menu stlačením tlačidla "OK".

NAST.POUŽÍV.HESLA
0 0 0 0

Teraz môžete pristúpiť k nastaveniu HESLA.

Navoľte stlačením tlačidla "DOWN" alebo tlačidla "UP" želanú číslicu.

Potvrďte zvýraznenú číslicu a prejdite na nasledujúcu stlačením tlačidla "OK".

Pre nastavenie všetkých navolených číslic vykonajte postup uvedený v predchádzajúcich bodoch.

Nasledujúci príklad bližšie popisuje postup.

NAST.POUŽÍV.HESLA
5 1 8 3

Stlačením tlačidla "OK" pri poslednej číslici uloží kávovar zadany kód a dôjde k zobrazeniu nasledujúcej stránky.

VŠEOBECNÉ MENU
PREDMLETIE
NAST. ROZSAH TEPLoty
NAST. POUŽÍV. HESLA
NAST. HESLA TECHNIKA

Pre ukončenie viackrát stlačte tlačidlo "ESC"; od tejto chvíle bude pri každom vstupe do užívateľského menu potrebné zadať HESLO.

8.5 Nastavenie hesla technického menu

Prevádzkovateľom nastavené HESLO slúži k zabráneniu prístupu nepovolaných osôb, ktoré by mohli zmeniť nastavenie kávovaru, čo by mohlo viesť k poruchám.

Pri nastavovaní HESLA postupujte nasledovne: Prejdite na programovanie kávovaru postupom uvedeným v odseku "Vstup do technického menu".

TECHNICKÉ MENU
NASTAVENIA
ŠTATISTIKY

Navoľte položku "NASTAVENIA" a stlačte tlačidlo "OK".

NASTAVENIA
MENU KREDITOV
MENU NÁPOJOV
MENU ZARIADENIA
PLATOBNÝ SYSTÉM

Stlačením tlačidla "DOWN" navoľte položku "MENU ZARIADENIA".

NASTAVENIA
MENU KREDITOV
MENU NÁPOJOV
MENU ZARIADENIA
PLATOBNÝ SYSTÉM

Vstúpte do menu stlačením tlačidla "OK".

MENU ZARIADENIA
VŠEOBECNÉ MENU
MENU DISPLEJA
MENU VODY
ODSTR. VOD. KAMENA

Stlačte tlačidlo "OK" pre otvorenie ponuky "VŠEOBECNÉ MENU".

VŠEOBECNÉ MENU
ZVUKOVÝ SIGNÁL
FUNKCIA ECOMODE
NAST. REŽIMU STAND-BY
SPRÁVA KÁVOVEJ USADENINY

Stláčajte tlačidlo "DOWN", až pokiaľ sa nezobrazí položka "NAST. HESLA TECHNIKA".

VŠEOBECNÉ MENU
NAST. ROZSAH TEPLoty
NAST. POUŽÍV. HESLA
NAST. HESLA TECHNIKA

Vstúpte do menu stlačením tlačidla “OK”.

NAST.HESLA TECHNIKA

0 0 0 0

Teraz môžete prístup k nastaveniu HESLA.

Navoľte stlačením tlačidla “DOWN” alebo tlačidla “UP” želanú číslicu.

Potvrďte zvýraznenú číslicu a prejdite na nasledujúcu stlačením tlačidla “OK”.

Pre nastavenie všetkých navolených číslic vykonajte postup uvedený v predchádzajúcich bodoch.

Nasledujúci príklad bližšie popisuje postup.

NAST.HESLA TECHNIKA

5 1 8 3

Stlačením tlačidla “OK” pri poslednej číslici uloží kávovar zadany kód a dôjde k zobrazeniu nasledujúcej stránky.

VŠEOBECNÉ MENU

NAST. ROZSAH TEPLoty

NAST.POUŽÍV.HESLA

NAST.HESLA TECHNIKA

Pre ukončenie viackrát stlačte tlačidlo “ESC”; od tejto chvíle bude pri každom vstupe do technického menu potrebné zadať HESLO.

9 PREVÁDZKA A POUŽÍVANIE

 Tento spotrebič môžu používať deti vo veku viac ako 8 rokov alebo osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.

 Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu kávovaru nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dozorom.

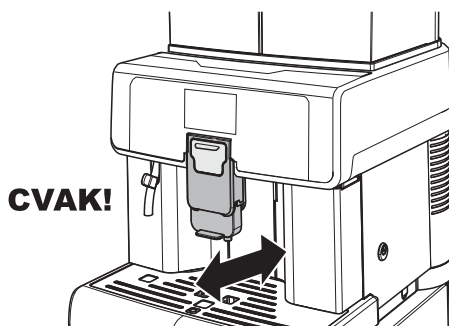
 Po dlhšie trvajúcej dobe nečinnosti sa z hygienických dôvodov odporúča okruh dôkladne prepláchnuť.

9.1 Zapnutie kávovaru

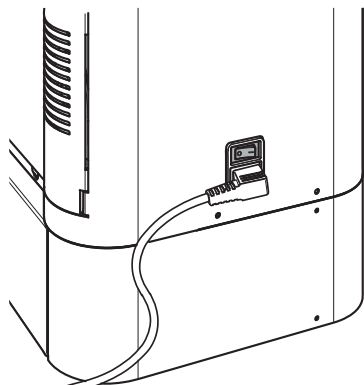
 Zapojenie do elektrickej siete smie vykonávať výlučne prevádzkovateľ!

 Uistite sa, že je riadne zamknuté vrchné veko.

 Overte, či je výtok v zodpovedajúcej polohe; pohybujte ním vo vodorovnom smere až do správneho nasadenia, pri ktorom je počuť zreteľné ZACVAKNUTIE. V opačnom prípade môže dôjsť k vytekaniu mimo výtok.



Pred zapnutím kávovaru skontrolujte, či je zástrčka napájacieho kábla správne zasunutá do prúdovej zásuvky. Hlavný vypínač na zadnej strane kávovaru prepnete na "I", aby bolo možné kávovar zapnúť.



Po vykonaní kontrolného cyklu sa kávovar prepne do režimu Stand-by. V tejto fáze tlačidlo "" blinká. Kávovar môžete zapnúť jednoduchým stlačením tlačidla "Stand-by". Túto funkciu môže deaktivovať špecializovaný technik.

Po zahriatí vykoná kávovar cyklus preplachovania vnútorných okruhov, pri ktorom vytečie malé množstvo horúcej vody. Počkajte na ukončenie tohoto cyklu.

V kávovare môže byť integrovaný platobný systém namontovaný prevádzkovateľom.

Ak kávovar po prípravných fázach bude mať niektoré alebo všetky tlačidlá neosvetlené, znamená to, že príprava týchto nápojov je možná len po zaplatení požadovanej ceny.

Pred prípravou týchto nápojov vložte požadovanú sumu.

Ceny nezávisle stanovuje prevádzkovateľ.

9.2 Ohrev a preplachovanie

Po zapnutí kávovar zaháji fázu ohrevu. Počkajte na ukončenie tohoto cyklu.



Priebeh ohrevu systému kávovaru je zobrazovaný indikátorom.

Po ukončení ohrevu sa na stroji spustí cyklus preplachovania vnútorných obvodov.



 **Priebeh** cyklu preplachovania systému kávovaru je zobrazovaný indikátorom.

Vypustí sa malé množstvo vody. Počkajte na ukončenie tohoto cyklu.

 Cyklus je možné prerušiť stlačením tlačidla “ESC”.



Po zobrazení loga je stroj pripravený k prevádzke.

 Ak je stroj použitý prvýkrát alebo bol dlhšiu dobu odstavený, obráťte sa pre jeho uvedenie do chodu na prevádzkovateľa.

9.3

Cyklus preplachovania/samočistenia

Tento cyklus umožní prepláchnuť vnútorné kávové okruhy čerstvou vodou. Tento cyklus sa vykoná:

Po spustení stroja (výhrevné teleso je studené);

Po naplnení okruhu (výhrevné teleso je studené);

- Počas prechodu do režimu Stand-by (v prípade, že bol predtým pripravený aspoň jeden kávový nápoj);

Počas vypínania stroja po stlačení tlačidla “Stand-by” (v prípade, že bol predtým pripravený aspoň jeden kávový nápoj).

Vypustí sa malé množstvo vody, ktoré prepláchne a zohreje všetky súčiastky; v tejto fáze sa zobrazí symbol.



Počkajte na automatické ukončenie tohoto cyklu. výdaj je možné prerušiť stlačením tlačidla “ESC”.

9.4

Priatelia prírody: Režim Stand-by

Prístroj je vyrobený tak, aby bol energeticky úsporný. Po určitej dobe nečinnosti od posledného výdaja sa kávovar automaticky vypne. Tento časový interval nastavuje prevádzkovateľ v technickom menu.

 V prípade, že sa predtým pripravila káva, prístroj počas vypínania vykoná cyklus preplachovania.



Dobu je možné naprogramovať podľa potreby (vid' pokyny, uvedené v kapitole "Menu programovania").

Kávovar môžete opätovne zapnúť jednoduchým stlačením niektorého tlačidla na ovládacom paneli (ak je hlavný vypínač nastavený na "I"); V tomto prípade sa stroj prepláchnie až po vychladnutí ohrievača.

9.5 Platobné systémy

Kávovar môže byť vybavený platobným systémom, ktorý priamo spravuje prevádzkovateľ. Keď je platobný systém nainštalovaný, výdaj každého nápoja môže byť podmienený zaplacením určitej sumy.

Keď je kávovar pripravený na výdaj, tlačidlá nápojov s výdajom zdarma budú osvetlené, tlačidlá nápojov vyžadujúcich zaplataenie určitej sumy svietiť nebudú.

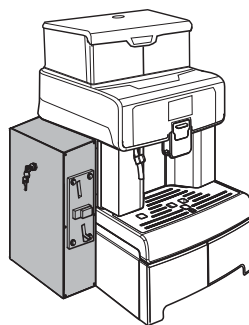
Ak chcete, aby tlačidlá nápojov boli vždy zapnuté, musíte v sekcii "Platobné systémy" "Technického menu" aktivovať položku "DECOUNT LED BEVERAGE".

Zaplatiť požadovanú čiastku je možné prostredníctvom mincového automatu alebo magnetickej karty. Po zaplacení požadovanej ceny sa tlačidlo rozsvieti a kávovar umožní výdaj. To platí len v prípade použitia mincového automatu. Táto situácia sa nevyskytuje v prípade systému Apollo (za predpokladu, že nie je aktivovaná položka DECOUNT LED BEVERAGE).

V každom prípade, po zvolení nápoja vyžadujúceho platbu ešte pred dosiahnutím požadovaného kreditu sa zobrazí nasledovný symbol:



9.5.1 S mincovým automatom



Pred prípravou nápoja vkladajte mince, až kým sa nedosiahne cena požadovaná prevádzkovateľom.



Akceptované mince a cenu nápoja spravuje prevádzkovateľ, ktorý je povinný poskytnúť všetky potrebné informácie.

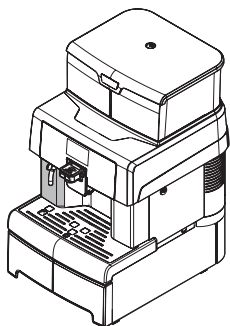
Pri nainštalovanom mincovom automate musí byť nádoba na mlieko umiestnená na pravej strane kávovaru, aby bolo zaručené jej lepšie fungovanie. Všetky obrázky týkajúce sa používania mlieka sa vzťahujú na nové usporiadanie kávovaru. Pre bližšie informácie si prečítajte odsek "Inštalácia Cappuccinatora".

9.5.2 S magneticou kartou



Nebezpečenstvo obarenia! Dýza na vypúšťanie horúcej vody môže byť horúca.

Pred prípravou nápoja priložte kartu k čelnej stene kávovaru zobrazenej na obrázku. Ten načíta kredit nachádzajúci sa na karte a umožní výdaj nápojov.



9.6 Typy LED kontroliek / prevádzky kávovaru

Kávovar je vybavený dvoma typmi LED kontroliek, s modrým a bielym svetlom zabezpečujúcim osvetlenie priestoru výdaja. Fungovanie týchto LED kontroliek je vysvetlené nižšie.

Kávovar v režime ohrevu: striedavé zapínanie a vypínanie modrých a bielych LED kontroliek s efektom pozvoľného tlmenia svetla.

- Kávovar je pripravený na použitie: trvalo svietia len modré LED kontrolky.
- Kávovar vykonáva výdaj kávy alebo miešaných nápojov: Modré LED kontrolky sú vypnuté a biele LED kontrolky trvalo svietia. Keď je nápoj pripravený, biele LED kontrolky sa budú zapínať a vypínať s efektom pozvoľného tlmenia svetla po dobu 4 sekúnd.
- Kávovar vykonáva výdaj horúcej vody: sú vypnuté tak modré LED kontrolky, ako aj biele LED kontrolky. Znova sa rozsvietia v stave pripravenosti po dokončení výdaja vody.

9.7 Príprava kávy

Na prípravu kávy je potrebné stlačiť: tlačidlo "Espresso" na prípravu espressa; tlačidlo "Espresso x2" na prípravu dvoch espress; tlačidlo "Coffee" na prípravu kávy;

Následne sa spustí cyklus prípravy:



Pri príprave 2 káv stroj automaticky zabezpečí pomletie a nadávkovanie kávy v správnom množstve.



Príprava dvoch káv si vyžaduje dva cykly mletia a dva cykly prípravy kávy, ktoré sú riadené strojom automaticky.

Po ukončení cyklu predparenia káva začína vytekať z výtoku. Káva prestane vytekať automaticky po dosiahnutí nastaveného množstva. prípravu kávy je možné prerušiť opätovným stlačením tlačidla zvoleného nápoja alebo tlačidla "ESC".



Stroj je nastavený na prípravu skutočného talianskeho espressa. Táto charakteristika môže mierne predĺžiť dobu prípravy, čo je však v prospech intenzívnej chuti kávy.

9.8 Cappuccinatore

Táto kapitola bližšie popisuje, ako používať Cappuccinatore na mlieko na prípravu Cappuccina, Latte macchiata alebo na napenenie mlieka.

 **Pred použitím** Cappuccinatora je potrebné dôkladne ho umyť, ako je to popísané v kapitole “Čistenie a údržba”.

 Pre lepší výsledok pri príprave nápoja odporúčame používať studené mlieko (~5°C / 41°F) s obsahom proteínov aspoň 3%. Možno použiť polotučné alebo plnotučné mlieko, sójové mlieko alebo mlieko bez laktózy, podľa vašej osobnej chuti.

 Používajte výlučne s mliekom a umývajte vodou.

9.8.1 Inštalácia Cappuccinatora

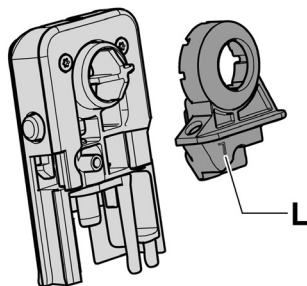
Cappuccinatore musí byť vhodne zmontovaný rôznym spôsobom v závislosti od toho, či sa na kávovare nachádza mincový automat.

9.8.1.1 Cappuccinatore bez mincového automatu

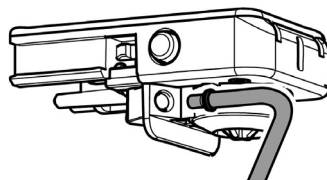
Kávovar sa zvyčajne inštaluje bez mincového automatu. V takomto prípade sa má na Cappuccinatore namontovať spojovacia časť vľavo.

Zasuňte ľavú spojovaciu časť do Cappuccinatora.

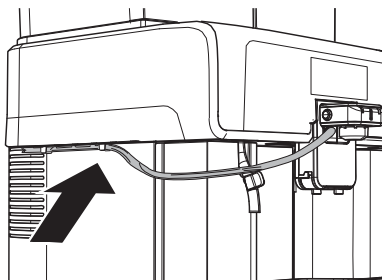
 V spodnej časti spojovacieho prvku sa nachádza písmeno “L”.



Zasuňte rúrku do ľavej strany spojovacej časti.



V tomto prípade je možné saciu rúrku založiť do držiakov, ako je to uvedené na obrázku.

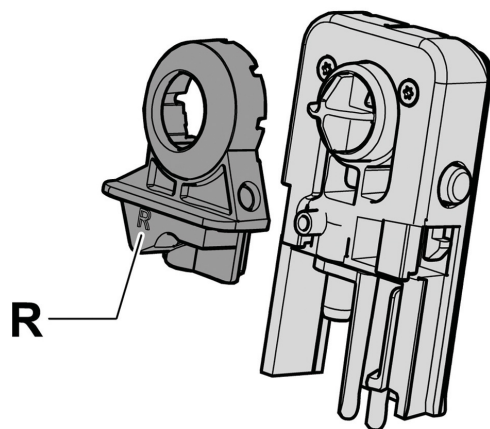


9.8.1.2 Cappuccinatore s mincovým automatom

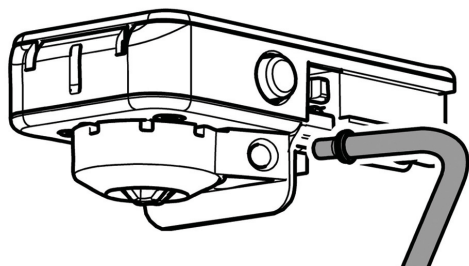
Keď je na kávovare namontovaný mincový automat, s mliekom sa musí narábať odlišne, aby bol zabezpečený jednoduchý prístup k samotnému mincovému automatu.

Zasuňte pravú spojovaciu časť do Cappuccinatora.

 V spodnej časti spojovacieho prvku sa nachádza písmeno "R".



Zasuňte rúrku do pravej strany spojovacej časti.



9.9 Príprava cappuccina

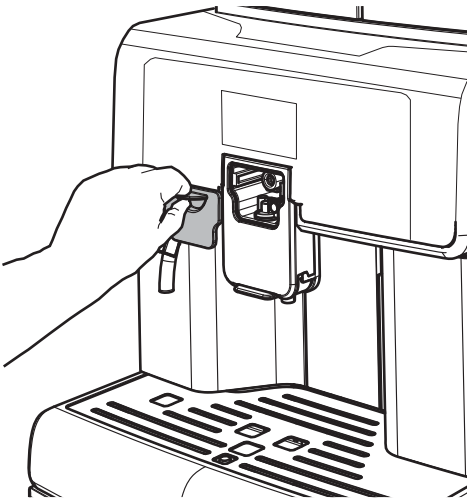
Tento kávovar umožňuje aj rýchlu prípravu cappuccina jednoduchým stlačením jedného tlačidla.

 **Nebezpečenstvo obarenia!**
Na začiatku prípravy môže horúca voda prerušovane striekať.

 Hneď po použití Cappuccinatora na vyšľahanie mlieka ho vyčistite (viď odsek "Čistenie Cappuccinatora (po každom použití)");

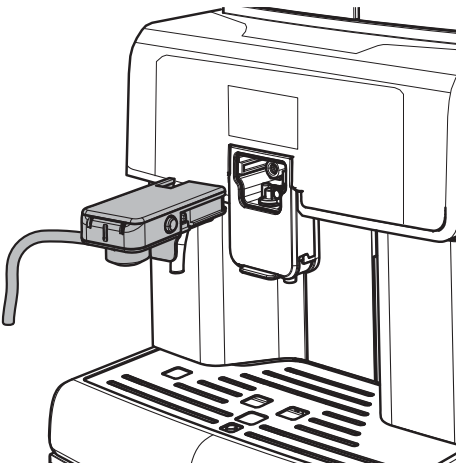
 Očistite ponornú rúrku z vonkajšej strany vlhkou utierkou. Toto zabezpečí úplné očistenie všetkých častí od prípadných zvyškov mlieka. Ak nebol vykonaný čistiaci cyklus Cappuccinatore, po 10 minútach od posledného výdaja mliečneho nápoja kávovar automaticky navrhne cyklus rýchleho čistenia Cappuccinatore.

Odoberte kryt z čelnej časti.

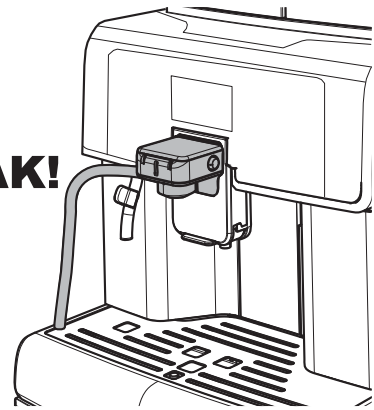


 Kryt je možné pripevniť na bok kávovaru vďaka zabudovanému magnetu.

Nasuňte Cappuccinatore na určené miesto, až do zapadnutia. Skontrolujte, či došlo ku správne nasadeniu.

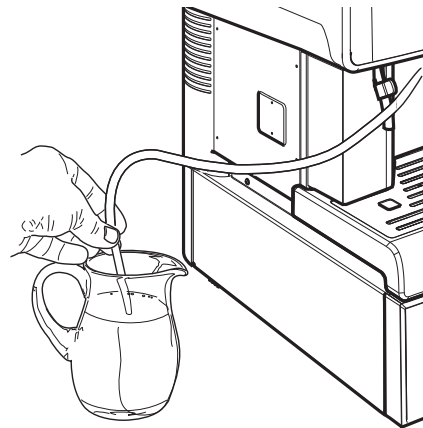


CVAK!



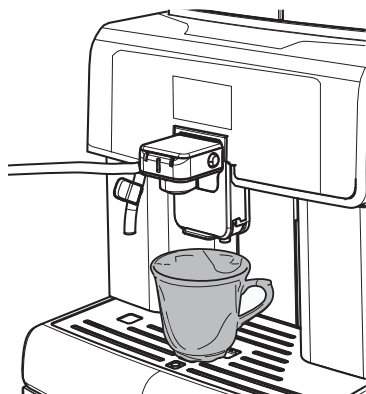
 Vždy pred použitím Cappuccinatore umyte postupom uvedeným v odseku "Čistenie Cappuccinatora (po každom použití)".

Dajte čistú rúrku priamo do nádoby na mlieko.



 Aby ste pri príprave cappuccina dosiahli najlepší výsledok, použite studené mlieko.

Pod výtok postavte veľkú šálku.



Stlačte tlačidlo "Cappuccino".
Kávovar potrebuje na zohriatie určitý čas.

Po zohriatí prístroj spustí vypúšťanie cappuccina.



V tejto fáze kávovar vydá spenené mlieko.
Výdaj je možné zastaviť stlačením tlačidla "Cappuccino" alebo tlačidla "ESC".

Po vypustení mlieka vypustí kávovar kávu.
Výdaj je možné zastaviť stlačením tlačidla "Cappuccino" alebo tlačidla "ESC".



Vychutnajte si vaše cappuccino ako v kaviarni.
Po použití Cappuccinatora je nutné ho vyčistiť postupom uvedeným v odseku "Čistenie Cappuccinatora (po každom použití)".

Odoberte nádobu a v prípade potreby ju očistite.

 **Kávovar umožňuje súčasne vydávať mlieko aj kávu. Táto funkcia musí byť aktivovaná prevádzkovateľom.**

V tomto prípade stlačte tlačidlo "Cappuccino" pre prípravu cappuccina a na displeji sa zobrazí:



Kávovar pripraví cappuccino v jedinej fáze. V tomto prípade sa po stlačení tlačidla "Cappuccino" alebo tlačidla "ESC" zastaví príprava celého nápoja.

 **Túto funkciu je možné aktivovať pre všetky nápoje, pri ktorých sa predpokladá výdaj kávy a mlieka.**

 **Ak je funkcia ECOMODE naprogramovaná na OFF, výsledok sa optimalizuje z hľadiska času potrebného na prípravu zmiešaných nápojov.**

9.10 Príprava latte macchiata

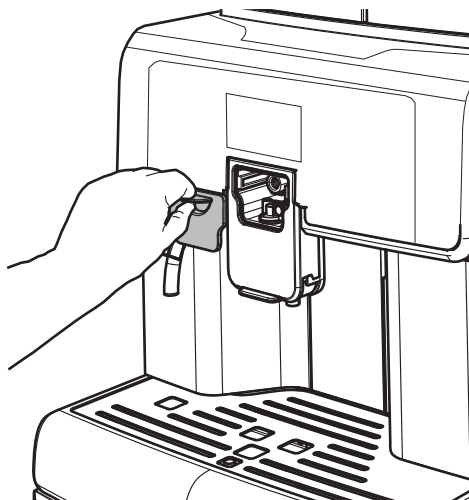
Tento kávovar umožňuje aj rýchlu prípravu latte macchiata jednoduchým stlačením jedného tlačidla.

 **Nebezpečenstvo obarenia!**
Na začiatku prípravy môže horúca voda prerušovane striekať.

 **Hneď po použití Cappuccinatora na vyšľahanie mlieka ho vyčistite (viď odsek "Čistenie Cappuccinatora (po každom použití)");**

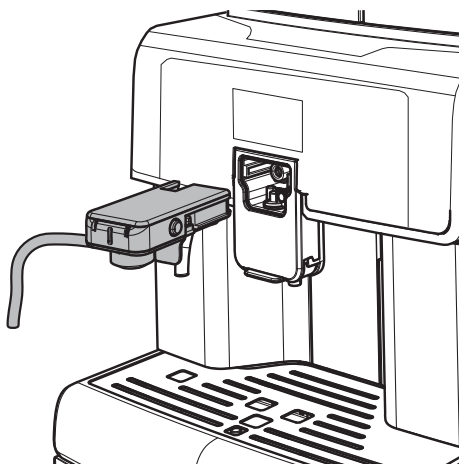
 **Očistite ponornú rúrku z vonkajšej strany vlhkou utierkou. Toto zabezpečí úplné očistenie všetkých častí od prípadných zvyškov mlieka. Ak nebol vykonaný čistiaci cyklus Cappuccinatore, po 10 minútach od posledného výdaja mliečneho nápoja kávovar automaticky navrhne cyklus rýchleho čistenia Cappuccinatore.**

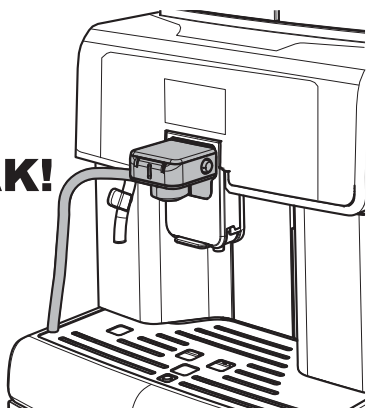
Odoberte kryt z čelnej časti.



 **Kryt je možné pripevniť na bok kávovaru vďaka zabudovanému magnetu.**

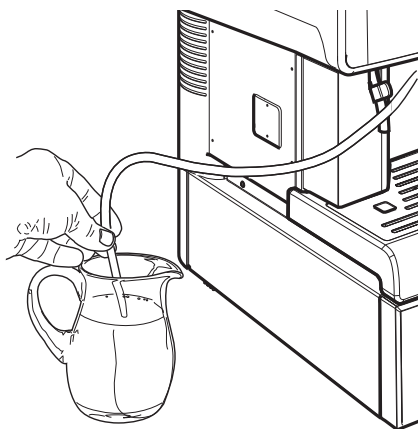
Nasuňte Cappuccinatore na určené miesto, až do zapadnutia. Skontrolujte, či došlo ku správne nasadeniu.



CVAK!

⚠ Vždy pred použitím Cappuccinatore umyte postupom uvedeným v odseku "Čistenie Cappuccinatora (po každom použití)".

Dajte čistú rúrku priamo do nádoby na mlieko.



👉 Aby ste pri príprave latte macchiata dosiahli najlepší výsledok, použite studené mlieko.

Odporúčame použiť na prípravu vyššie poháre. Presuňte patrične výtok kávy.



Akonáhle je kávovar pripravený, spustíte stlačením tlačidla "Latte Macchiato" prípravu latte macchiata. Kávovar zahájí automatickú prípravu latte macchiata. Po použití Cappuccinatora je nutné ho vyčistiť postupom uvedeným v odseku "Čistenie Cappuccinatora (po každom použití)". Odoberte nádobu a v prípade potreby ju očistite.

9.11 Vypúšťanie mlieka

Tento kávovar umožňuje aj rýchlu prípravu horúceho mlieka jednoduchým stlačením jedného tlačidla.

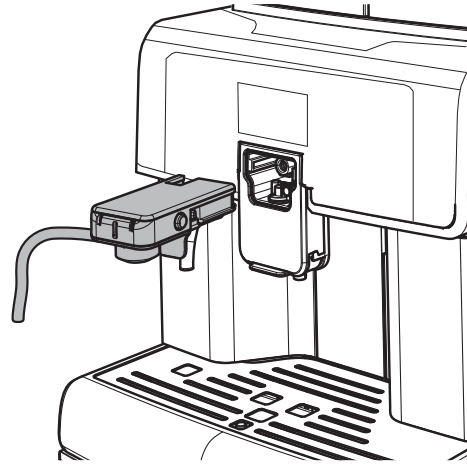
⚠ Nebezpečenstvo obarenia!
Na začiatku prípravy môže horúca voda prerušovane striekať.

👉 Hneď po použití Cappuccinatora na vyšľahanie mlieka ho vyčistite (viď odsek "Čistenie Cappuccinatora (po každom použití)");

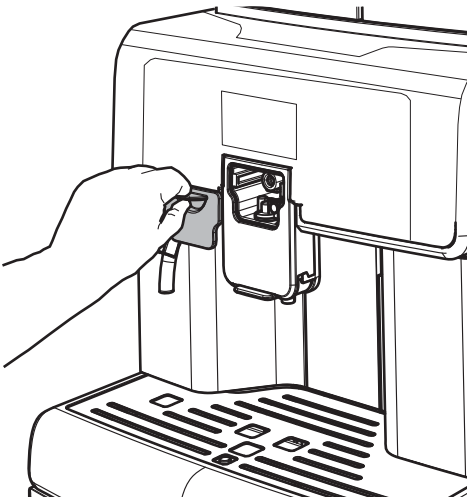
 Očistite ponornú rúrku z vonkajšej strany vlhkou utierkou. Toto zabezpečí úplné očistenie všetkých častí od prípadných zvyškov mlieka. Ak nebol vykonaný čistiaci cyklus Cappuccinatore, po 10 minútach od posledného výdaja mliečného nápoja kávovar automaticky navrhne cyklus rýchleho čistenia Cappuccinatore.

 Kryt je možné pripevniť na bok kávovaru vďaka zabudovanému magnetu.

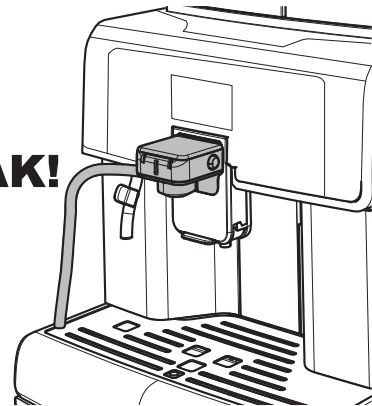
Nasuňte Cappuccinatore na určené miesto, až do zapadnutia. Skontrolujte, či došlo ku správemu nasadeniu.



Odoberte kryt z čelnej časti.

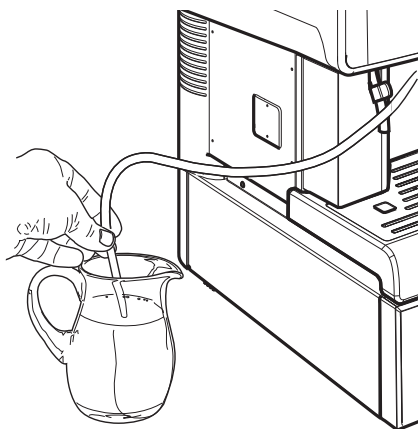


CVAK!



 Vždy pred použitím Cappuccinatore umyte postupom uvedeným v odseku "Čistenie Cappuccinatora (po každom použití)".

Dajte čistú rúrkú priamo do nádoby na mlieko.



 Aby ste pri príprave mlieka dosiahli najlepší výsledok, použite studené mlieko.

Odporúčame použiť na prípravu vyššie poháre. Presuňte patrične výtok kávy.

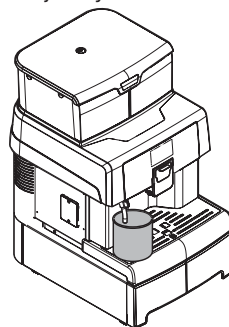


Akonáhle je kávovar pripravený, spustíte stlačením tlačidla "Milk" prípravu horúceho mlieka. Kávovar zahájí automatickú prípravu horúceho mlieka. Po použití Cappuccinatora je nutné ho vyčistiť postupom uvedeným v odseku "Čistenie Cappuccinatora (po každom použití)". Odoberte nádobu a v prípade potreby ju očistite.

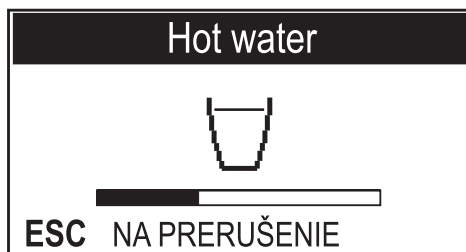
9.12 Vypúšťanie horúcej vody

 **Nebezpečenstvo obarenia!** Na začiatku prípravy môže horúca voda prerušovane striekať. Dýza na vypúšťanie horúcej vody môže dosahovať vysokú teplotu.

Pod dýzu horúcej vody vložte nádobu.



Na spustenie vypúšťania horúcej vody z dýzy stlačte tlačidlo "Hot water".



Po vypustení odoberte nádobu s horúcou vodou.

 Výdaj je možné zastaviť stlačením tlačidla "Hot water" alebo tlačidla "ESC".

9.13 “Extra” nápoje

Kávovar je usporiadaný tak, aby umožnil prípravu i iných nápojov, než sú nápoje uvedené priamo na ovládacom paneli.

 Pokiaľ po stlačení tlačidla “Extra” nenavolíte do 10 sekúnd žiadny nápoj, kávovar sa vráti do hlavného menu.

Stlačte tlačidlo “Extra” pre otvorenie menu.

EXTRA
LARGE COFFEE
AMERICANO
CAFFE' LATTE
STEAM

 Funkcia “STEAM” je dostupná len za predpokladu, že bola aktivovaná prevádzkovateľom. V opačnom prípade táto funkcia nie je k dispozícii.

Na displeji sa zobrazí stránka, umožňujúca prípravu “Extra” nápojov.

 V tomto menu je možné pripraviť iba jeden nápoj naraz; ak chcete pripraviť viac nápojov, zopakujte vyššie popísané postupy.

Stlačením tlačidla “UP” alebo tlačidla “DOWN” navolíte želaný nápoj.

Po navolení želaného nápoja stlačte pre spustenie prípravy tlačidlo “OK”.

 Pre prípravu želaného nápoja konzultujte príslušný odsek.

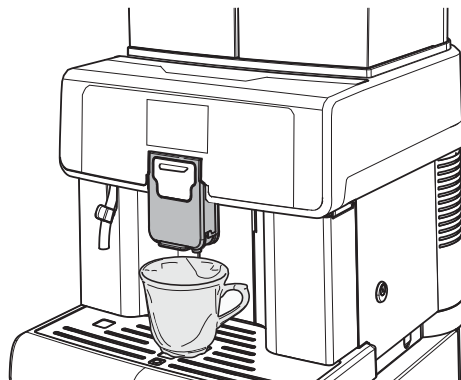
 Na prípravu mliečnych nápojov je treba nainštalovať Cappuccinatore, ktorý musí byť riadne umytý postupom uvedeným v odseku “Čistenie Cappuccinatora (po každom použití)”.

Veľká káva

Tento program umožňuje prípravu veľkej kávy. Stlačte tlačidlo “Extra” pre otvorenie menu.

EXTRA
LARGE COFFEE
AMERICANO
CAFFE' LATTE
STEAM

Pod výtok kávy postavte vhodnú šálku.



Stlačte pre spustenie prípravy tlačidlo “OK”.

Po vypustení odoberte plnú šálku kávy.

 Výdaj je možné zastaviť stlačením tlačidla "Extra" alebo tlačidla "ESC".

Americká káva

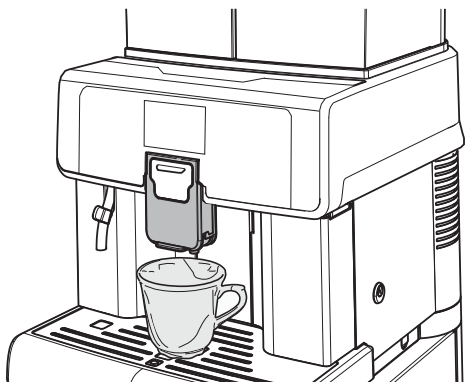
Tento program umožňuje prípravu americkej kávy.

Stlačte tlačidlo "Extra" pre otvorenie menu.

Stlačením tlačidla "DOWN" navoľte "AMERICKÚ KÁVU".



Pod výtok postavte vhodnú šálku.



Potvrďte pre spustenie prípravy stlačením tlačidla "OK".

Po vypustení odoberte plnú šálku kávy.

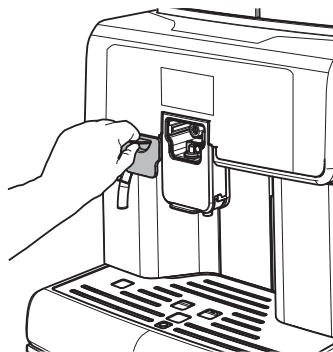
 Výdaj je možné zastaviť stlačením tlačidla "Extra" alebo tlačidla "ESC".

Caffè Latte

Tento program umožňuje prípravu kávy s horúcim mliekom.

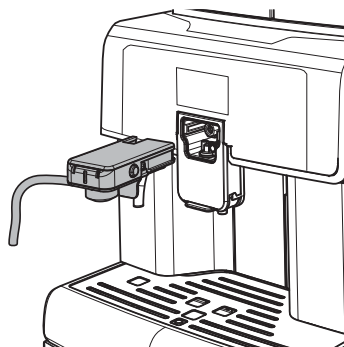
 Nebezpečenstvo obarenia!
Na začiatku prípravy môže horúca voda prerušovane striekať.

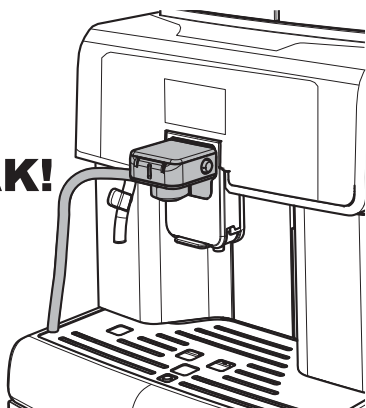
Odoberte kryt z čelnej časti.



 Kryt je možné pripevniť na bok kávovaru vďaka zabudovanému magnetu.

Nasuňte Cappuccinatore na určené miesto, až do zapadnutia. Skontrolujte, či došlo ku správnejmu nasadeniu.



CVAK!

Stlačte tlačidlo "Extra" pre otvorenie menu. Stlačením tlačidla "DOWN" navoľte "CAFFE' LATTE".

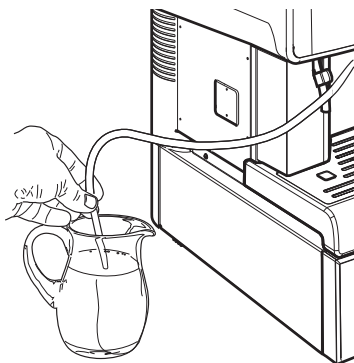


Pod výtok postavte vhodnú šálku.



 Vždy pred použitím Cappuccinatore umyte postupom uvedeným v odseku "Čistenie Cappuccinatora (po každom použití)".

Dajte čistú rúrku priamo do nádoby na mlieko.



Potvrďte pre spustenie prípravy stlačením tlačidla "OK".

 Výdaj je možné zastaviť stlačením tlačidla "Extra" alebo tlačidla "ESC".

Po vypustení odoberte šálku s kávou a horúcim mliekom.

 Aby ste pri príprave cappuccina dosiahli najlepší výsledok, použite studené mlieko.

Para

 Táto funkcia je dostupná len za predpokladu, že bola aktivovaná prevádzkovateľom.

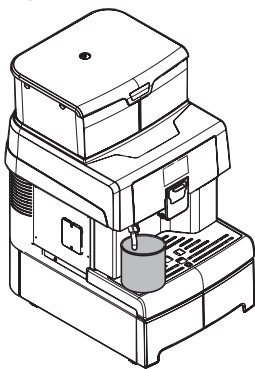
⚠ Nebezpečenstvo obarenia!
Na začiatku prípravy môže horúca voda prerušovane striekať. Dýza na vypúšťanie pary môže dosahovať vysokú teplotu.

Tento program umožňuje vypúšťanie pary na zohriatie nápojov priamo v nádobe.

Stlačte tlačidlo "Extra" pre otvorenie menu.
Stlačením tlačidla "DOWN" navoľte položku "STEAM".



Pod výtok kávy vložte vhodnú nádobu.



Potvrďte stlačením tlačidla "OK".
Teraz kávovar spustí ohrev systému. Po zohriatí sa spustí vypúšťanie pary.
Vypúšťanie pary je možné zastaviť stlačením tlačidla "Extra" alebo tlačidla "ESC".
Po použití v prípade potreby očistite dýzu na vypúšťanie pary navlhčenou utierkou.

9.14 Nastavenie nápoja v šálke

Kávovar umožňuje nastaviť množstvo vypusteného nápoja v šálke podľa chuti alebo podľa typu hrnčeka/šálky.

Nastavenie množstva nápoja v šálke, hrnčeka či pohári je možné vykonať nasledujúcim spôsobom:
CONFIG. V REŽIME VÝDAJA

CONFIG. POMOCOU PARAM.

9.14.1 CONFIG. V REŽIME VÝDAJA

Nastavenie množstva nápoja v šálke touto metódou smie vykonávať prevádzkovateľ pomocou klávesnice a to vizuálnou kontrolou. Množstvo nápoja sa nastavuje počas vypúšťania. Prejdite na programovanie kávovaru postupom uvedeným v odseku "Vstup do technického menu".



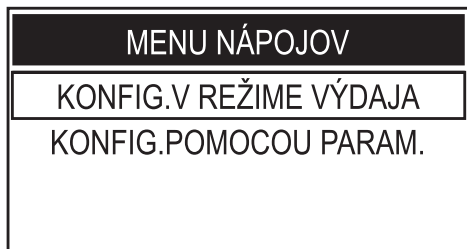
Navoľte položku "NASTAVENIA" a stlačte tlačidlo "OK".



Stlačením tlačidla "DOWN" navoľte položku "MENU NÁPOJOV".



Vstúpte do menu stlačením tlačidla "OK".



Stlačte tlačidlo "OK" pre otvorenie menu "KONFIG. POMOCOU PARAM.".



Zvoľte nápoj, ktorý chcete naprogramovať a po dosiahnutí želaného množstva zastavte vypúšťanie podľa pokynov na displeji. Uvedený príklad ukazuje programovanie cappuccina. Pred samotným programovaním pripravte kávovar postupom uvedeným v odseku "Príprava Cappuccina".

Pod výtok položte šálku.



Opakovaným stláčaním tlačidla "DOWN" navoľte položku "Cappuccino".



Vstúpte do menu stlačením tlačidla "OK". Kávovar sa nachádza v režime programovania. Kávovar začne fázu vypúšťania mlieka. Na displeji sa zobrazí hlásenie "OK PRE ULOŽENIE".



Od tejto chvíle je potrebné po dosiahnutí želaného množstva mlieka v šálke stlačiť tlačidlo "OK".

Hneď potom kávovar začína fázu prípravy kávy. Na displeji sa zobrazí hlásenie "OK PRE ULOŽENIE".



Od tejto chvíle je potrebné po dosiahnutí želaného množstva kávy v šálke stlačiť tlačidlo "OK". Teraz je tlačidlo "Cappuccino" naprogramované. Po každom stlačení kávovar zabezpečí prípravu rovnakého naprogramovaného množstva.



Týmto spôsobom je možné naprogramovať množstvo akéhokoľvek nápoja v šálke, s výnimkou položiek "AMERICKÁ KÁVA" a "STEAM".

Stlačením tlačidla "DOWN" navoľte položku "MENU NÁPOJOV".

NASTAVENIA
MENU KREDITOV
MENU NÁPOJOV
MENU ZARIADENIA
PLATOBNÝ SYSTÉM

9.14.2 KONFIG. POMOCOU PARAM.

Pre nastavenie množstva v šálke touto metódou vstúpte do menu "MENU NÁPOJOV" a naprogramujte klávesnicou každý jednotlivý nápoj. Systém následne vyžiada kontrolu výdaja pre overenie skutočne vypusteného množstva nápoja v šálke.

Uvedený príklad ukazuje potrebný postup na programovanie cappuccina.

Prejdite na programovanie kávovaru postupom uvedeným v odseku "Vstup do technického menu".

Vstúpte do menu stlačením tlačidla "OK".

MENU NÁPOJOV
KONFIG.V REŽIME VÝDAJA
KONFIG.POMOCOU PARAM.

Pre zvolenie položky "KONFIG. POMOCOU PARAM." stlačte tlačidlo "DOWN".

MENU NÁPOJOV
KONFIG.V REŽIME VÝDAJA
KONFIG.POMOCOU PARAM.

Navoľte položku "NASTAVENIA" a stlačte tlačidlo "OK".

NASTAVENIA
MENU KREDITOV
MENU NÁPOJOV
MENU ZARIADENIA
PLATOBNÝ SYSTÉM

Vstúpte do menu stlačením tlačidla "OK".

KONFIG.POMOCOU PARAM.
ESPRESSO
COFFEE
CAPPUCCINO
LATTE MACCHIATO

Opakovaným stláčaním tlačidla "DOWN" navoľte položku "Cappuccino".

KONFIG.POMOCOU PARAM.
ESPRESSO
COFFEE
CAPPUCCINO
LATTE MACCHIATO

Vstúpte do menu stlačením tlačidla "OK".

CAPPUCCINO
PREDPARENIE
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVO KÁVY V ŠÁLKE
MNOŽSTVO MLIEKA

Stlačte tlačidlo "OK" pre otvorenie menu "PREDPARENIE".

PREDPARENIE
OFF
NÍZKA
VYSOKÁ

Navoľte stlačením tlačidla "DOWN" alebo tlačidla "UP" želanú hodnotu. Následne potvrdte a vystúpte z voľby stlačením tlačidla "OK".

Stlačením tlačidla "DOWN" navoľte menu "TEPLOTA KÁVY".

CAPPUCCINO
PREDPARENIE
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVO KÁVY V ŠÁLKE
MNOŽSTVO MLIEKA

Vstúpte do menu stlačením tlačidla "OK".

TEPLOTA KÁVY
NÍZKA
NORMÁLNA
VYSOKÁ

Navoľte stlačením tlačidla "DOWN" alebo tlačidla "UP" želanú hodnotu. Následne potvrdte a vystúpte z voľby stlačením tlačidla "OK".

Stlačením tlačidla "DOWN" navoľte menu "MNOŽSTVO KÁVY V ŠÁLKE".

CAPPUCCINO
PREDPARENIE
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVO KÁVY V ŠÁLKE
MNOŽSTVO MLIEKA

Vstúpte do menu stlačením tlačidla "OK".

MNOŽSTVO KÁVY V ŠÁLKE
185

Navoľte stlačením tlačidla "DOWN" alebo tlačidla "UP" želanú hodnotu tak, že presuniete prúžok; vedľa uvedené číslo indikuje príslušnú rozsahovú hodnotu (v impulzoch). Následne potvrdte a vystúpte z voľby stlačením tlačidla "OK".

Stlačením tlačidla “DOWN” navoľte menu “MNOŽSTVO MLIEKA”.

CAPPUCCINO
TEPLOTA KÁVY
MNOŽSTVO KÁVY V ŠÁLKE
MNOŽSTVO MLIEKA
POZASTAVIT

Vstúpte do menu stlačením tlačidla “OK”.

MNOŽSTVO MLIEKA
18

Navoľte stlačením tlačidla “DOWN” alebo tlačidla “UP” želanú hodnotu tak, že presuniete prúžok; vedľa uvedené číslo indikuje príslušnú rozsahovú hodnotu (v sekundách). Následne potvrdte a vystúpte z voľby stlačením tlačidla “OK”.

Stlačením tlačidla “DOWN” navoľte menu “POZASTAVIT”.

CAPPUCCINO
MNOŽSTVO KÁVY V ŠÁLKE
MNOŽSTVO MLIEKA
POZASTAVIT
HIGH SPEED MILK

Vstúpte do menu stlačením tlačidla “OK”.

POZASTAVIT
5

Navoľte stlačením tlačidla “DOWN” alebo tlačidla “UP” želanú hodnotu.

Stlačením tlačidla “DOWN” navoľte menu “HIGH SPEED MILK”.

CAPPUCCINO
MNOŽSTVO MLIEKA
POZASTAVIT
HIGH SPEED MILK
VÝCHODZIE

Vstúpte do menu stlačením tlačidla “OK”.

HIGH SPEED MILK
OFF
ON

Navoľte stlačením tlačidla “DOWN” alebo tlačidla “UP” želanú hodnotu.



Po aktivácii tejto funkcie sa mlieko a káva budú vydávať súčasne.

Následne potvrdte a vystúpte z voľby stlačením tlačidla “OK”.

Teraz je nápoj naprogramovaný. Odporúčame vykonať vizuálnu kontrolu dosiahnutého výsledku. Pokiaľ chcete obnoviť výrobné nastavenia, postupujte nasledovne.

 Je možné obnoviť výrobné nastavenia každého nápoja, pričom sa obnovenie vzťahuje na práve navolený nápoj. Pre obnovenie výrobných nastavení iného nápoja vstúpte do menu a vykonajte operáciu.

Navoľte menu "VÝCHODZIE" stlačením tlačidla "DOWN".

CAPPUCCINO
POZASTAVIT
HIGH SPEED MILK
VÝCHODZIE

Vstúpte do menu stlačením tlačidla "OK".

VÝCHODZIE
OBNOVIT
VÝROBNÉ ÚDAJE?
STLACTE OK ALEB ESC

 Obnovenie vedie ku strate uložených dát. Ak chcete ukončiť postup stlačte tlačidlo "ESC".

 Obnovenie výrobných nastavení pre nápoj ESPRESSO ovplyvňuje aj nastavenia nápoja ESPRESSO X2, s výnimkou jeho cenovej úrovne.

Potvrďte stlačením tlačidla "OK".

Pre nápoj boli obnovené výrobné nastavenia. Pre výstup jeden alebo viackrát stlačte tlačidlo "ESC".

9.15 Použitie kávovaru s kreditmi

 Túto funkciu smie aktivovať a deaktivovať iba prevádzkovateľ služby.

Tento kávovar umožňuje prípravu nápojov na základe kreditného systému; počet porcií obsahujúcich kávu, ktoré je možné pripraviť zodpovedá prevádzkovateľom nabitému počtu kreditov.

Po vyčerpaní kreditov nie je možná ďalšia príprava kávových nápojov.

Displej zobrazuje zvyšné kredity pri každej príprave nápoja.

 K vypúšťaniu horúcej vody, horúceho mlieka a pary nedochádza na základe kreditného systému. Je možné kedykoľvek za predpokladu, že je nádržka naplnená vodou.

Nastavenie a dobíjanie kreditov umožňujúcich používanie kávovaru je v kompetencii prevádzkovateľa.

9.16 Vyprázdňovanie zberača kávovej usadeniny

 Pri tejto operácii musí byť kávovar zapnutý a/alebo v režime stand-by.

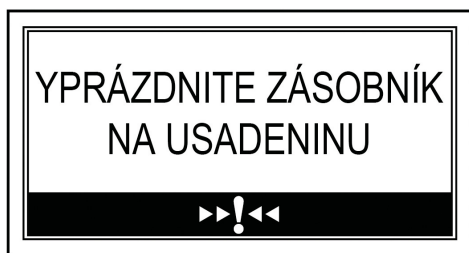
Kávovar signalizuje dosiahnutie maximálneho naplnenia zberača kávovej usadeniny.

Prvá signalizácia upozorňuje používateľa na potrebu vyprázdnenia zberača kávovej usadeniny. I naďalej môžete pripravovať kávu.

Na displeji sa objaví:

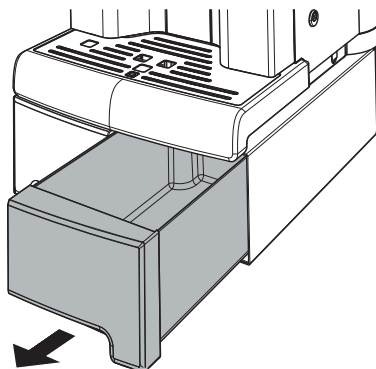


Pokiaľ nedôjde včas k vyprázdneniu zberača, kávovar sa po niekoľkých cykloch prípravy kávy automaticky zastaví a na displeji sa zobrazí:

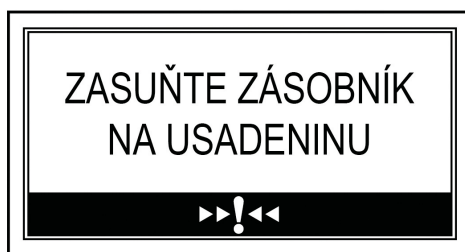


V tom prípade kávovar neumožňuje ďalšiu prípravu kávy. Pokračovanie v príprave kávy vyžaduje vyprázdnenie zberača kávovej usadeniny.

Vyberte zberač kávovej usadeniny a vyprázdňte ho do vhodnej nádoby.



Až keď sa na displeji zobrazí:



zasuňte znovu zberač kávovej usadeniny do kávovaru. Po jeho zasunutí sa na displeji zobrazí:



Kávovar je teraz pripravený na vydaj kávy.

10 ČISTENIE A ÚDRŽBA

 Pred každým údržbárskym zásahom a/alebo čistením odpojte elektrický napájací kábel od prúdovej zásuvky.

 Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za prípadné škody alebo poruchy spôsobené chybnou alebo nedostatočnou údržbou.

 Aby sa predišlo korózii vo vnútri kávovaru, nepoužívajte tablety na báze chlóru.

10.1 Všeobecné poznámky pre spoľahlivú prevádzku

 Očistite neodnímateľné časti kávovaru a samotný kávovar studenou alebo vlažnou vodou (pokiaľ nie je uvedené inak), pomocou nedrsnej hubky a navlhčenej utierky.

 Na súčiastky a/alebo kávovar nepoužívajte priamy prúd vody.

Pravidelná údržba a čistenie kávovaru zaručí jeho dobrý stav, bezproblémovú prevádzku, dodržanie hygienických noriem a predĺži jeho životnosť.

Pre zaručenie správneho fungovania kávovaru sa odporúča dodržiavať pokyny a intervaly uvedené v "HARMONOGRAMÉ ÚDRŽBY".

10.2 Bežná údržba a čistenie**10.2.1 Harmonogram údržby**

 Všetky umývateľné časti sú ľahko prístupné a nevyžadujú použitie náradia.

 Všetky súčasti sa smú umývať len vlažnou vodou a bez použitia čistiacich prostriedkov alebo rozpúšťadiel, ktoré by mohli pozmeniť ich tvar a funkčnosť.

 Demontovateľné súčasti sa nemôžu umývať v umývačke.

 Elektrické súčasti nečistite mokrými handrami a/alebo odmasťujúcimi čistiacimi prostriedkami. Odstráňte zvyšky prachu prúdom suchého stlačeného vzduchu alebo antistatickou utierkou.

Potrebné opatrenia	A	B	C
Vyprázdenie a vyčistenie zberača kávovej usadeniny	áno	-	-
Dôkladné vyčistenie Cappuccinatora	-	-	áno
Vyčistenie nádržky na vodu	-	áno	-
Vyčistenie jednotky spracovania kávy	-	áno	-
Mazanie jednotky spracovania kávy	-	-	áno
Vyčistenie zásobníka kávy	-	-	áno
Odstránenie vodného kameňa	áno	-	-

- A Akonáhle to bude signalizované
 B Jedenkrát do týždňa
 C Jedenkrát mesačne alebo po príprave 500 káv

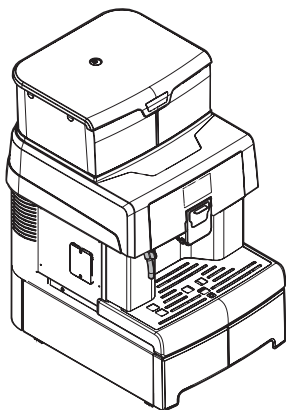
 Zabezpečte pravidelné čistenie kávovaru a jeho častí, aspoň v týždenných intervaloch.

 Po dlhšom nepoužívaní je potrebné očistiť a umyť kávovar a jeho súčiastky.

10.2.2 Čistenie dýzy horúcej vody / pary

Dýzu na vypúšťanie horúcej vody a pary očistíte zvonku po každom použití alebo aspoň jedenkrát do týždňa navlhčenou utierkou.

 Pred samotnou operáciou sa uistite, že dýza dostatočne vychladla. Nebezpečenstvo popálenia.



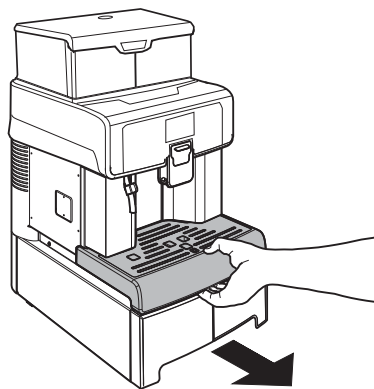
10.2.3 Čistenie zberača kávovej usadeniny

Zberač kávovej usadeniny je potrebné vyprázdniť a umyť, akonáhle to bude kávovar signalizovať. Postup pri tejto operácii je popísaný v odseku "Vyprázdňovanie zberača kávovej usadeniny".

10.2.4 Čistenie odkvapávacieho podnosu

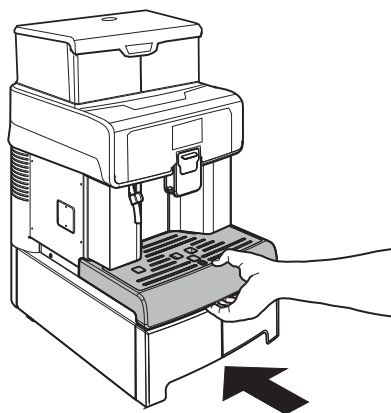
Každý deň vyprázdňujte a umývajte odkvapávací podnos. Túto operáciu je potrebné vykonať aj v prípade, že sa plaváček zdvíha.

Vytiahnite odkvapávací podnos.



Vyprázdnite a umyte odkvapávací podnos.

Zasuňte späť odkvapávací podnos.



10.2.5 Čistenie Cappuccinatora (po každom použití)

⚠ Zanedbané čistenie Cappuccinatora po každom použití mlieka môže viesť k rozmnožovaniu zdraviu škodlivých baktérií a k ohrozeniu zdravia používateľa.

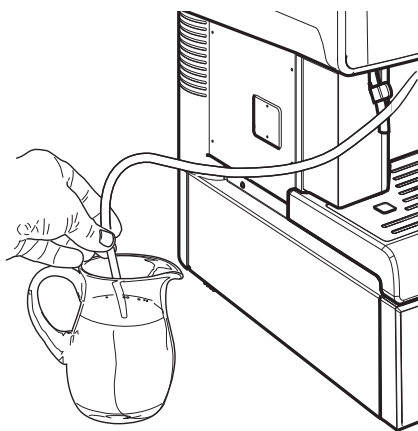
Cappuccinatore je treba umyť po každom použití. Zanedbané umývanie pred a po každom použití môže ohroziť riadne fungovanie kávovaru.

⚠ Nebezpečenstvo obarenia! Na začiatku prípravy môže horúca voda prerušovane striekať.

Pri rýchlom čistení postupujte nasledujúcim spôsobom:

Uistite sa, že je Cappuccinatore so všetkými súčiastkami správne a pevne nasunutý.

Vsuňte ponornú rúrku do karafy s čistou vodou.



Pod výtok umiestnite nádobu.



Po niekoľkých minútach od prípravy nápoja obsahujúceho mlieko vyžiada kávovar čistenie Cappuccinatore.



Stlačte tlačidlo "OK" na spustenie čistiaceho cyklu Cappuccinatore. Postupujte podľa pokynov zobrazených na displeji.

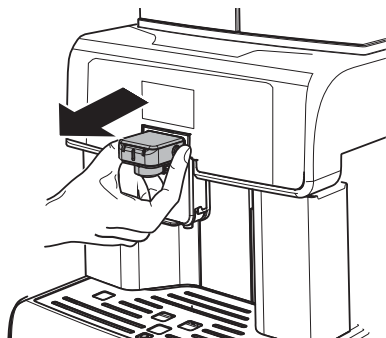


👉 Cyklus je možné kedykoľvek ukončiť stlačením tlačidla "ESC".

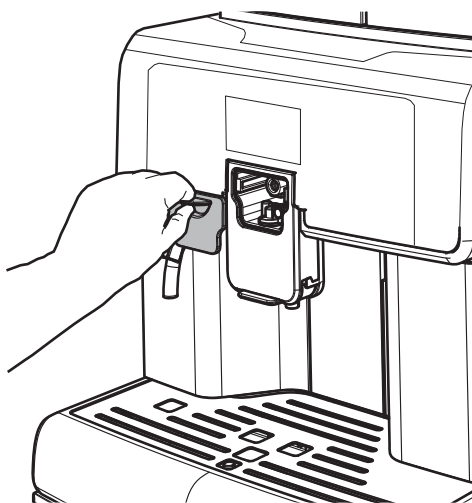
Kávovar vykoná asistovaný umývací cyklus Cappuccinatore. Počkajte na ukončenie tohoto cyklu.

 V prípade výdaja platených mliečnych nápojov sa umývanie uskutoční len s horúcou vodou a nebude zahŕňať saciu rúrku, ktorú je nutné po skončení cyklu umyť.

Až po skončení cyklu stlačte tlačidlá na boku a vytiahnite Cappuccinatore.



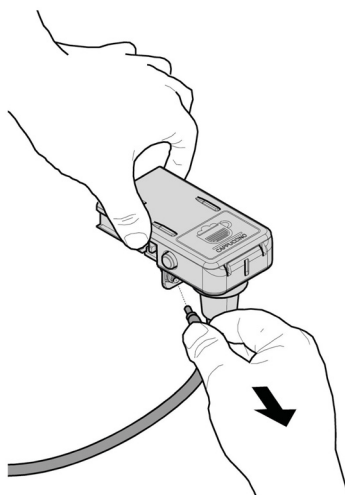
Nasadte veko späť na kávovar.



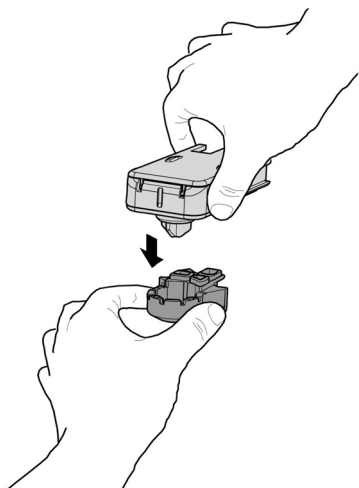
 Pokiaľ nepoužívate Cappuccinatore, odporúčame vymontovať ho pre udržanie čistoty z kávovaru.

 Tu je znázornené, ako rozobrať a umyť Cappuccinatore so spojovacou časťou vľavo. V prípade, že je namontovaná spojovacia časť vpravo, vykonajte tie isté operácie s tým rozdielom, že saciu rúrku je potrebné odpojiť a založiť na opačnej strane ako je vyobrazené.

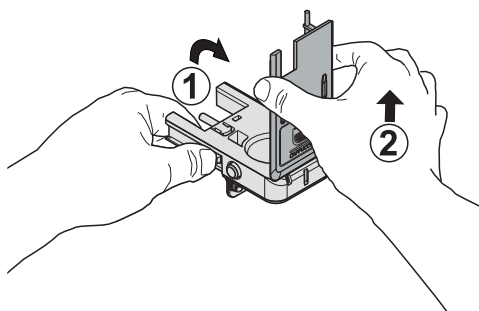
Vytiahnite saciu rúrku z Cappuccinatora.



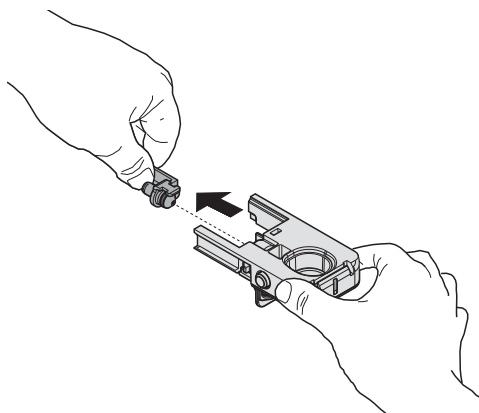
Vytiahnite krúžok z Cappuccinatora.



Pootočte kryt Cappuccinatora a odoberte ho z telesa Cappuccinatora smerom nadol.



Odoberte ventil z Cappuccinatora.

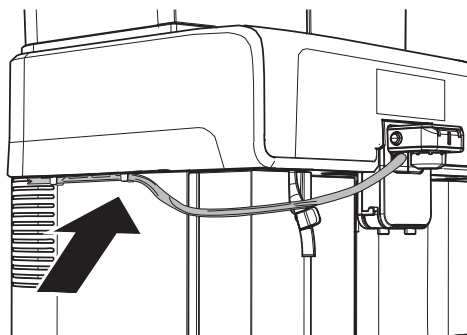


Opláchnite diely pod prúdom tečúcej vody. Uistite sa, že došlo k odstráneniu prípadných usadenín/zvyškov zaschnutého mlieka.

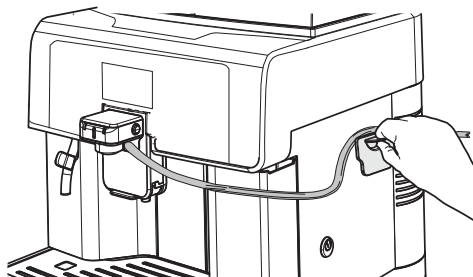
Po umytí všetkých dielov ich namontujte späť na veko, pričom postupujte v opačnom poradí operácií než pri demontáži.



Po dôkladnom umytí a zmontovaní možno Cappuccinatore nasadiť späť do kávovaru. Pomocou príslušných príchytiek na ľavej strane je možné uchytiť saciu rúrku na kávovar.

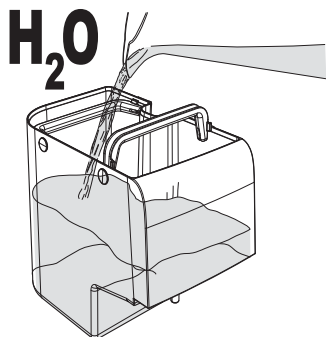


V prípade, ak je k dispozícii mincový automat, upevnite rúrku ako je uvedené na obrázku, pomocou zloženého veka.



10.2.6 Vyčistenie nádoby na vodu

Čistite nádobu na vodu po každom naplnení.



CVAK!



Vstúpte do užívateľského menu postupom uvedeným v odseku "Vstup do užívateľského menu".

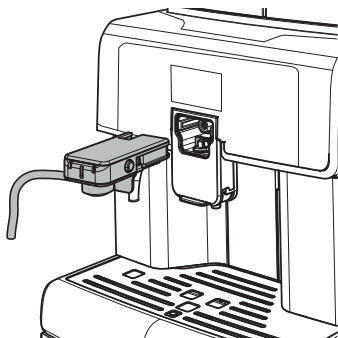
10.2.7 Dôkladné vyčistenie Cappuccinatora

Každý mesiac je nutné dôkladne umyť všetky súčasti Cappuccinatora čistiacim prostriedkom Saeco. Čistiaci prostriedok Saeco si môžete zakúpiť u svojho miestneho predajcu alebo v autorizovaných technických servisoch.

Zanedbané umývanie pred a po každom použití môže ohroziť riadne fungovanie kávovaru.

 **Nebezpečenstvo obarenia!**
Na začiatku prípravy môže horúca voda prerušovane striekať.

Uistite sa, že je Cappuccinatore správne a pevne nasunutý.



POUŽÍVATELSKÉ MENU

CISTENIE SPAR. JEDNOTKY
CISTENIE CAPPUCCINATORE

Stlačením tlačidla "DOWN" vyberte položku "ČISTENIE CAPPUCCINATORE".

POUŽÍVATELSKÉ MENU

CISTENIE SPAR. JEDNOTKY
CISTENIE CAPPUCCINATORE

Vstúpte do menu stlačením tlačidla "OK".

ČISTENIE CAPPUCCINATORE
SPUSTIŤ ČISTENIE
UPOZORNENIE ČISTENIE

Vstúpte do menu stlačením tlačidla "OK".

SPUSTIT CISTENIE

VYCISTIT CAPPUCCINATORE?

STLACTE **OK** ALEB **ESC**

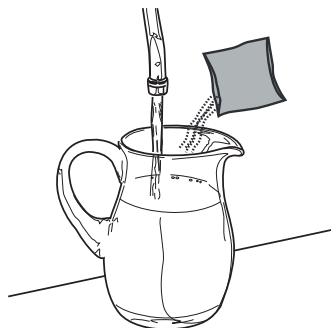
Stlačte tlačidlo "OK" na spustenie čistiaceho cyklu Cappuccinatore.

CISTENIE CAPPUCCINATOREDOPLNTE NÁDRŽKU NA VODU
A STLACTE OK**ESC** PRO NÁVRAT

Naplňte nádržku na vodu a potvrdte stlačením tlačidla "OK".

CISTENIE CAPPUCCINATOREVYLEJTE CISTIACI PROSTRIED.
DO NÁDOBY S 0,5 L VODY
A STLACTE OK**ESC** PRO NÁVRAT

Vylejte obsah jedného balenia roztoku do nádoby s 1/2 (pol) litrom čerstvej pitnej vody.



Počkajte, až pokiaľ sa obsah úplne nerozpustí a potvrdte stlačením tlačidla "OK".

CISTENIE CAPPUCCINATOREUMIESTNITE HADICKU
CAPPUCCINATORE DO
NÁDOBY A STLACTE OK**ESC** PRO NÁVRAT

Priamo do nádoby vložte čistú rúrku.
Potvrdte stlačením tlačidla "OK".

 Je zakázané požívať roztok, ktorý je vypúšťaný v tejto fáze. Roztok je nutné vyliať.

CISTENIE CAPPUCCINATOREPOD VÝTOK KÁVY
UMIESTNITE NÁDOBU
A STLACTE OK**ESC** PRO NÁVRAT

 Po potvrdení tejto voľby bude nutné cyklus ukončiť. Ukončíte stlačením tlačidla "ESC".

Postavte prázdnu nádobu minimálneho objemu 1 liter pod výtok a potvrdte stlačením tlačidla "OK". Kávovar vykoná umývací cyklus Cappuccinatora.

ČIŠTENÍ CAPPUCCINATORE

PREBIEHA...



Priebeh umývania udáva indikátor.
Počkajte na automatické ukončenie tohoto cyklu. Po skončení cyklu sa na displeji zobrazí:

PEPLACH. CAPPUCCINATORE

POD VÝTOK KÁVY
UMIESTNITE NÁDOBU
A STLACTE OK

Postavte prázdnu nádobu pod výtok a potvrdte stlačením tlačidla "OK".

PEPLACH. CAPPUCCINATORE

DOPLNTE NÁDRŽKU NA VODU
A STLACTE OK

Umyte nádržku na vodu a naplňte ju čerstvou pitnou vodou. Potvrdte stlačením tlačidla "OK".

PEPLACH. CAPPUCCINATORE

PREBIEHA...



Kávovar vykoná cyklus preplachovania Cappuccinatora. Priebeh preplachovania udáva indikátor.

Počkajte na automatické ukončenie tohoto cyklu. Stroj sa vráti do normálneho prevádzkového cyklu.

PEPLACH. CAPPUCCINATORE

HADICKU CAPPUCCINATORE
VLOŽTE DO 0,5 L VODY
A STLACTE OK

Umyte riadne nádobu použitú na roztok a naplňte ju 1/2 (pol) litrom čerstvej pitnej vody na preplachovanie.

Vyprázdnite nádobu vloženú pod výtokom.

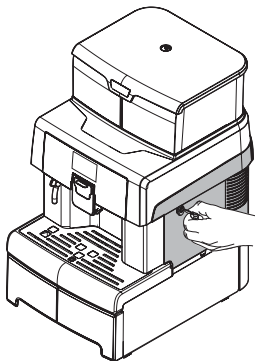
Do použitej nádoby vložte ponornú rúrku. Potvrdte stlačením tlačidla "OK".



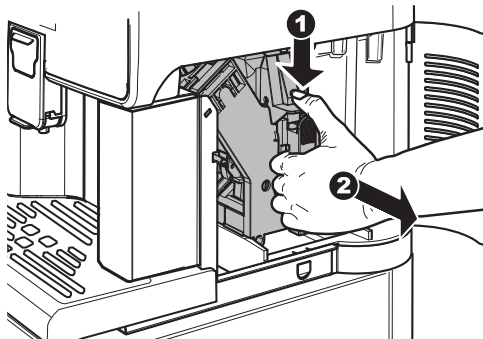
Pokiaľ nepoužívate Cappuccinatore, odporúčame odobrať ho pre udržanie čistoty z kávovaru.

10.2.8 Čistenie jednotky spracovania kávy

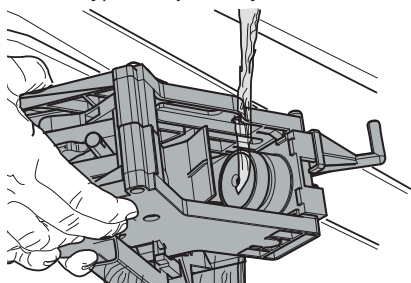
Jednotku spracovania kávy je potrebné vyčistiť vždy, keď sa zásobník zrnkovej kávy naplní, alebo aspoň jedenkrát do týždňa. Vypnite kávovar prepnutím vypínača do polohy "0" a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Pomocou dodaného kľúča otvorte servisné dvierka.



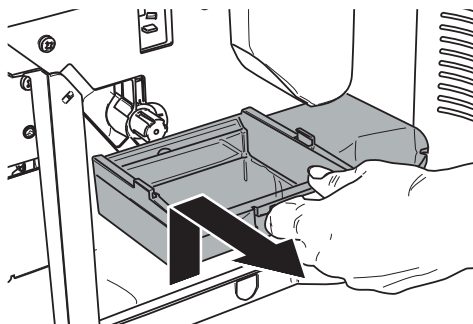
Po stlačení tlačidla «PRESS» vytiahnite pomocou príslušnej ruky jednotku spracovania kávy. Jednotka spracovania kávy sa môže umývať len vlažnou vodou bez čistiacich prostriedkov.



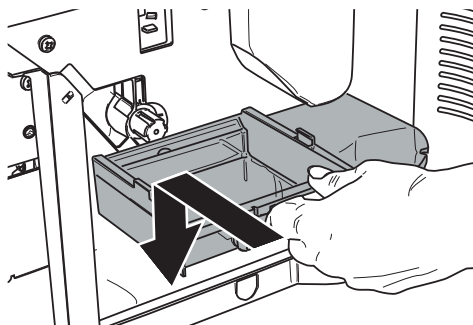
Umyte Jednotku spracovania kávy vlažnou vodou; starostlivo umyte horný filter. Pred zasunutím jednotky spracovania kávy do uložení skontrolujte, či vo vnútri vypúšťacej komory nezostala voda.



Nadvihnite vnútornú nádobu v zadnej časti, aby došlo k uvoľneniu.

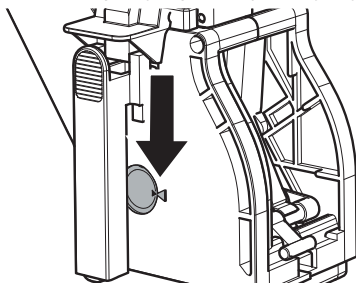


Odoberte vnútornú nádobu, umyte ju a zasunúť späť do uloženia.



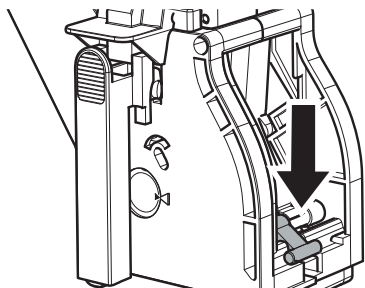
 Pri zasúvaní nádobky postupujte v opačnom poradí operácií ako pri odoberaní.

Uistite sa, že je jednotka spracovania kávy v kľudovej polohe. Dve značky majú byť v zodpovedajúcej polohe.

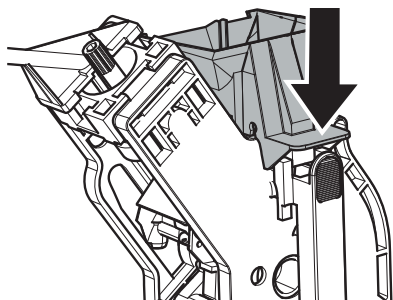


V opačnom prípade vykonajte nižšie uvedenú operáciu:

Uistite sa, že je páčka v styku s podložkou jednotky spracovania kávy.



Uistite sa, že je blokovacia západka jednotky spracovania kávy v zodpovedajúcej polohe; pre kontrolu polohy rázne stlačte tlačidlo "PRESS".



Jednotku spracovania kávy vložte opäť do príslušného priestoru tak, aby zapadla BEZ toho, aby ste stlačili tlačidlo „PRESS“.

Zatvorte servisné dvierka.

 **Pred vložením sparovacej jednotky do kávovaru skontrolujte, že je úplne suchá.**

10.2.9

Čistenie jednotky spracovania kávy s použitím "Odmasťovacích tabliet"

Okrem týždenného čistenia odporúčame vykonať po príprave približne 500 šálok kávy alebo jedenkrát mesačne aj tento čistiaci cyklus s použitím "Odmasťovacích tabliet".

Táto operácia je súčasťou údržby jednotky spracovania kávy.

"Odmasťovacie tablety" na čistenie jednotky spracovania kávy a "Maintenance Kit" si môžete zakúpiť u svojho miestneho predajcu alebo v autorizovaných technických servisoch.

 "Odmasťovacie tablety" nemajú žiadny dekalcificačný účinok. Za účelom odstránenia vodného kameňa používajte prípravok na odstránenie vodného kameňa Saeco a postupujte podľa pokynov, uvedených v kapitole "Odstraňovanie vodného kameňa".

Umývací cyklus nie je možné prerušiť. Túto operáciu nevykonávajte za vašej neprítomnosti.

 **Je zakázané požívať roztok, ktorý je vypúšťaný v tejto fáze. Roztok je nutné vyliať.**

Vstúpte do užívateľského menu postupom uvedeným v odseku "Vstup do užívateľského menu".

POUŽÍVATELSKÉ MENU	
CISTENIE SPAR. JEDNOTKY	
CISTENIE CAPPUCCINATORE	

Stlačte tlačidlo "OK" na spustenie čistiaceho cyklu sparovacej jednotky.

CISTENIE SPAR. JEDNOTKY

VYCISTIT
SPAROVACIU JEDNOTKU?

STLACTE **OK** ALEB **ESC**

Vstúpte do menu stlačením tlačidla "OK".

CISTENIE SPAR. JEDNOTKY

DOPLNTE NÁDRŽKU NA VODU
A STLACTE OK

ESC PRO NÁVRAT

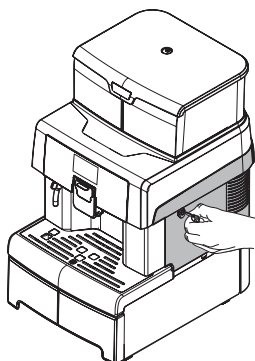
Stlačte tlačidlo "OK" na spustenie čistiaceho cyklu jednotky.

CISTENIE SPAR. JEDNOTKY

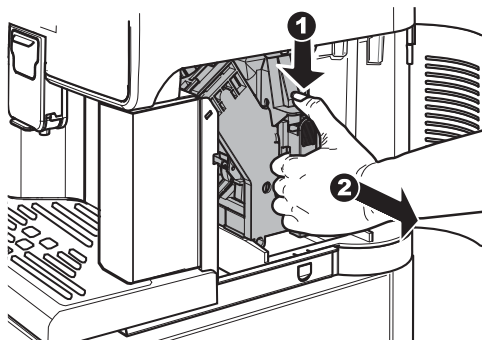
VYTIAHNITE JEDNOTKU
A STLACTE OK

ESC PRO NÁVRAT

Pomocou dodaného kľúča otvorte servisné dvierka.



Po stlačení tlačidla «PRESS» vytiahnite pomocou príslušnej rúčky jednotku spracovania kávy.



Stlačením tlačidla "OK" potvrdíte odobratie sparovacej jednotky.

CISTENIE SPAR. JEDNOTKY

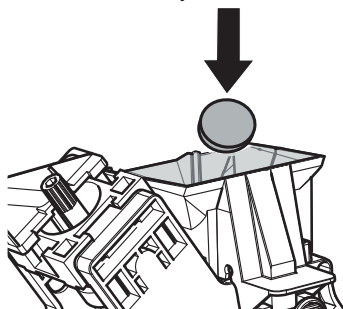
VLOŽTE TABLETU
NA CISTENIE JEDNOTKY
A STLACTE OK

ESC PRO NÁVRAT



Po potvrdení tejto voľby bude nutné cyklus ukončiť. Ukončíte stlačením tlačidla "ESC".

Dajte čistiacu tabletu do jednotky spracovania kávy a zasunúť jednotku späť do kávovaru. Dbajte na správne nasadenie všetkých častí a zatvorte dvierka.



Po vložení čistiacej tablety do jednotky potvrdte stlačením tlačidla "OK".

CISTENIE SPAR. JEDNOTKY

POD VÝTOK KÁVY
UMIESTNITE NÁDOBU
A STLAČTE OK

Postavte pod výtok kávy nádobu a potvrdte stlačením tlačidla "OK".

CISTENIE SPAR. JEDNOTKY

VLOŽTE NASPÄT JEDNOTKU
DO SPOTREBICA
A STLAČTE OK

Vložte sparovaciu jednotku späť do kávovaru a potvrdte stlačením tlačidla "OK".

CISTENIE SPAR. JEDNOTKY

PREBIEHA...



Kávovar automaticky ukončí cyklus.

Po ukončení cyklu sa kávovar po vykonaní cyklu preplachovania vráti do normálneho prevádzkového cyklu.

Odporúčame vytiahnuť jednotku a umyť ju čerstvou tečúcou vodou.

Pred vloženíím sparovacej jednotky do kávovaru skontrolujte, že je úplne suchá.

10.2.10 Mazanie jednotky spracovania kávy

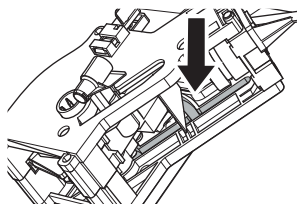
Namažte jednotku spracovania kávy po príprave približne 500 šálok kávy alebo jedenkrát mesačne.

Mazivo na mazanie jednotky spracovania kávy ako aj kompletný "Service Kit" si môžete zakúpiť u svojho miestneho predajcu alebo v autorizovaných technických servisoch.

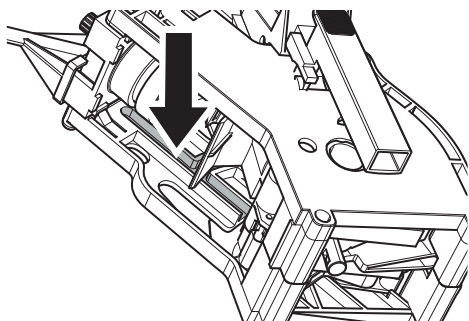
V položke "PRODUCT COUNTERS" dostupnej cez položku "ŠTATISTIKY" technického menu je možné zobrazíť počet pripravených káv (odsek "Popis hlásení v menu programovania").

Jednotku spracovania kávy pred namazaním opláchnite pod prúdom tečúcej vody, podľa pokynov uvedených v kapitole "Čistenie jednotky spracovania kávy".

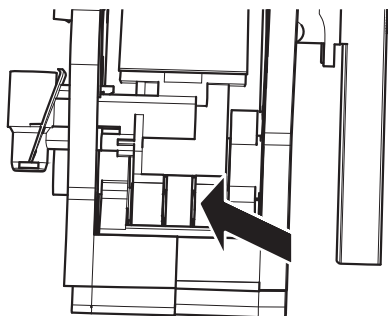
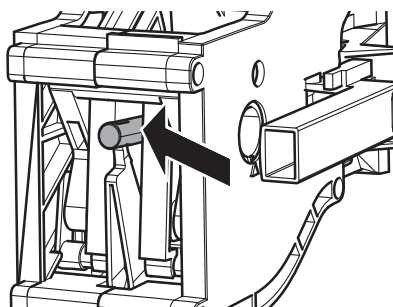
Namažte vodiace drážky jednotky a používajte výhradne mazivo Saeco.



Naneste rovnomernú vrstvu maziva na obe bočné vodiace drážky.



Namažte aj trň.



Jednotku spracovania kávy vložte opäť do príslušného priestoru tak, aby zapadla BEZ toho, aby ste stlačili tlačidlo „PRESS“.

Vložte zberač kávovej usadeniny a odkvapávací podnos. Zatvorte servisné dvierka.

10.2.11 Odstránenie vodného kameňa

Pri používaní kávovaru je tvorba vodného kameňa normálna. Vzhľadom k tomu, že môže zaniest vodný a kávový okruh kávovaru, je nutné zabezpečiť jeho pravidelné odstraňovanie.

Vyspelá elektronika signalizuje na displeji (prostredníctvom jasných symbolov), akonáhle je nutné zabezpečiť odstránenie vodného kameňa. Stačí len postupovať podľa nižšie uvedených pokynov.

Tento postup vykonajte skôr, ako dôjde k poruche kávovaru. V prípade nesprávnej funkcie v dôsledku zanedbanej údržby sa záruka nevzťahuje na prípadnú opravu.

Používajte len prípravok na odstránenie vodného kameňa spoločnosti Saeco. Bol vyrobený špeciálne na udržiavanie zariadenia a funkcií kávovaru v najlepšom stave počas celej životnosti, ako aj na zabránenie znehodnotenia pripraveného nápoja, ak sa správne používa.

Prípravok na odstránenie vodného kameňa ako aj kompletný "Maintenance Kit" si môžete zakúpiť u svojho miestneho predajcu alebo v autorizovaných technických servisoch.

 Nikdy nepite roztok na odstránenie vodného kameňa ani produkty, vypúšťané pred dokončením cyklu.

 V žiadnom prípade nepoužívajte ocot ako prípravok na odstránenie vodného kameňa.

Tlačidlom ON/OFF zapnite stroj. Počkejte, kým kávovar nedokončí proces preplachovania a ohrevu.

 Pred vložením prípravku na odstránenie vodného kameňa vyberte filter "Intenza".

Prejdite na programovanie kávovaru postupom uvedeným v odseku "Vstup do technického menu".



Navoľte položku "NASTAVENIA" a stlačte tlačidlo "OK".



Stlačením tlačidla "DOWN" navoľte položku "MENU ZARIADENIA".



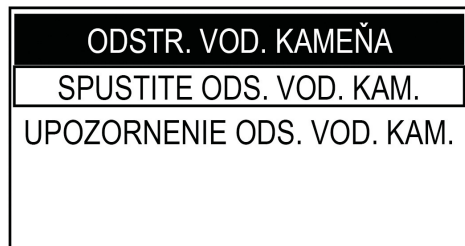
Vstúpte do menu stlačením tlačidla "OK".



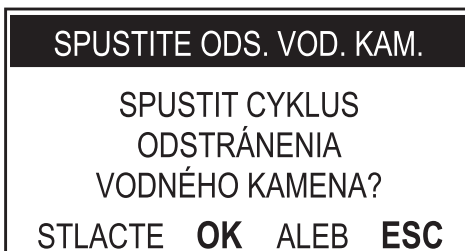
Stláčajte tlačidlo "DOWN", až pokiaľ sa nenavolí položka "ODSTR. VOD. KAMEŇA".



Vstúpte do menu stlačením tlačidla "OK".



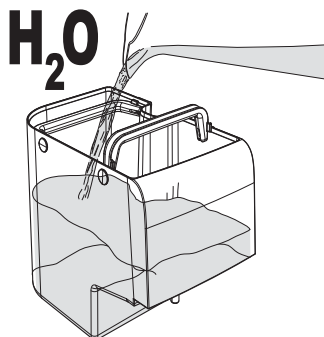
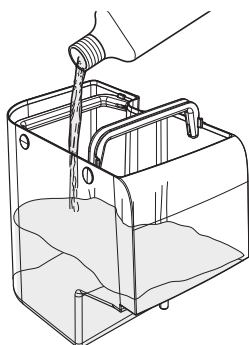
Zvoľte položku "SPUSTITE ODS. VOD. KAM."; stlačte tlačidlo "OK" pre otvorenie menu.



Stlačením tlačidla "OK" spustíte cyklus ODSTRÁNENIA VODNÉHO KAMEŇA.



Naplňte nádržku vodou a roztokom na odstránenie vodného kameňa až po hladinu CALC CLEAN vyznačenú na zadnej strane nádržky.



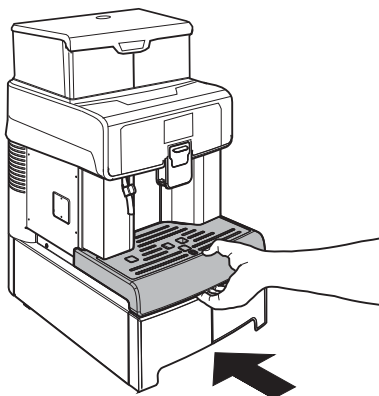
Nádržku zasunúte späť do kávovaru. Stlačte tlačidlo "OK".

ODSTR. VOD. KAMENA

VYPRÁZDNITE
ODKVAPÁVACIU MISKU
A STLACTE OK

ESC PRO NÁVRAT

Vylejte z odkvapávacieho podnosu všetku obsiahnutú kvapalinu a zasunúte ho späť do kávovaru.



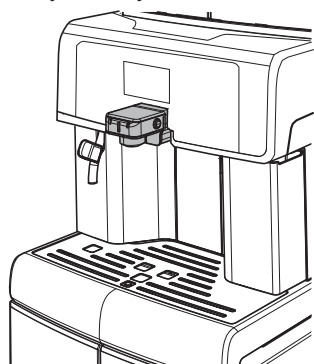
Stlačte tlačidlo "OK".

ODSTR. VOD. KAMENA

VLOŽTE KOMPLETNÝ
CAPPUCCIN. A STLACTE OK

ESC PRO NÁVRAT

Nasuňte kompletný Cappuccinatore na kávovar a vytiahnite výtok kávy.



Stlačte tlačidlo "Káva".



Počas cyklu odstránenia
vodného kameňa
vytiahnite saciu rúrku z
Cappuccinatora.

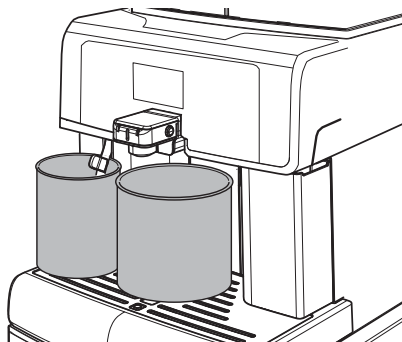
ODSTR. VOD. KAMENA

POD VÝTOKY MLIEKA
A HORÚCEJ VODY UMIESTNITE
NÁDOBU A STLACTE OK

ESC PRO NÁVRAT

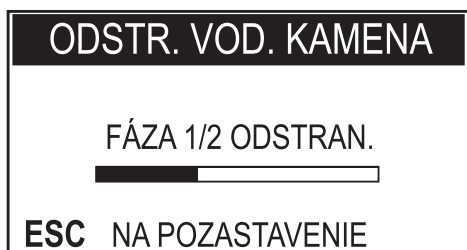
 Potvrdením tejto možnosti sa spustí cyklus odstránenia vodného kameňa. Stlačením tlačidla "ESC" ho dočasne pozastavíte. Pre definitívne zrušenie cyklu stlačte tlačidlo "Stand-by".

Umiestnite nádobu pod dýzu horúcej vody a ďalšiu objemnejšiu nádobu pod Cappuccinatore.



 Objem nádoby musí byť aspoň 1,5 liter.

Stlačte tlačidlo "OK".



 Ak nemáte k dispozícii nádobu s takýmto objemom, stlačením tlačidla "ESC" dočasne prerušte cyklus, vyprázdnite nádobu, vložte ju do kávovaru a obnovte cyklus stlačením tlačidla "OK".

V tomto bode kávovar začne s prestávkami vypúšťať prípravok na odstránenie vodného kameňa (indikátor udáva priebeh cyklu).

Akonáhle sa roztok v nádržke minie, vyžiada kávovar o prepláchnutie nádržky a jej naplnenie čerstvou pitnou vodou.



Nádržku dobre prepláchnite a naplňte čerstvou pitnou vodou až po hladinu MAX vyznačenú na zadnej strane nádržky.

Nádržku na vodu vložte do kávovaru. Stlačte tlačidlo "OK".

Nádoby použité na zachytávanie tekutiny vytekajúcej z kávovaru vyprázdnite.



Vylejte z odkvapávacieho podnosu všetku obsiahnutú kvapalinu a zasuňte ho späť do kávovaru. Stlačte tlačidlo "OK".

ODSTR. VOD. KAMENA

**VLOŽTE KOMPLETNÝ
CAPPUCCIN. A STLACTE OK**

Skontrolujte, či je Cappuccinatore pevne a správne nasadený na kávovar. Stlačte tlačidlo "OK".

ODSTR. VOD. KAMENA

**POD VÝTOKY MLIEKA
A HORÚCEJ VODY UMIESTNITE
NÁDOBU A STLACTE OK**

Umiestnite nádobu pod dýzu horúcej vody a ďalšiu objemnejšiu nádobu pod Cappuccinatore. Stlačte tlačidlo "OK".

ODSTR. VOD. KAMENA

FÁZA 2/2 ODSTRAN.



ESC NA POZASTAVENIE

Kávovar vykoná cyklus preplachovania.



Fáza preplachovania vyžaduje použitie určitého, výrobcom nastaveného množstva vody. Týmto spôsobom sa umožní dokonalý cyklus preplachovania tak, aby bola zaručená príprava nápojov za optimálnych podmienok. Vyžiadanie naplnenia nádržky počas cyklu preplachovania nepredstavuje anomáliu, ale je súčasťou bežnej procedúry.



Cyklus preplachovania je možné dočasne prerušiť stlačením tlačidla "ESC"; cyklus možno obnoviť stlačením tlačidla "OK". Umožní sa tak vyprázdenie nádoby alebo krátkodobé pozastavenie.

Po skončení cyklu preplachovania spustí kávovar automatické napĺňanie okruhu, cyklus ohrevu a preplachovania pred prípravou nápojov.

 Roztok na odstránenie vodného kameňa je potrebné zlikvidovať podľa pokynov výrobcu a/alebo podľa noriem platných v krajine použitia.

 Po vykonaní cyklu odstránenia vodného kameňa pokračujte umytím jednotky spracovania kávy podľa pokynov uvedených v odseku "Čistenie jednotky spracovania kávy", v kapitole "Čistenie a údržba".

 Po vykonaní cyklu odstránenia vodného kameňa opláchnite Cappuccinatore pod prúdom tečúcej vody.

Nádoby použité na zachytávanie tekutiny vychádzajúcej z kávovaru vyprázdnite a namontujte späť výtok kávy.

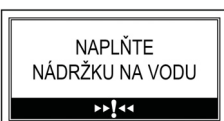
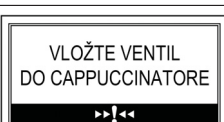
Kávovar je pripravený na použitie.

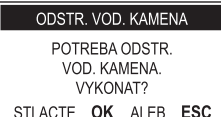
Po vykonaní cyklu odstránenia vodného kameňa odporúčame vyprázdniť odkvapávací podnos.

11 RIEŠENIE PROBLÉMOV

11.1 Hlásenia

Táto kapitola popisuje všetky možné hlásenia pre používateľa kávovaru, ako aj možné a/alebo potrebné nápravné opatrenia.

Signalizácie	Ako vynulovať hlásenie
	Aby bol kávovar prevádzkyschopný, je nutné zavrieť servisné dvierka.
	Zasuňte odkvapávací podnos naspäť.
	Vložte zberač kávovej usadeniny naspäť.
	Aby bola možná príprava akéhokoľvek nápoja, uzavrite a správne umiestnite vnútorný kryt zásobníka zrnkovej kávy.
	Vyberte nádržku a naplňte ju čerstvou pitnou vodou.
	Vložte jednotku spracovania kávy do jej lôžka.
	Bola zvolená operácia, vyžadujúca vypúšťanie mlieka. Nasadte Cappuccinatore na kávovar tak, ako je to popísané v návode.
	Bola zvolená operácia, vyžadujúca vypúšťanie mlieka. Nasadte na Cappuccinatore podľa návodu ventil, ktorý ste predtým odobrali.

Signalizácie	Ako vynulovať hlásenie
	Naplníte zásobník kávy zrnkovou kávou.
	Stroj vyžaduje vykonanie cyklu odstránenia vodného kameňa. Použitie kávovaru po zobrazení tejto správy by mohlo narušiť jeho bezchybný chod. Upozorňujeme, že škody zapríčinené zanedbaným odstraňovaním vodného kameňa nie sú kryté zárukou.
	Kávovar vyžaduje výmenu filtra vody "Intenza" za nový. Obráťte sa na prevádzkovateľa.
	Kávovar signalizuje, že za niekoľko cyklov bude nutné vyprázdniť zberač kábovej usadeniny (viď odsek "Vyprázdňovanie zberača kábovej usadeniny"). S tým upozornením môžete naďalej pripravovať nápoje.
	Vyberte zberač kábovej usadeniny a vyhodte usadeniny do vhodnej nádoby. POZNÁMKA: zberač kábovej usadeniny je nutné vyprázdňovať len na vyžiadanie samotného kávovaru a iba pri zapnutom kávovare a/alebo v režime stand-by. Ak vyprázdniť zberač pri vypnutom stroji, stroj toto vyprázdnenie nezaznamená.
	Blikajúca červená LED kontrolka. Kávovar v režime Stand-By. Je možné upraviť nastavenia režimu Stand-By (obráťte sa na prevádzkovateľa). Stlačte tlačidlo "Stand-by".
	Došlo k stavu, vyžadujúcemu opätovné spustenie kávovaru. Zaznamenajte si nižšie uvedený chybový kód (E xx). Vypnite kávovar a po 30-tich sekundách ho opäť zapnite. Pokiaľ sa chyba opakuje, kontaktujte technický servis.
	Ak je obrazovka znázornená po zapnutí, znamená to, že kávovar vyžaduje vykonanie cyklu odstránenia vodného kameňa. Obráťte sa na prevádzkovateľa. Upozorňujeme, že škody zapríčinené zanedbaným odstraňovaním vodného kameňa nie sú kryté zárukou.

11.2 Problémy - Príčiny - Riešenia

Nasledovná tabuľka uvádza možné príčiny chyby alebo alarmu, ktoré môžu viesť k úplnému alebo čiastočnému zablokovaniu kávovaru.

Problémy	Príčiny	Riešenia
Prístroj sa nezapne.	Kávovar nie je zapojený do elektrickej siete. Vypínač ON/OFF je v polohe „0“.	Zapojte kávovar do elektrickej siete. Vypínač ON/OFF prepnete na „I“.
Káva nie je dostatočne teplá.	Šálky sú studené. Položka menu pre teplotu kávy je nastavená na nedostatočnú hodnotu.	Zohrejte šálky horúcou vodou. Obráťte sa na správcu kávovaru alebo špecializovaného technika. Teplotu kávy je možné upraviť pomocou Menu.
Káva má málo peny (pozri poznámka).	Zmes nie je vhodná, káva nie je čerstvo pražená alebo je málo pomletá.	Zmeňte zmes kávy alebo nastavte stupeň mletia postupom popísaným v kapitole "Nastavenie stupňa mletia".
Kávovar sa príliš dlho zohrieva alebo množstvo vypúšťanej vody je nedostatočné.	Vnútny okruh kávovaru je upchatý vodným kameňom.	Odstráňte vodný kameň z kávovaru.
Cappuccinatore tvorí počas výdaja mlieka bubliny.	Chybné zapojenie spojovacích častí hadičky a rúrky alebo chybné nasadenie do Cappuccinatora.	Vsuňte saciu rúrku úplne do Cappuccinatora.
Z Cappuccinatora vychádza počas nasávania mlieka para.	Minutie mlieka v nádobe.	Skontrolujte množstvo mlieka a v prípade potreby nádobu na mlieko znova naplňte alebo ju nahraďte novou.
Nemožno vytiahnuť jednotku spracovania kávy.	Jednotka spracovania kávy je mimo polohy.	Zapnite kávovar. Zatvorte servisné dvierka. Jednotka spracovania kávy sa automaticky vráti do počiatočnej pozície.
Kávovar namelie zrnkovú kávu, ale káva nevyteká (pozri poznámka).	Jednotka spracovania kávy je znečistená.	Vyčistite jednotku spracovania kávy (kapitola "Čistenie jednotky spracovania kávy").
Káva je príliš vodová (pozri poznámka).	Znečistený výtok. Príliš malá dávka.	Vyčistite výtok. Nastavte množstvo mletej kávy.
Káva vyteká pomaly (pozri poznámka).	Káva je príliš jemná. Jednotka spracovania kávy je znečistená.	Zmeňte zmes kávy alebo nastavte mletie podľa kapitoly "Nastavenie stupňa mletia". Vyčistite jednotku spracovania kávy (kapitola "Čistenie jednotky spracovania kávy").
Káva vyteká mimo výtok.	Zanesený výtok. Výtok je v nesprávnej polohe.	Vyčistite výtok a jeho otvory. Nastavte výtok do správnej polohy.



Tieto problémy sa môžu bežne vyskytovať pri zmene druhu používanej kávy alebo pri prvej inštalácii.



Ohľadne porúch, ktoré nie sú uvedené v tabuľke, alebo ak sa Vám problém nedarí vyriešiť, kontaktujte prosím pracovníkov nášho Call centra.

12 SKLADOVANIE - LIKVIDÁCIA

12.1 Premiestnenie

V prípade, ak má byť kávovar premiestnený inam je potrebné:

odpojiť kávovar od zdrojov energií;

vykonať celkové vyčistenie kávovaru, ako je to popísané v kapitole "Čistenie a údržba";

vrátiť jednotlivé súčiastky na ich miesto a zatvoriť dvierka;

zdvihnúť a umiestniť kávovar na miesto určenia podľa pokynov uvedených v bode "Rozbalenie a umiestnenie".

12.2 Nečinnosť a skladovanie

Pokiaľ má byť kávovar uskladnený alebo odstavený na dlhšiu dobu, je potrebné vykonať operácie popísané v bode "Premiestnenie", teda je potrebné:

zabaliť kávovar do plachty, aby bol chránený pred prachom a vlhkosťou;

overiť, či je kávovar na vhodnom mieste (teplota nesmie klesnúť pod 1 °C), pričom treba dbať na to, aby sa nepoložil na kartóny alebo prístroje.

13 POKYNY PRE NAKLADANIE PO SKONČENÍ ŽIVOTNOSTI



INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV

V zmysle čl. 13 talianskeho Legislatívneho dekrétu č. 151 zo dňa 25. júla 2005, "Preberanie Smerníc 2002/95/ES, 2002/96/ES a 2003/108/ES, týkajúcich sa obmedzenia používania nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, ako aj spôsobu likvidácie odpadu".

Symbol prečiarknutého odpadkového koša, ktorý sa nachádza na prístroji alebo na jeho obale označuje že výrobok na konci svojej životnosti musí byť vyhodnený oddelene od ostatného odpadu.

Separovaný zber tohto zariadenia po skončení jeho životnosti zabezpečuje a riadi výrobca. Používateľ, ktorý sa bude chcieť zbaviť tohto zariadenia teda musí kontaktovať výrobcu a postupovať podľa systému, ktorý výrobca zaviedol na zabezpečenie separovaného zberu zariadenia po skončení životnosti.

Vhodný separovaný zber, ktorý odovzdá prístroj určený na recykláciu na ďalšie spracovanie a na likvidáciu spôsobom, šetrným voči životnému prostrediu, prispieva k zabráneniu možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a na zdravie a napomáha opätovnému použitiu a/alebo recyklácii materiálov, z ktorých sa prístroj skladá.

Nepovolená likvidácia výrobku zo strany držiteľa vedie k nožnej aplikácii administratívnych sankcií, stanovených platnými zákonnými normami.

